الاتحاد الدولي للاتصالات



التقرير 8-1702 (2021/06)

المعلمات التقنية والتشغيلية واستعمال الطيف لأجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى

السلسلة SM إدارة الطيف



#### تمهيد

يضطلع قطاع الاتصالات الراديوية بدور يتمثل في تأمين الترشيد والإنصاف والفعالية والاقتصاد في استعمال طيف الترددات الراديوية في جميع خدمات الاتصالات الراديوية، بما فيها الخدمات الساتلية، وإجراء دراسات دون تحديد لمدى الترددات، تكون أساساً لإعداد التوصيات واعتمادها.

ويؤدي قطاع الاتصالات الراديوية وظائفه التنظيمية والسياساتية من خلال المؤتمرات العالمية والإقليمية للاتصالات الراديوية وجمعيات الاتصالات الراديوية بمساعدة لجان الدراسات.

# سياسة قطاع الاتصالات الراديوية بشأن حقوق الملكية الفكرية (IPR)

يرد وصف للسياسة التي يتبعها قطاع الاتصالات الراديوية فيما يتعلق بحقوق الملكية الفكرية في سياسة البراءات المشتركة بين قطاع تقييس الاتصالات وقطاع الاتصالات الراديوية والمنظمة الدولية (ITU-T/ITU-R/ISO/IEC) والمشار إليها في القرار ITU-R 1. والمشار إليها في القرار الاتصالات الراءات التقديم بيان عن البراءات أو للتصريح عن منح رخص في الموقع الإلكتروني ورد الاستمارات التي ينبغي لحاملي البراءات استعمالها لتقديم بيان على المبادئ التوجيهية الخاصة بتطبيق سياسة البراءات المشتركة وعلى قاعدة بيانات قطاع الاتصالات الراديوية التي تتضمن معلومات عن البراءات.

سلاسل تقارير قطاع الاتصالات الراديوية	
(يمكن الاطلاع عليها أيضاً في الموقع الإلكتروني http://www.itu.int/publ/R-REP/en)	
المعتوان	السلسلة
البث الساتلي	ВО
التسجيل من أجل الإنتاج والأرشفة والعرض؛ الأفلام التلفزيونية	BR
الخدمة الإذاعية (الصوتية)	BS
الخدمة الإذاعية (التلفزيونية)	BT
الخدمة الثابتة	F
الخدمة المتنقلة وخدمة الاستدلال الراديوي وخدمة الهواة والخدمات الساتلية ذات الصلة	M
انتشار الموجات الراديوية	P
علم الفلك الراديوي	RA
أنظمة الاستشعار عن بُعد	RS
الخدمة الثابتة الساتلية	S
التطبيقات الفضائية والأرصاد الجوية	SA
تقاسم الترددات والتنسيق بين أنظمة الخدمة الثابتة الساتلية والخدمة الثابتة	SF
إدارة الطيف	SM

ملاحظة: وافقت لجنة الدراسات على النسخة الإنكليزية لهذا التقرير الصادر عن قطاع الاتصالات الراديوية بموجب الإجراء الموضع في القرار ITU-R 1.

النشر الإلكتروني جنيف، 2021

#### © ITU 2021

جميع حقوق النشر محفوظة. لا يمكن استنساخ أي جزء من هذه المنشورة بأي شكل كان ولا بأي وسيلة إلا بإذن خطي من الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU).

# التقرير ITU-R SM.2153-8\*

# المعلمات التقنية والتشغيلية واستعمال الطيف لأجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى\*\*

 $(2021\hbox{-}2019\hbox{-}2017\hbox{-}2015\hbox{-}2013\hbox{-}2012\hbox{-}2011\hbox{-}2010\hbox{-}2009)$ 

# جدول المحتويات

صفحة	الع		
ii	لاتصالات الراديوية بشأن حقوق الملكية الفكرية (IPR)	سة قطاع ا	سيا
6		مقدمة	1
6	أجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى	تعريف	2
7	اتا	التطبيق	3
7	التحكم عن بُعد	1.3	
7	القياس عن بُعد	2.3	
7	تطبيقات صوتية وفيديوية	3.3	
7	تجهيزات اكتشاف ضحايا الانهيارات الجليدية	4.3	
7	الشبكات المحلية الراديوية العريضة النطاق (RLAN)	5.3	
8	تطبيقات للسكك الحديدية	6.3	
8	التليماتية في النقل والحركة على الطرق (RTTT)	7.3	
8	تجهيزات كشف الحركة وتجهيزات الإنذار	8.3	
8	تجهيزات الإنذار	9.3	
9	التحكم في النماذج	10.3	
9	التطبيقات الحَتِّية	11.3	
9	الميكروفونات الراديوية	12.3	
9	أنظمة التعرُّف بالترددات الراديوية (RFID)	13.3	
10	المغروسات الطبية النشطة بقدرة دون المنخفضة (ULP-AMI)	14.3	
10	تطبيقات سمعية لاسلكية	15.3	
10	مقاييس المستوى (الرادارية) بالترددات الراديوية	16.3	

<sup>\*</sup> يحل هذا التقرير محل التوصية ITU-R SM.1538.

<sup>\*\*</sup> الوضع المعطى لأجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى في بلد بعينه لا يُلزم أياً من البلدان الأخرى، ما لم يُذكر خلاف ذلك، بالتوافق بين إدارات معيَّنة.

11	معايير تقنية/لوائح تنظيمية	4
11	مديات الترددات المشتركة	5
12	القدرة المشعَّة أو شدة المجال المغنطيسي أو الكهربائي	6
12	1.6 الدول الأعضاء في المؤتمر الأوروبي لإدارات البريد والاتصالات (CEPT)	
13	2.6 الحدود العامة عند اللجنة الفيدرالية للاتصالات (FCC) (الولايات المتحدة الأمريكية) والبرازيل وكندا	
13	3.6 اليابان	
14	4.6 جمهورية كوريا	
14	مواصفات الهوائيمالية الموائي	7
15	المتطلّبات الإدارية	8
15	1.8 إصدار الشهادات والتحقق	
17	2.8 متطلبات الترخيص	
17	3.8 اتفاقات متبادلة بين البلدان/المناطق	
19	تطبيقات إضافية	9
20	1 – تطبيقات إضافية	الملحق
20	أجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى (SRD) العاملة في النطاق 57-64 GHz في النطاق 57-64	1
20	مقاييس المستوى بالترددات الراديوية	2
20	1.2 الأنظمة النبضية	
21	2.2 أنظمة الموجة المستمرة بتشكيل التردد (أنظمة FMCW)	
21	3.2 معلمات تشغيل مقاييس المستوى بالترددات الراديوية واحتياجاتها من الطيف	
22	2	الملحق
	1 بالملحق 2 (المنطقة 1؛ بلدان المؤتمر CEPT) – المعلمات التقنية والتشغيلية لأجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى	المرفق
22	(SRD) واحتياجاتما من الطيف	
22	التوصية CEPT/ERC/REC 70-03 التوصية	1
22	نطاقات التردد والمعلمات المقابلة	2
23	المواصفات التقنية	3
23	1.3 معايير المعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات (ETSI)	
24	2.3 المالاءَمَة الكهرمغنطيسية (EMC) والسلامة	
24	3.3 المواصفات الوطنية لإقرار النمط	
25	الاستعمالات الإضافية للطيف	4
25	1.4 القدرة المشَعَّة أو شدة المجال المغنطسي	

25	2.4 مصدر هوائي المرسِل	
25	3.4 المباعدة بين القنوات	
25	4.4 أصناف دورة التشغيل	
26	المتطلبات الإدارية	5
26	1.5 متطلبات الترخيص	
26	2.5 تقييم المطابقة، ومواصفات التعليم، وحرية التداول	
27	معلمات التشغيل	6
27	التوجيه الخاص بالتجهيزات الراديوية (RED)	7
	2 بالملحق 2 (الولايات المتحدة الأمريكية) - شرح لقواعد اللجنة FCC المتعلقة بالمرسلات المنخفضة القدرة المشروع	المرفق ا
27	استعمالها بدون رخصة	
27	مقدمة	1
28	النهج العام بخصوص المرسِلات المشتغلة بقدرة منخفضة دون حاجة إلى ترخيص	2
28	قائمة تعاريف	3
29	المعايير التقنية	4
29	1.4 حدود البث بالإيصال	
30	2.4 حدود البث بالإشعاع	
35	متطلبات الهوائي	5
36	نطاقات مقيَّدة	6
36	ترخيص التجهيزات	7
37	1.7 إصدار الشهادة	
37	2.7 التحقُّق 2.7	
38	حالات خاصة	8
38	1.8 الهواتف اللاسلكية	
38	2.8 الأنظمة الراديوية الخاصة بالأنفاق	
38	3.8 المرسِلات المصنوعة منزلياً، غير المخصصة للبيع	
39	4.8 جهاز تحديد موقع الكبل	
39	أسئلة تُطرح عادة	9
39	1.9 ماذا يحدث في حال بيع أو استيراد أو استعمال مرسلات مشتغلة بقدرة منخفضة، غير مطابقة؟	
	2.9 ما هي التعديلات التي يجوز إدخالها على جهاز رخّصت به اللجنة FCC دون أن يستدعي ذلك الحصول	
39	على ترخيص جديد؟	

40	3.9 ما هي العلاقة بين µV/m و £9	
	لرفق 3 بالملحق 2 (جمهورية الصين الشعبية) - المعلمات التقنية والتشغيلية للأجهزة قصيرة المدى المستعملة حالياً في الصين	IJ
41		
41		1
41	1.1 أجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى (SRD) العامة	
43	2.1 أجهزة التحكم عن بعد العامة	
43	3.1 مرسلات صوتية لاسلكية	
44	4.1 أجهزة القياس للأغراض المدنية	
44	5.1 أجهزة القياس البيولوجي الطبي عن بعد والمغروسات الطبية مع ما يرتبط بما من تجهيزات طرفية	
45	6.1 الهاتف اللاسلكي الرقمي في نطاق GHz 2,4	
45	7.1 أجهزة التحكم الراديوية عن بعد المستعملة في الصناعة	
45	8.1 أجهزة التحكم عن بعد النموذجية	
46	ي المتطلبات المتعلقة بمعلمات التشغيل	2
46	1.2 يجب تطبيق اللوائح التالية عند استعمال أجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى المذكورة أدناه	
49	) المتطلبات العامة	3
49	1.3 مديات الترددات لقياس البث الهامشي المشع	
49	2.3 حدود البث الهامشي المشع	
50	لرفق 4 بالملحق 2 (اليابان) – مواصفات يابانية بخصوص الأجهزة الراديوية قصيرة المدى	IJ
50		1
51	ي محطات الاتصال الراديوي المنخفضة القدرة	2
60	لرفق 5 بالملحق 2 (جمهورية كوريا) - المعلمات التقنية واستعمال الطيف للأجهزة قصيرة المدى (SRD) في كوريا	IJ
60	مقدمة	1
60	رُ المعلمات التقنية واستعمال الطيف للأجهزة قصيرة المدى (SRD)	2
	1.2 الأجهزة المشتغلة بقدرة منخفضة (LPD) ومرسلات مستقبلات مشتغلة في النطاق العمومي والأجهزة SRD	
60	النوعية	
68	2.2 أدوات القياس	
68	3.2 المستقبِلات حصراً	
69	4.2 التجهيزات الراديوية المستعملة لترحيل الخدمة العمومية للاتصالات الراديوية أو الخدمة الإذاعية إلى مناطق الظل	
		ĹĬ.
69	لرفق 6 بالملحق 2 (جمهورية البرازيل الاتحادية) - لائحة تنظيمية بشأن التجهيزات المقيَّدة الإشعاع للاتصالات الراديوية في البرازيل	•1

المرفق 9 بالملحق 2 - المعلمات التقنية واستعمال الطيف للأجهزة قصيرة المدى في بعض بلدان/أراضي الدول الأعضاء

في جماعة آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات (بروني دار السلام والصين (هونغ كونغ) وماليزيا والفلبين ونيوزيلندا وسنغافورة وفيتنام).....

106

#### 1 مقدمة

يعرض هذا التقرير معلمات عامة تقنية وغير تقنية تتعلق بأجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى (SRD)، وتشمل أيضاً طرائق معروفة على نطاق واسع تتعلق بإدارة هذه الأجهزة على الصعيد الوطني. وينبغي عند استعمال هذا التقرير التذكّر أنه يقدم وجهات النظر الأكثر قبولاً ولكن المعلمات الواردة ليست جميعها مقبولة في جميع البلدان.

ينبغي أيضاً التذكير بأن منوال استعمال الاتصالات الراديوية ليس ساكناً، بل إنه يتطور باستمرار، فتنعكس فيه التغيرات الكثيرة الحاصلة في بيئة الاتصالات الراديوية، وعلى الخصوص في مجال التقنيات. وينبغي أن تعكس المعلمات الراديوية هذه التغيرات، ومن ثُمّ فإن وجهات النظر المعبر عنها في هذا التقرير ستخضع لمراجعة دورية.

وفضلاً عن ذلك، ما زالت جميع الإدارات، تقريباً، تتبع التنظيمات الوطنية. لذا يُستحسَن للراغبين في أن يطوِّروا أو يسوِّقوا أجهزة اتصال راديوي قصيرة المدى تستند إلى هذا التقرير، أن يتصلوا بالإدارة الوطنية المختصة للتحقق من صلاحية تطبيق الوضع المقدم هنا.

ويجري عملياً في كل مكان استعمال الأجهزة SRD. على سبيل المثال: أنظمة جمع المعطيات بالتعرف الأوتوماتي أو إدارة الموجودات في المستودعات، وأنظمة بيع التجزئة والإمداد، وأجهزة مراقبة الأطفال، وفتح أبواب المرائب، والأنظمة الراديوية لقياس المعطيات المنزلية عن بُعد و/أو للأمن والسلامة، وأنظمة دخول السيارات دون مفتاح، ومئات الأنواع الأخرى من التجهيزات الإلكترونية الشائعة التي تقوم على مرسِلات من نمط التشغيل هذا. وفي أي وقت، غالباً ما يوجد الناس على مقربة أمتار من منتجات استهلاكية تستخدم أجهزة SRD.

وتشتغل الأجهزة الراديوية قصيرة المدى (SRD) بترددات مختلفة. ويجب فيها أن تستعمل هذه الترددات بالتقاسم مع غيرها من التطبيقات، وممنوع عليها، بشكل عام، أن تسبب تداخلات ضارة بهذه التطبيقات الراديوية أو أن تطالب بحماية منها. وإذا سبّب جهاز SRD تداخلاً في نظام اتصال راديوي مرخص به، حتى لو كان الجهاز يتقيد بجميع المعايير التقنية والترخيصات المطلوبة بموجب التنظيمات الوطنية، فإن مستعمله ملزم بالتوقف عن استعماله، على الأقل ريثما يوجد حل لمشكلة التداخل.

غير أن بعض الإدارات الوطنية تستطيع إقامة خدمات اتصال راديوي تستعمل أجهزة SRD، وتصل أهميتها بالنسبة إلى الجمهور العريض درجة يلزم عندها تأمين الحماية من التداخل الضار لهذه الأجهزة، دون تأثير مؤذٍ لإدارات أخرى. وأحد الأمثلة على هذا النوع من الترتيبات هو جهاز اتصال طبي مغروس نشط بقدرة منخفضة للغاية، كالآتي تعريفه أدناه، ويكون خاضعاً للتنظيمات الوطنية.

لهذا التقرير ملحقان. الملحق 1 يحتوي المعلمات التقنية لعدة أنماط من التطبيقات الإضافية. والملحق 2 يقدّم معلومات عن القواعد الوطنية/الإقليمية المعمول بها، التي تحتوي معلمات تقنية وتشغيلية وطريقة استعمال الطيف: وهذه معطاة في المرفقات بالملحق 2.

### 2 تعريف أجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى

يدل مصطلح أجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى في إطار هذا التقرير على المرسِلات الراديوية التي توفر اتصالات وحيدة الاتجاه أو ثنائية الاتجاه، ويكون احتمال تسببها للتداخلات في تجهيزات راديوية أخرى ضئيلاً.

وهذه الأجهزة مسموح عموماً بتشغيلها، شريطة ألاّ تسبب تداخلاً وألا تطلب حماية من التداخل.

وتستعمل الأجهزة SRD هوائيات مدمجة أو مكرّسة أو خارجية. ويمكن السماح بجميع أنماط التشكيل وترتيب القنوات شريطة تقيدها بالمعايير أو التنظيمات الوطنية المطبقة.

وبالإمكان تطبيق متطلبات بسيطة للحصول على الرُّخص، مثل رُخص عامة أو تعيينات عامة للتردد وحتى الإعفاء من الرخصة، إلا أنه ينبغي الحصول على معلومات، من كلِّ الإدارات الوطنية المعنية، عن الشروط التنظيمية السائدة، من أجل إدخال تجهيزات الاتصال الراديوي قصيرة المدى إلى السوق واستعمالها.

#### 3 التطبيقات

التطبيقات المختلفة التي توفرها هذه الأجهزة كثيرة لا حصر لها ولا مجال لوصفها بالكامل، فنكتفي بتعداد الأصناف التالية المعتبرة أجهزة SRD:

### 1.3 التحكم عن بُعد

استعمال الاتصالات الراديوية لإرسال إشارات لبدء تشغيل وظائف جهاز ما عن بُعد أو تعديلها أو إنهائها.

#### 2.3 القياس عن بُعد

استعمال الاتصالات الراديوية للدلالة على معطيات ما عن بُعد أو لتسجيلها.

## 3.3 تطبيقات صوتية وفيديوية

فيما يتعلق بأجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى (SRD)، تضم التطبيقات الصوتية مرسِلات مستقبِلات محمولة (walkie-talkie)، وأجهزة مراقبة الأطفال وغيرها من التطبيقات المشابحة. وتُستبعَد أجهزة النطاق العام (CB) وتجهيزات الاتصالات الراديوية المتنقلة الخاصة (PMR 446).

وفيما يتعلق بالتطبيقات الفيديوية، توجد كاميرات لاسلكية يستعملها غير المحترفين، بصورة رئيسية لأغراض المراقبة والرصد.

#### 4.3 تجهيزات اكتشاف ضحايا الانهيارات الجليدية

منارات الانهيارات الجليدية هي منظومات راديوية لتحديد المواقع تستعمل للبحث عن ضحايا الانهيارات الجليدية و/أو اكتشافهم بحدف إنقاذهم مباشرة.

## 5.3 الشبكات المحلية الراديوية العريضة النطاق (RLAN)

صُمِّمت الشبكات المحلية الراديوية العريضة النطاق (RLAN) لتحل محل الكبلات المادية التي تصل شبكات المعطيات داخل مبنى ما، فتجعل التركيب أكثر مرونة وربما أقل تكلفة، وكذلك إعادة التشكيل واستعمال مثل هذه الشبكات في بيئات تجارية وصناعية.

وكثيراً ما تنتفع هذه المنظومات بتقنية التشكيل مع تمديد الطيف أو تقنيات الإرسال الإطنابي الأخرى (مثل تصحيح الخطأ) التي تمكّنها من الأداء الجيد في بيئة راديوية تشوبها الضوضاء. ويمكن الحصول على انتشار جيد داخل نفس البناء عن طريق الترددات الدنيا، لكن الأنظمة محكومة بمعدل معطيات ضعيف (يصل إلى Mbit/s 1) بسبب حالة تيسّر الطيف.

وتوخياً لضمان الملاءمة مع التطبيقات الراديوية الأخرى في نطاقيّ التردد GHz 2,4 وGHz 5 وضِع عدد من القيود ومن الوظائف الإلزامية المطلوبة. وتجري حالياً دراسات بشأن الشبكات RLAN على يد لجان الدراسات التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية.

وقرر المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2003 (WRC-03) توزيع النطاقين 150 5-350 5 MHz و470 و470 5 725 5 ويطبق للخدمة المتنقلة باستثناء المتنقلة للطيران على أساس أولي لتنفيذ أنظمة النفاذ اللاسلكي، بما فيها الشبكات اللاسلكية المحلية. ويطبق في هذين النطاقين متطلبات ترخيص بسيطة، مثل تراخيص عامة أو تخصيصات ترددات عامة أو استثناء من الترخيص من جانب الإدارات الوطنية، على غرار المطبق مع الأجهزة الراديوية قصيرة المدى.

#### 6.3 تطبيقات للسكك الحديدية

تندرج التطبيقات المصممة خصيصاً للسكك الحديدية في الفئات الثلاث، التالية:

## 1.6.3 التعرُّف الأوتوماتي لهوية المَرْكبات (AVI)

يستخدم النظام AVI إرسال معطيات من مرسِل مستجيب محمول في مركبة إلى مستَجْوِبة ثابتة موجودة على السكة بمدف تعرُّف هوية المركبة المارة أوتوماتياً ودون لبس. ويتيح النظام أيضاً قراءة المعطيات الأخرى المسجلة، إن وُجدت، ويؤمن تبادلاً ثنائي الاتجاه للمعطيات المتغيرة.

#### 2.6.3 نظام المنارات

صُمم نظام المنارات من أجل وصلات الإرسال المحددة محلياً بين القطار والسكة. وإرسال المعطيات ممكن في الاتجاهين. ويبلغ طول المسار المادي لإرسال المعطيات m 1 وهو أقصر بكثير من طول المركبة. تُثبَّت المستَجْوِبة تحت المركبة القاطرة، ويوضع المرسل المستجيب.

#### 3.6.3 نظام العروة

صُمم نظام العروة لإرسال المعطيات بين القطار والسكة. وهذا الإرسال ممكن في الاتجاهين. وهناك عروات قصيرة وأخرى متوسطة تتولى مهمة الإرسال المتقطع والإرسال المستمرّ. ويبلغ طول الاتصال 10 m للعروة القصيرة ويتراوح بين 500 m و6000 للعروة المتوسطة. ويتعذر القيام بأي وظيفة تحديد موقع للقطار في حالة الإرسال المستمرّ. ويكون طول الاتصال في حالة الإرسال المستمرّ أكبر منه في حالة الإرسال المتقطع، ويتجاوز عادة طول الفدرة. والفدرة هي جزء من السكة لا موضع فيه إلا لقطار واحد.

## 7.3 التليماتية في النقل والحركة على الطرق (RTTT)

(وتسمى أيضاً الاتصالات قصيرة المدى المتخصصة بمعلومات النقل وبأنظمة التحكم فيه (TICS).)

تعرَّف الأنظمة RTTT بأنها أنظمة تؤمن نقل المعطيات بين مركبيَّيْ طرق أو أكثر، وكذلك بين مركبات الطرق والبنية التحتية للطرق، لمختلف أنواع التطبيقات المعتمدة على المعلومات، المتصلة بالسفر والنقل، بما في ذلك الجباية الأوتوماتية لرسم المرور، وإرشادات السير والوقوف، وتحاشى التصادم، والتطبيقات المشابحة.

# 8.3 تجهيزات كشف الحركة وتجهيزات الإنذار

تجهيزات كشف الحركة وتجهيزات الإنذار أنظمة رادارية تشتغل بطاقة منخفضة، صُممت لأغراض الاستدلال الراديوي. ويعني الاستدلال الراديوي تحديد موقع شيء ما وسرعته، و/أو خصائص أخرى، أو الحصول على معلومات تتعلق بهذه المعْلَمات بفضل خواص انتشار الموجات الراديوية.

## 9.3 تجهيزات الإنذار

### 1.9.3 الإنذار بوجه عام

هو استعمال الاتصالات الراديوية للدلالة على حالة إنذار في مكان ما بعيد.

#### 2.9.3 الإنذارات الاجتماعية

خدمة الإنذار الاجتماعي هي خدمة للمساعدة في حالة الطوارئ، مصمَّمة لتمكين الناس من توجيه نداء استغاثة وتلقي المعونة المناسبة. والخدمة منظمة مثل أي شبكة مساعدة، فتتألف عادة من فريق متواجد ليلاً نحاراً في مكان لاستقبال إشارات الإنذار، واخّاذ التدابير المناسبة لتوفير المساعدة المطلوبة (طلب طبيب، فرقة إطفاء، وغير ذلك).

ويُرسَل الإنذار عادة عبر خط هاتفي بمراقمة أوتوماتية يوفرها التجهيز الثابت (وحدة محلية) الموصول بالخط. وتنشَّط الوحدة المحلية بواسطة جهاز راديوي محمول صغير (مفتاح إطلاق) يحمله الشخص.

وتُصمَّم أنظمة الإنذار الاجتماعي عادة بأعلى مستوى ممكن من الاعتمادية. وفيما يخص الأنظمة الراديوية، يكون خطر التداخل محدوداً، إذا حُجزت لها ترددات تستعملها بشكل حصري.

# 10.3 التحكم في النماذج

يشمل التحكم في النماذج تطبيق تجهيز التحكم بالنموذج الراديوي، وهو تجهيز مصمَّم فقط لغرض التحكم في حركة النموذج (دُمية) في الجو أو على الأرض أو فوق سطح الماء أو تحته.

#### 11.3 التطبيقات الحَثِية

الأنظمة العروية الحثية هي أنظمة اتصال مبنية على مجالات مغنطيسية وتعمل عادة بترددات راديوية منخفضة.

وتختلف التنظيمات التي تحكم الأنظمة الحَثية باختلاف البلدان. فبعض البلدان لا تعتبر هذه التجهيزات تجهيزات راديوية ولا توجد لديها معايير لإقرار النمط، ولا قيم حدية للمجال المغنطيسي. وبلدان أخرى تعتبر التجهيزات الحثية تجهيزات راديوية، وتوجد معايير وطنية أو دولية عديدة لإقرار النمط.

وفيما يلي بعض الأمثلة على التطبيقات الحثية: مثبتات السيارات، أنظمة نفاذ إلى السيارات أو مكاشيف للسيارات، تَعرُّف الحيوانات، أجهزة إنذار، أنظمة إدارة الأغراض وأنظمة الإمداد، وأنظمة كشف الكبلات، وإدارة النفايات، وتَعرُّف الأشخاص، والوصلات الصوتية اللاسلكية، وأجهزة مراقبة المداخل، ومحاسيس التقارب، وأنظمة منع السرقة بما فيها الأنظمة الحثية المشتغلة بالتردد الراديوي، ونقل المعطيات إلى أجهزة محمولة، وتعرُّف السلع أوتوماتياً، أنظمة مراقبة لاسلكية، وأنظمة لجباية رسوم الطرق أوتوماتياً.

### 12.3 الميكروفونات الراديوية

الميكروفونات الراديوية (وتسمى أيضاً ميكروفونات لاسلكية أو ميكروفونات لا شريطية) هي مرسلات صغيرة، أحادية الاتجاه، تشتغل بقدرة ضعيفة (50 mw أو أقل) مصمَّمة لكي تُحمَل على الجسم أو باليد من أجل الاستعمال الشخصي لإرسال إشارات صوتية على مدى قصير. والمستقبلات يكثر تطويعها بالتصميم لاستعمالات معيّنة، فتتراوح حجماً من وحدات صغيرة تُحمل يدوياً إلى وحدات تركّب في خزائن وتصير جزءاً من نظام متعدد القنوات.

### 13.3 أنظمة التعرُّف بالترددات الراديوية (RFID)

الغرض من أي نظام تعرُّف بالترددات الراديوية هو نقل المعطيات في مرسِلات مستجيبات ملائمة، تسمى عموماً الوسوم، ولاسترداد هذه المعطيات، يدوياً أو أوتوماتياً، في المكان والزمان المناسبَيْن، تلبية لاحتياجات تطبيقات خاصة. والمعطيات الموجودة في الوسم كفيلة بإتاحة تعرُّف الغرض أثناء تصنيعه، والسلع أثناء عبورها، وموقع ما، وهوية الأشخاص و/أو أمتعتهم الشخصية، ومركبة أو ممتلكات ما، وحيوان ما، وغير ذلك. ويتيح إدراجُ معطيات إضافية توفيرَ تطبيقات أخرى بفضل المعلومات أو التعليمات الخاصة بالأغراض، والتي سرعان ما تظهر عند قراءة الوسم. وكثيراً ما تُستعمل وسوم قراءة وكتابة بمثابة قاعدة معطيات لا مركزية، لتتبع السلع أو لإدارةا حيثما ينعدم الاتصال مع الخادوم.

ويتطلب النظام RFID، إضافةً إلى الوسوم، وسيلة لقراءة الوسوم واستجوابها، ووسيلة لإيصال المعطيات إلى خادوم ما أو إلى نظام لإدارة المعلومات. ويتطلب أيضاً وسيلة لإدخال أو برمجة المعطيات في الوسوم، إن لم يكن ذلك قد تم في الأصل على يد المصنّع. ويكثُر، إلى حد ما، أن يُميَّز الهوائي كما لو كان جزءاً منفصلاً عن النظام RFID. ولكن، بالرغم من أن أهمية الهوائي تبرر هذا الاعتناء به، ينبغي اعتباره وظيفة حاضرة في القارئات كما في الوسوم، وأساسية للاتصال بينهما. وفي حين يشكل هوائي الوسوم جزءاً لا يتجزأ من الجهاز، يجوز في هوائي القارئة أو المستَجوبة أن يكون مدمجاً أو منفصلاً، وفي هذه الحالة ينبغي تعريفه بأنه جزء لا غنى عنه للنظام (انظر أيضاً الفقرة 7).

#### 14.3 المغروسات الطبية النشطة بقدرة دون المنخفضة (ULP-AMI)

تشكل المغروسات الطبية النشطة بقدرة دون المنخفضة (ULP-AMI) جزءاً من نظام اتصال المغروسات الطبية (MICS)، وتُستعمل مع أجهزة طبية مغروسة في الجسم، مثل منظم ضربات القلب، ومزيلة الرجفان المغروسة، المنبهات العصبية، وغيرها). وتُستعمَل في النظام MICS وحدات مرسِلة مستقبلة، للاتصال الراديوي بين جهاز خارجي يدعي مبرمج أو مراقب ومغروس طبي في جسم الإنسان أو الحيوان.

ولأنظمة الاتصال هذه استعمالات شتى، مثل: ضبط معلمات الأجهزة (مثل تعديل معلمات تنظيم القلب)، إرسال معلومات مخزنة (مثل مخططات القلب الكهربائية المخزنة لفترة زمنية ما أو المسجلة أثناء حدث صحي)، والإرسال في الوقت الفعلي أثناء فترات قصيرة، لإشارات حيوية مرصودة.

ولا تُستخدم تجهيزات النظام MICS إلا تحت إشراف طبيب أو اختصاصي طبي مخوَّل حسب الأصول. وتكون الاتصالات محصورة في الفترات الوجيزة اللازمة لاسترداد المعطيات، وبرمجة المغروس الطبي برمجة جديدة مؤاتية للمريض.

#### 15.3 تطبيقات سمعية لاسلكية

تشمل التطبيقات المتعلقة بالأنظمة السمعية اللاسلكية ما يلي: مكبرات الصوت اللاسلكية، والسماعات الرأسية اللاسلكية، والسماعات اللاسلكية التي تُستعمل مع أجهزة محمولة، (مثل قارئات الأقراص المتراصة والكاسيتات والراديوهات المحمولة)، والمرصاد الأذي الذي والسماعات اللاسلكية التي تستعمل في مركبة سيارة (مثل سماعة الراديو أو الهاتف النقال وما إلى ذلك)، والمرصاد الأذي الذي يستعمَل في الحفلات الموسيقية أو غيرها من العروض المسرحية.

وينبغي أن تصمَّم هذه الأنظمة بحيث لا تُرسل موجة حاملة للتردد الراديوي في غياب الصوت.

### 16.3 مقاييس المستوى (الرادارية) بالترددات الراديوية

تُستعمل مقاييس المستوى بالترددات الراديوية في العديد من القطاعات الصناعية منذ سنين كثيرة، لقياس كمية المواد المختلفة، وخاصة المخزنة منها في حاوية أو صهريج مسوَّر. والقطاعات الصناعية التي تستعملها مهتمّة، على الأغلب، بالتحكم في العمليات الصناعية. فتُستعمل أجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى (SRD) هذه في مرافق مثل معامل التكرير، والمصانع الكيميائية، ومصانع الأدوية، ومصانع الورق، ومصانع المأكولات والمشروبات، ومصانع توليد القدرة، من بين استعمالات أخرى.

ولدى جميع هذه الصناعات صهاريج تخزين في منشآتها، ت ُخزن فيها منتجات وسيطة أو نهائية، وتتطلب مقاييس للمستوى. وتُستعمَل مقاييس المستوى الرادارية لقياس مستوى المياه في نهر ما (بتثبيتها تحت الجسور مثلاً) لأغراض جمع المعلومات أو الإنذار. ومقاييس المستوى التي تستعمل إشارة كهرمغنطيسية للتردد الراديوي لا تتأثر بالضغط ولا بالحرارة ولا بالغبار ولا بالأبخرة ولا بتغير ثابت العزل الكهربائي ولا بتغير الكثافة.

وتعتمد مقاييس المستوى بالترددات الراديوية على نمطَى التقنية التاليين:

- الإشعاع النبضي؛
- موجة مستمرة مشكّلة بالتردد (FMCW).

## 4 معايير تقنية/لوائح تنظيمية

يوجد عدد من المعايير لتقييم مطابقة الأجهزة SRD، تُعِدّها منظمات التقييس الدولية المختلفة، كما توجد معايير وطنية اكتسبت الاعتراف بها على الصعيد الدولي. ومن هذه المنظمات الدولية المعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات (ETSI)، واللجنة الكهرتقنية الدولية (CENELEC)، ومنظمة التقييس الدولية (ISO)، والمختبرات الدولية (ARIB)، واللجنة الأوروبية للتقييس الكهرتقني ومشاريع الأعمال الراديوية (ARIB)، والجزء 15 من لوائح اللجنة الفيدرالية للاتصالات (FCC). وكثيراً ما توجد اتفاقات اعتراف متبادل بهذه المعايير بين الإدارات و/أو الأقاليم، مما يجنب الاضطرار إلى تقييم مطابقة نفس الجهاز، في كل بلد ينبغي أن يُستعمل فيه (انظر أيضاً الفقرة 3.8).

ويُسترعى الانتباه إلى أنه يوجد، بالإضافة إلى المعايير التقنية الموضوعة بخصوص المعلمات الراديوية للأجهزة، متطلبات أخرى يتوجّب الوفاء بها قبل إدخال جهاز إلى السوق في أي بلد، ومنها ملاءمة الجهاز الكهرمغنطيسية (EMC)، ومأمونيته الكهربائية، وغير ذلك.

#### 5 مديات الترددات المشتركة

يُستعمل بعض نطاقات التردد لأجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى (SRD) في جميع مناطق العالم. وهذه النطاقات المشتركة مبيّنة في الجدول 1. ويعرض هذا الجدول مجموعة نطاقات التردد الأكثر قبولاً بخصوص الأجهزة SRD، ولكن يجب التفطّن إلى أن هذه النطاقات ليست متيسرة كلها في جميع البلدان.

ومع ذلك، يُسترعى الانتباه إلى أنه لا يُسمح للأجهزة SRD باستعمال النطاقات الموزعة على الخدمات التالية:

- خدمة علم الفلك الراديوى؛
  - الخدمة المتنقلة للطبران؟
- خدمات سلامة الحياة البشرية بما فيها خدمة الملاحة الراديوية.

وينبغي أيضاً استرعاء الانتباه إلى أن نطاقات التردد المذكورة في الرقمين 138.5 و 150.5 من لوائح الراديو، مخصصة للاستعمال في التطبيقات الصناعية والعلمية والطبية (ISM) (راجع تعريف ISM في الرقم 15.1 من لوائح الراديو). ولذا يتوجَّب أن تقبل أجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى العاملة في هذه النطاقات التداخلات الضارة التي قد تُحدثها هذه التطبيقات.

وبما أن الأجهزة SRD تُشغَّل عموماً تشغيلاً مشروطاً بألاَّ تسبب التداخلات وألاَّ تطلب الحماية من التداخلات (انظر تعريف الأجهزة SRD في الفقرة 2)، فقد انتُقيَت لهذه الأجهزة النطاقات الموزعة على التطبيقات ISM، من جملة نطاقات أخرى.

وفي المناطق المختلفة عدد من نطاقات التردد الموصى باستعمالها لتطبيقات الاتصال الراديوي قصيرة المدى. وتضم التذييلات تفاصيل عن هذه النطاقات.

# الجدول 1 مديات الترددات المشتركة

لتطبيقات ISM في النطاقات المذكورة في الرقمين 138.5 و150.5 من لوائح الراديو (RR)	1
kHz 6 795-6 765	
kHz 13 567-13 553	
kHz 27 283-26 957	
MHz 40,70-40,66	
MHz 2 483,5-2 400	
MHz 5 875-5 725	
GHz 24,25-24	
GHz 61,5-61	
GHz 123-122	
GHz 246-244	
مدیات تردد أخرى شائع استعمالها	
يُستعمل كثيراً في التطبيقات الحثية للاتصال الراديوي القصير المدى	:kHz 135-9
أجهزة تصحيح السمع اللاسلكية (الرقم 116.5 من لوائح الراديو)	:kHz 3 195-3 155
مغروسات طبية نشطة بقدرة دون المنخفضة، التوصية ITU-R RS.1346	:MHz 405-402
أنظمة معلومات النقل والتحكم فيه، التوصية ITU-R M.1453	:MHz 5 805-5 795
أنظمة معلومات النقل والتحكم فيه، التوصية ITU-R M.1453	:MHz 5 815-5 805
أنظمة معلومات النقل والتحكم فيه (الرادار) التوصية ITU-R M.1452	:GHz 77-76

الملاحظة 1 - راجع أيضاً التوصية FTU-R SM.1756 - إطار تنظيمي لاستعمال أجهزة معتمدة على تكنولوجيا النطاق فوق العريض.

# 6 القدرة المشعَّة أو شدة المجال المغنطيسي أو الكهربائي

تطابق حدود القدرة المشعة أو شدة المجال المغنطيسي أو الكهربائي، المبينة في الجداول من 2 إلى 5 أدناه، القيم اللازمة لتشغيل جيد للأجهزة SRD. حُددت هذه السويات بعد دراسة دقيقة، وتتوقف على مدى التردد، ونوع التطبيق المختار، والخدمات والأنظمة المستعملة أو المنوي استعمالها في هذه النطاقات.

# 1.6 الدول الأعضاء في المؤتمر الأوروبي لإدارات البريد والاتصالات (CEPT)

يمكن الاطلاع على حدود القدرة المشعة وشدة المجال المغنطيسي أو الكهربائي للأجهزة SRD، ضمن نطاقات التردد والمعلمات الأخرى المدرجة بالجدول 10، بالمرفق 1 بالملحق 2 من هذا التقرير.

#### 2.6 الحدود العامة عند اللجنة الفيدرالية للاتصالات (FCC) (الولايات المتحدة الأمريكية) والبرازيل وكندا

الجدول 2 المحامة لكل مرسِل متعمّد

مسافة القياس (m)	شدة المجال الكهربائي (μV/m)	التردد (MHz)
300	(kHz) 2 400/f	0,490-0,009
30	(kHz) 24 000/f	1,705-0,490
30	30	30,0-1,705
3	100	88-30
3	150	216-88
3	200	960-216
3	500	فوق 960

تستند حدود الإرسال الواردة في الجدول أعلاه إلى قياسات تستعمل كاشف شبه ذروة للجنة CISPR عدا النطاقات التردية 90-9 kHz وما فوق 000 MHz. وتستند حدود الإرسال المشع في هذه النطاقات إلى قياسات تستعمل كاشفاً متوسطاً.

وترد حالات الاستثناء أو الاستبعاد من الحدود العامة في المرفق 2 بالملحق 2.

#### 3.6 اليابان

الجدول 3 قيمة التفاوت المسموح به في شدة المجال الكهربائي على مسافة 3 من محطة اتصال راديوي تبث قدرة دون المنخفضة

شدة الجال الكهربائي (μV/m)	نطاق التردد
500	MHz 322 ≥ <i>f</i>
35	GHz 10 ≥ <i>f</i> > MHz 322
$^{(2)}$ $^{(1)}f \times 3,5$	GHz 150 ≥ <i>f</i> > GHz 10
500	f> GHz 150

 $<sup>\</sup>cdot$  (GHz)  $f^{-(1)}$ 

 $<sup>\</sup>mu V/m$  500 هي القيمة الممكن تحمّلها هي  $\mu V/m$  500  $< f \times 3.5$  إذا  $^{(2)}$ 

#### 4.6 جمهورية كوريا

			ول 4	الجد				
منخفضة	بقدرة	المشتغلة	الأجهزة	ربائي في	، الكه	الجحال	شدة	حدود

$m$ 3 شدة المجال الكهربائي على مسافة $(\mu V/m)$	نطاق الترددات
أقل من 500 <sup>(1)</sup>	MHz 322 > f
أقل من 35	GHz 10 > f ≥ MHz 322
أقل من 3,5 × <sup>(2)</sup> وفي حال 500 × 7 × 3.5، ينبغي أن تكون 500	GHz 150 > <i>f</i> ≥ GHz 10
أقل من 500	GHz 150 ≤ <i>f</i>

- (1) القيمة المُقاسة لكل تردد أقل من 15 MHz ينبغي ضربَها بعامل التعويض الخاص بالقياس في المجال القريب  $(6\pi/\lambda)$  حيث  $\lambda$  هو طول الموجة (m).
  - (2) تردد بالوحدات GHz.

## 7 مواصفات الهوائي

تستعمل ثلاثة أنواع رئيسية للهوائي في مرسِلات الاتصال الراديوي قصيرة المدى:

- مُدمج (دون مأخذ خارجي)؛
- مُكرَّس (أُقِرّ مع التجهيزات)؛
- خارجي (تجهيزات أُقِرّت بدون هوائي).

وفي معظم الحالات، بُحُهَّز مرسِلات الاتصال الراديوي قصيرة المدى بموائيات إما مدمجة وإما مكرَّسة، لأن تغيير هوائي المرسل يسبب زيادة أو نقصاناً كبيرين في شدة الإشارة المرسلة على أثر التغيير. وباستثناء بعض التطبيقات الخاصة، لا تستند متطلّبات التردد الراديوي فقط إلى قدرة الخرج بل إلى خصائص الهوائي أيضاً. وهكذا فإن مرسلاً راديوياً قصير المدى، وافياً بالمعايير التقنية مع هوائي مربوط، يستطيع تجاوز حدود القدرة المعينة إذا زُوِّد بحوائي مختلف. ولو حصل مثل ذلك، لنتج عنه مشكلة تداخل خطيرة في أنظمة الاتصال الراديوي المرجَّص لها (اتصالات الطوارئ، الإذاعة، مراقبة حركة الطيران وغيرها).

فتفادياً لهذا النوع من التداخل، يجب تصميم المرسلات الراديوية قصيرة المدى بحيث يتعذّر استعمال هوائي من نمط غير الذي صُمم للجهاز خصيصاً، وأقرّه المصنّع لوفائه بمستوى الإرسال المناسب. وهذا يعني أنه يجب أن يكون للمرسلات الراديوية قصيرة المدى هوائيات مربوطة بشكل دائم، أو هوائيات قابلة للفصل مع واصل وحيد. والواصل الوحيد ليس من نمط معياري، متوافر في متاجر الإلكترونيات، أي ليس مما يُستعمَل عادة لأغراض التوصيل الراديوي. ويجوز للإدارات الوطنية وضع تعريف مختلف لمصطلح الواصل الوحيد.

ومن المعروف أن مورِّدي المرسلات الراديوية قصيرة المدى كثيراً ما يريدون لزبائنهم أن يتمكنوا من الاستعاضة عن هوائي مكسور بآخر. ولذا يُسمح للمصنّعين بتصميم مرسلاتهم على نحو يمكن فيه للمستعمل أن يستعيض عن هوائي مكسور بموائي آخر مماثل.

# المتطلبات الإدارية

### 1.8 إصدار الشهادات والتحقق

### 1.1.8 بلدان المؤتمر الأوروبي لإدارات البريد والاتصالات (CEPT)

بلدان المؤتمر الأوروبي لإدارات البريد والاتصالات (CEPT) غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي/الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة والتي لم تطبّق التوجيه الخاص بالتجهيزات والمطاريف الراديوية للاتصالات (R&TTE)، لهذه البلدان لوائحها الوطنية، وتستعمل مواصفات للتجهيزات الراديوية تقوم على معايير أوروبية منقولة أو لا تزال تقوم في بعض الحالات على ما كان يتمّ في السابق مثل توصيات المؤتمر TEPT أو معايير وطنية بالكامل. وداخل الاتحاد الأوربي وبلدان الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة (EFTA)، وضع التوجيه الخاص بالتجهيزات والمطاريف الراديوية للاتصالات (R&TTE) القواعد الضابطة لطرح أكثرية المنتجات المستعمِلة لطيف الترددات في الأسواق، ولحرية تداولها، ووضعها بالخدمة. وكل سلطة وطنية معنية مسؤولة عن دمج أحكام التوجيه R&TTE في تشريعها الوطني.

وأسهل طريقة أمام المصنّع للبرهان على امتثال منتجاته لأحكام التوجيه R&TTE هي الامتثال لمعيار ذي صلة من المعايير المتسقة، التي وضعها المعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات (ETSI) بخصوص جوانب استخدام الطيف. وأصبح من الممكن إرسال تبليغات المكترونية عن نية طرح تجهيز في السوق إلى عدد من السلطات المعنية بشؤون الطيف في آن واحد، وذلك باتباع إجراء معتمد على مركز واحد (one-stop procedure).

والغرض من وسم التجهيزات بيان مدى مطابقتها للتوجيهات ذات الصلة الصادرة عن الاتحاد الأوروبي (EU).

#### 2.1.8 الولايات المتحدة الأمريكية (اللجنة الفيدرالية للاتصالات (FCC)

يجب في مرسِل معتمِد على الجزء 15 أن يُختبَر ويرخَّص به، قبل طرحه في الأسواق. وهناك طريقتان للحصول على الترخيص: إصدار الشهادة والتحقق.

#### إصدار الشهادة

يقتضي إصدار الشهادة إجراء اختبارات لقياس سويات طاقة التردد الراديوي التي يُشعها الجهاز في الهواء الطلق أو يصبّها بالإيصالية في خطوط الكهرباء. وينبغي أن يحتفظ محتبر اللجنة، في ملفّ، بوصف لمنشآت القياس المخبري، حيث تتم هذه الاختبارات، أو أن تُرفق بطلب الشهادة. وبعد إجراء هذه الاختبارات يجب إعداد تقرير يبيّن طريقة الاختبار ونتائجه وبعض المعلومات الإضافية عن الجهاز، مثل رسوم التصميم، وصور داخلية وخارجية، وشروحات وغير ذلك. والمعلومات النوعية الواجب إدراجها في تقرير الشهادة ترد مفصّلة في الجزء 2 من قواعد اللجنة FCC وفي القواعد التي تحكم التجهيز.

#### التحقق

يقتضي التحقق إجراء اختبارات على المرسل المراد الترخيص به، وذلك إما في مختبر سبق أن أخضع للمعايرة موقعه المخصص للاختبارات، وإما في موقع التركيب، إذا كان المرسل غير طيّع للاختبار في مختبر. وفي هذه الاختبارات تقاس سويات طاقة التردد الراديوي التي يشعّها المرسل في الهواء الطلق أو يصبّها بالإيصالية في خطوط الكهرباء. وبعد إجراء هذه الاختبارات، يجب إعداد تقرير يبيّن طريقة الاختبار ونتائجه وبعض المعلومات الإضافية عن الجهاز، مثل رسوم التصميم. والمعلومات النوعية الواجب إدراجها في تقرير التحقق مذكورة بالتفصيل في الجزء 2 من قواعد اللجنة FCC وفي القواعد التي تحكم الجهاز.

وبعد إتمام التقرير، يتوجّب على المصنّع (أو المستورد في حالة جهاز مستورّد) أن يحتفظ بنسخة منه كإثبات لتقيد المرسِل بالمعايير التقنية الواردة في الجزء 15. ويتوجّب على المصنّع (أو المستورد) أن يكون قادراً على إبراز هذا التقرير بسرعة إذا طلبت اللجنة FCC ذلك.

الجدول 5 إجراءات الترخيص للمرسلات المستندة إلى الجزء 15

إجراء الترخيص	مرسِل مشتغِل بقدرة منخفضة
التحقق	أنظمة إرسال في نطاق تشكيل الاتساع (AM) داخل حرم
	المنشآت التعليمية
التحقق	تجهيز تحديد الموقع للكبل بتردد يساوي أو يقل عن 490 kHz
التحقق	أنظمة بتيار حامل
يُجرى التحقق بخصوص التركيبات الثلاث الأولى، وتستعمل المعطيات الناتجة فوراً للحصول على الشهادة	الأجهزة الشبيهة بنظام حماية المحيط، الواجب إخضاعها للقياس في موقع التركيب
إذا صممت خصيصاً للعمل حصراً في نطاق الإذاعة AM: تحقق؛ وإلاّ: شهادة	أنظمة كبلات متحدة المحور بها تسرب
تحقق	الأنظمة الراديوية في الأنفاق
شهادة	سائر المرسلات المستندة إلى الجزء 15

يضم المرفق 2 بالملحق 2 وصفاً مفصلاً لإجراءات إصدار الشهادة والتحقق والمواصفات المتعلقة بالوسم. وتوجد معلومات إضافية عن عملية الترخيص لبعض أنواع الأجهزة المشتغلة بقدرة منخفضة، في الجزء 15 من قواعد اللجنة FCC.

# 3.1.8 جمهورية كوريا

نُقِّذ نظام تقييم مطابقة معدات الإذاعة والاتصالات طبقاً للمادة 2-58 من قانون الموجات الراديوية. وينقسم نظام تقييم المطابقة إلى شهادة المطابقة وتسجيل التوافق ومرحلة المطابقة. ويجب على أي طرف ينوي تصنيع أو بيع أو استيراد معدات إذاعية أو اتصالات أن يمتلك أحد هذه الأنواع الثلاثة من تقييم المطابقة. ويُجرى اختبار تقييم المطابقة بواسطة مختبرات اختبار معيّنة.

الجدول 6 نظام تقييم المطابقة في كوريا

أمثلة على الشهادات الصادرة للمعدات المستهدفة	توصيف	تقييم المطابقة
- مستقبل تلقائي للإنذارات الهاتفية اللاسلكية، معدات رادارية للسفن، هاتف، مودم، وما إلى ذلك.	أي طرف ينوي تصنيع أو بيع أو استيراد معدات يمكن أن تلحق الضرر بالبيئة الراديوية أو شبكة اتصالات الإذاعية أو تجهيزات أخرى، فضلاً عن تلك التي يمكن أن يتأثر تشغيلها العادي بالموجات الراديوية، يمكنه أن يتقدم بطلب إلى هيئة البحوث الراديوية الوطنية (RRA) للحصول على شهادة المطابقة من خلال إرفاق الوثائق ذات الصلة.	شهادة المطابقة
<ul> <li>أجهزة الحوسبة والأجهزة</li> <li>المحيطية، ومفكك شفرة الإذاعة</li> <li>جهاز قياس، جهاز صناعي،</li> <li>موصل، وما إلى ذلك.</li> </ul>	أي طرف ينوي تصنيع أو بيع أو استيراد معدات إذاعية واتصالات لا تخضع لشهادة المطابقة بمكنه أن يسجل المعدات من خلال إرفاق رسالة تأكيد عبر الإنترنت إلى هيئة البحوث الراديوية الوطنية (RRA) تشهد بالتوافق.	تسجيل التوافق
<ul> <li>معدات جرى تطويرها حديثاً دون لوائح تقنية لتقييم</li> <li>المطابقة</li> </ul>	إن لم تكن هناك معايير لتقييم مطابقة معدات الإذاعة والاتصالات أو إذا صعب تقييم المطابقة لأي سبب من الأسباب، يمكن تقييم المطابقة باستخدام المعيار أو التوصيف أو المعايير التقنية لدى كوريا أو بلدان أخرى ثم إرفاق المنطقة وفترة الصلاحية وشروط إصدار الشهادات للمعدات المصنعة أو المبيعة أو المستوردة.	مرحلة المطابقة

#### 4.1.8 البرازيل

في عام 2017، نشرت مؤسسة Anatel لائحة تنظيمية جديدة لاستعمال تجهيزات الاتصالات الراديوية مقيَّدة الإشعاع في البرازيل، اعتبر جهاز إرسال اعتبر جهاز إرسال التقنية والشروط التشغيلية التي ينبغي استيفاؤها لاعتبار جهاز إرسال جهازاً مقيَّد الإشعاع للاتصالات الراديوية. وتشمل فئة الأجهزة مقيَّدة الإشعاع المصنف بموجب القرار رقم 680 الأجهزة قصيرة المدى والأجهزة الأخرى المسموح بتشغيلها بدون ترخيص.

ويجب في جميع المنتجات الاتصالاتية المراد استعمالها في البرازيل أن تكون مشفوعة بشهادة، بما فيها الأجهزة المصنّفة كتجهيزات الاتصال المقيّدة الإشعاع، وفقاً للقانون العام بشأن الاتصالات رقم 9742. فاللائحة الخاصة بإصدار الشهادات والترخيص بمنتجات الاتصالات، التي اعتُمدت بموجب القرار رقم 242، وضعت القواعد والإجراءات العامة المتعلقة بإصدار الشهادات والترخيص بمنتجات الاتصالات، بما في ذلك تقييم مدى تقيّد المنتجات الاتصالاتية باللوائح التقنية التي أصدرتها أو أقرّتها المؤسسة Anatel وبيّنت متطلبات ترخيص هذه المنتجات. ويرد وصف بمزيد من التفصيل لإجراءات إصدار الشهادات والترخيص، في المرفق 6 بللحق 2.

#### 5.1.8 جمهورية الصين الشعبية

في عام 2019، أصدرت الصين الإشعار رقم 52 من وزارة الصناعة وتكنولوجيا المعلومات (MIIT). ويحدِّث هذا الإشعار المتطلبات واللوائح المتعلقة بالمعلمات التقنية لأجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى.

وينص هذا الإشعار على أن ما يرد في "الكتالوج والمتطلبات التقنية لأجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى" من أجهزة الإرسال الراديوي المنتجة محلياً أو المستوردة للبيع والاستخدام في الصين لا يحتاج للحصول على ترخيص باستعمال ترددات راديوية وترخيص لمحطة راديوية واعتماد نوع جهاز الإرسال الراديوي. ولكنه يجب أن يتماشى مع القوانين واللوائح من قبيل جودة المنتج والمعايير الوطنية واللوائح الوطنية ذات الصلة بالإدارة الراديوية. ويرد الوصف التفصيلي في المرفق 3 بالملحق 2.

#### 2.8 متطلبات الترخيص

الترخيص وسيلة وجيهة بأيدي الإدارات، لتنظيم استعمال الطيف الترددي بكفاءة.

وحسب اتفاق عام يمكن إعفاء التجهيزات الراديوية من رخصة عامة أو رخصة خاصة فيما يتعلق بتركيبها واستعمالها، طالما بقي استعمال طيف الترددات بفعالية غير مهدد، وإحداث تداخلات ضارة ضئيل الاحتمال.

وتُعفَى عادة أجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى (SRD) من الرخصة الخاصة. لكنه من الجائز وجود بعض الاستثناءات في التنظيمات الوطنية.

وعندما يُعفَى تجهيز راديوي من رخصة خاصة، يجوز، بوجه عام، لأي شخص شراء التجهيز وتركيبه واقتناؤه واستعماله دون طلب إذن مسبق من الإدارة. ولا تسجل الإدارة التجهيز الخاص ولكن قد يكون استعماله خاضعاً لأحكام وطنية. ويمكن، علاوةً على ذلك، للمصبّع أو للإدارة الوطنية مراقبة بيع واقتناء بعض أجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى كالأجهزة الطبية المغروسة المشتغلة بقدرة دون المنخفضة.

### 3.8 اتفاقات متبادلة بين البلدان/المناطق

رأت الإدارات، في العديد من الحالات، أنه من المفيد والفعال إبرام اتفاقات بين البلدان/المناطق بمدف اعتراف بلد/منطقة ما بنتائج اختبارات المطابقة المجراة في مختبر معترف به/معتمد في غيره من البلدان/المناطق.

ولقد استلهم الاتحاد الأوروبي هذه المقاربة فأبرم حتى الآن اتفاق اعتراف متبادل (MRA) على نطاق واسع مع الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وأستراليا ونيوزيلندا وغيرها.

فبفضل هذه الاتفاقات MRA يستطيع المصنّعون تقييم مطابقة منتجاهم، وفقاً للأحكام التنظيمية للبلد الآخر المعني، عن طريق مختبرات وهيئات تفتيش وهيئات لتقييم المطابقة (CAB) معيّنة حسب الأصول داخل بلدانهم؛ مما يوفر تكاليف هذه التقييمات والوقت اللازم لوصول المنتجات إلى الأسواق.

وتضم الاتفاقات اتفاقاً إطارياً يحدد مبادئ وإجراءات الاعتراف المتبادل، وسلسلة من الملحقات القطاعية التي تبيّن بالتفصيل، نطاق كل قطاع من حيث المنتجات وتشغيلها والتشريع ذي الصلة والإجراءات الخاصة.

# 1.3.8 الاتفاق MRA مع الولايات المتحدة الأمريكية

بدأ نفاذ الاتفاق MRA بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة الأمريكية في أول ديسمبر عام 1998.

ويهدف هذا الاتفاق إلى تحاشي ازدواجية المراقبة، وزيادة شفافية الإجراءات، وتقصير المدة اللازمة لطرح المنتج في السوق، بخصوص القطاعات الصناعية الستة التالية: تجهيزات الاتصالات، الملاءمة الكهرمغنطيسية، المأمونية الكهربائية، المصنوعات الترفيهية، المنتجات الصيدلانية، الأجهزة الطبية. ومن المفترض أن يستفيد المصنّعون والتجار والمستهلكون من الاتفاق.

### 2.3.8 الاتفاق MRA مع كندا

أبرمت كندا اتفاقات MRA مع الاتحاد الأوروبي، والمنطقة الاقتصادية الأوروبية - الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة (EEA-EFTA)، ومجلس التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ (APEC) وسويسرا، ولجنة البلدان الأمريكية للاتصالات (CITEL). وبموجب هذه الاتفاقات، يستطيع مصنعو هذه البلدان إجراء تقييم لمطابقة منتجاتهم وفقاً للأحكام التنظيمية الكندية لدى مختبرات وهيئات لإصدار الشهادات معترف بها حسب الأصول، مما يقلص تكاليف التقييم، وفترة ما قبل دخول المنتجات إلى السوق. ويجني المصنّعون الكنديون كذلك نفس الفوائد فيما يخص أسواقهم.

### 3.3.8 الاتفاقات MRA مع أستراليا ونيوزيلندا

بدأ في 1 يناير 1999 نفاذ الاتفاقات MRA التي أبرمها الاتحاد الأوروبي مع أستراليا ونيوزيلندا.

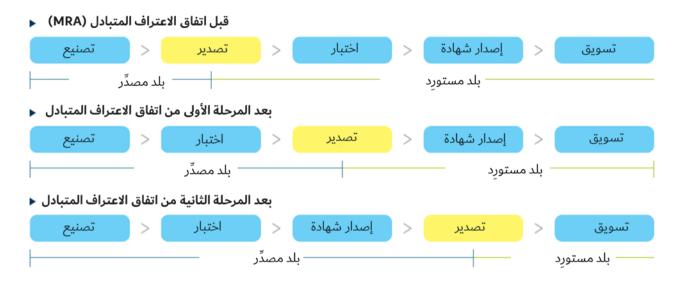
وتنص هذه الاتفاقات على تبادل قبول كل طرف اختبار المنتجات، وإصدار شهادة لها، والموافقة عليها، حسب الأحكام التنظيمية للطرف الآخر. فبناء على ذلك يمكن لهيئات تقييم المطابقة (CAB) في أوروبا، معترف بها حسب الأصول الأسترالية والنيوزيلندية، أن تُصدر شهادات بالمنتجات، ثم تطرحها في أسواق هذين البلدين، دون لزوم إجراءات موافقة أخرى.

# 4.3.8 الاتفاقات MRA مع جمهورية كوريا

أبرمت كوريا المرحلة الأولى من اتفاقات الاعتراف المتبادل (MRA) مع كندا، والولايات المتحدة الأمريكية، وفيتنام، وجمهورية شيلي، والاتحاد الأوروبي منذ عام 2001. ووقعت كوريا المرحلة الثانية من اتفاقات الاعتراف المتبادل مع كندا عام 2017، ودخلت حيز النفاذ في 15 يونيو12019 وتنقسم اتفاقات الاعتراف المتبادل بين البلدان إلى المرحلة الأولى من اتفاق الاعتراف المتبادل التي يصار فيها إلى اختبار المعتبرة وفقاً للمعايير التقنية للبلدان المستوردة، والمرحلة الثانية من اتفاق الاعتراف المتبادل التي يصار فيها إلى اختبار المنتجات المزمع تصديرها وإصدار الشهادات من البلدان المصدّرة.

https://ccac.rra.go.kr/en/index.do

الشكل 1 مقارنة الإجراءات وفق مراحل اتفاق الاعتراف المتبادل (MRA)



#### 5.3.8 اتساق اللوائح على الصعيد العالمي

ما لم يتحقق الاتساق بين اللوائح في البلدان/المناطق على الصعيد العالمي بنفس طريقة الاتساق التي يقضي بما التوجيه R&TTE على امتداد المنطقة الاقتصادية الأوروبية (EEA)، تبقى الاتفاقات MRA أفضل حل لتسهيل التجارة بين البلدان/المناطق لفائدة المصنِّعين والمورّدين والمستعملين.

# 9 تطبيقات إضافية

يستمر تطوير وتنفيذ تطبيقات إضافية للأجهزة SRD. ويضم الملحق 1 المعلمات التقنية لعدة أنماط لهذه التطبيقات الإضافية. وهذه الأجهزة SRD هي حتى الآن أجهزة مشتغلة بترددات النطاق 57-64 GHz المخصصة للاستعمال في إيصال المعطيات بسرعة عالية، وفي مقاييس المستوى بالترددات الراديوية.

#### الملحق 1

#### تطبيقات إضافية

# 1 أجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى (SRD) العاملة في النطاق 57-64 GHz

الأجهزة SRD التي تُرسِل بترددات نطاق امتصاص الأوكسجين 64-57 تستعمل مقادير كبيرة من الطيف الملاصق لأغراض إيصال المعطيات بسرعة عالية، أي بمعدلات تُراوح من Mbit/s 1000 إلى أكثر من Mbit/s 1000.

وقد تضم التطبيقات وصلات فيديوية رقمية، ومحاسيس مواقع، ووصلات للمعطيات لاسلكية قصيرة المدى من نقطة إلى نقاط متعددة، وشبكات محلية لاسلكية، والنفاذ اللاسلكي العريض النطاق إلى أجهزة حاسوبية ثابتة أو متنقلة.

وفي حالات كثيرة، تشتغل التطبيقات المقترحة بترددات النطاق 57-64 GHz مع إشارات النطاق العريض أو إشارات كنس التردد. وكثيراً ما يحصل أن يستعمل زوج من الأجهزة SRD، أو زُمرة منها، كامل الطيف 57-64 GHz، وذلك بسبب المعدلات العالية جداً للمعطيات أو العدد الكبير من قنوات التردد التي تستلزمها الشبكة. وتستخدم كامل النطاق 67-64 GHz أيضاً محاسيس المواقع قصيرة المدى، المستعملة لتوليد معلومات دقيقة عن الموقع لأغراض الآلات المشتغلة بإشارات كنس التردد.

وفي أوروبا، حُدّدت بقدة مشعة مكافئة متناحية (e.i.r.p.) تبلغ 100 mW قدرةُ الأجهزة SRD، المشتغلة في النطاق 61.5-61.

## 2 مقاييس المستوى بالترددات الراديوية

تعرض الجداول من 7 إلى 9 معلمات تشغيل مقاييس المستوى بالترددات الراديوية واحتياجاتها من الطيف، المعمول بها حالياً في جميع أنحاء العالم.

### 1.2 الأنظمة النبضية

الأنظمة النبضية منخفضة التكاليف واستهلاكها للقدرة منخفض. وهي تشتغل اليوم بتردد GHz 5,8، التردد المركزي للتوزيع على التطبيقات الصناعية والعلمية والطبية (ISM). غير أن المصنعين يترقَّبون إحراز منتجات تشتغل في المديات GHz 10 وGHz 25 وGHz 10 وGHz 76. ويتوقف تخصيص التردد الدقيق للتشغيل، على المنتج المعيّن. ويقدم الجدول 7 الخصائص النمطية.

الجدول 7

القيمة	الخصائص
0,1 × التردد	عرض النطاق
0 إلى 10	قدرة المرسِل (الذروية) (dBm)
ps 200 إلى 1	عرض النبضة
0,1 إلى 1	دورة التشغيل (%)
0,5 إلى 4	تردد تكرار النبضات (MHz)

وأنظمة التردد الراديوي النبضية تبث النبضة في الجو بموجة حاملة أو من دون موجة حاملة.

# 2.2 أنظمة الموجة المستمرة بتشكيل التردد (أنظمة FMCW)

هذا نمط متطور من الأنظمة. فهو متين ويستعمل معالجة متطورة للإشارة تضمن اعتمادية جيدة. وخصائص الأنظمة FMCW مبيّنة في الجدول 8.

الجدول 8

القيمة	الخصائص
25 ،10	التردد (GHz)
2 ،0,6	عرض النطاق (GHz)
0 إلى 10	قدرة الإرسال (dBm)

#### 3.2 معلمات تشغيل مقاييس المستوى بالترددات الراديوية واحتياجاها من الطيف

الجدول 9

دورة التشغيل (%)	الهوائي	القدرة	نطاق الترددات (GHz)
0,1 إلى 1	مدمج	mW 10	3-0,5
0,1 إلى 1		mW 100	7-4,5
0,1 إلى 1		mW 500	11,5-8,5
0,1 إلى 1		W 2	27-24,05
0,1 إلى 1		W 8	78-76

الملاحظة 1 - قد يتعذّر تشغيل هذه المقاييس و/أو يتطلب إصدار شهادة بخصوص بعض الأجزاء من مديات هذه الترددات وفقاً للتنظيمات الوطنية والدولية النافذة.

الملاحظة 2 – لن يُخصص نطاق التردد GHz 3-0,5 في بلدان المؤتمر الأوروبي لإدارات البريد والاتصالات (CEPT) من أجل مقاييس المستوى بالترددات الراديوية.

الملاحظة 3 – نطاق التردد لتشغيل مقاييس المستوى بالترددات الراديوية في مدى 10 GHz محدود في بلدان المؤتمر CEPT بتقليصه إلى نطاق تردد 6.5-9.6 GHz.

#### الملحق 2

يقدم هذا الملحق معلومات عن القواعد الوطنية/الإقليمية التي تحتوي معلمات تشغيلية وتقنية وعن احتياجاتها من الطيف. وذلك معروض في المرفقات من 1 إلى 9 لهذا الملحق.

> المرفق 1 بالملحق 2

(المنطقة 1؛ بلدان المؤتمر CEPT)

# المعلمات التقنية والتشغيلية لأجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى (SRD) واحتياجاتها من الطيف

#### 1 التوصية CEPT/ERC/REC 70-03

تحتوي التوصية CEPT/ERC/REC 70-03" (المتعلقة باستعمال الأجهزة تصيرة المدى في بلدان المؤتمر الأوروبي لإدارات قصيرة المدى) عرضاً للوضع العام فيما يتعلق بتوزيعات الطيف المشتركة على الأجهزة قصيرة المدى في بلدان المؤتمر الأوروبي لإدارات البريد والاتصالات (CEPT). وقد أُريد بهذه التوصية أن تستعملها الدول أعضاء المؤتمر CEPT وثيقة مرجعية عند إعداد لوائحها الوطنية. وتبيّن التوصية أيضاً متطلبات إدارة الطيف بخصوص الأجهزة قصيرة المدى، من حيث توزيع نطاقات التردد والسويات العظمى للقدرة وهوائى التجهيز والمباعدة بين القنوات ودورة التشغيل والترخيص وحرية التداول.

# 2 نطاقات التردد والمعلمات المقابلة

يتم بالتفصيل تناول تطبيقات الأجهزة الراديوية قصيرة المدى (SRD) ونطاقات التردد في ملحقات بالتوصية 30-CEPT/ERC/REC 70-03 ونطاقات التردد في ملحقات بالتوصية الأجهزة الله وجدير بالذكر أن هذه حيث يمكن تنزيلها من موقع الويب الخاص بمكتب الاتصالات الأوروبي: (CEPT (Attp://www.cept.org/eco). وبمكن النفاذ إليها مباشرةً عبر الرابط التوصية تتناول آخر المعلومات الخاصة بتنظيم الأجهزة SRD في الدول أعضاء المؤتمر CEPT ويمكن النفاذ إليها مباشرةً عبر الرابط التالى: http://www.erodocdb.dk/Docs/doc98/official/pdf/REC7003E.PDF\*.

وينبغي تذكر أنها تمثل الموقف الأكثر قبولاً بين الدول الأعضاء في المؤتمر CEPT غير أنه لا ينبغي افتراض أن توزيعات التردد كافة متاحة في جميع البلدان. ويقدم التذييل 1 بمذه التوصية معلومات مفصلة للتطبيق داخل الدول الأعضاء في المؤتمر CEPT.

وتحدر الإشارة إلى أن المرفقين 1 و3 يمثلان أحدث المعلومات المتاحة التي يحدّثها بانتظام المكتب الأوروبي للاتصالات (ECO) التابع للمؤتمر الأوروبي لإدارات البريد والاتصالات (CEPT).

\* هذه الوثيقة مقدمة باللغة الإنكليزية فقط للعلم ويتاح آخر إصدار لها على الموقع الإلكتروني المذكور أعلاه. يمكن كذلك لمستعملي قاعدة بيانات نظام معلومات باللغة التي يختارونها من خلال استخدام المترجم الإلكتروني.

# المعلومات الأوروبية بشأن عمليات نشر الأجهزة قصيرة المدى (SRD) في نظام معلومات الترددات الأوروبي (EFIS) في المستقبل

وستتاح كذلك التوصية 30-70 للجنة الأوروبية للاتصالات الراديوية (بما في ذلك معلومات التنفيذ الوطنية) في نسق بيانات في المستقبل القريب (جاري التنفيذ) في نطام معلومات ترددات المكتب الأوروبي للاتصالات (ECO) (www.efis.dk/; ويمكن الاطلاع على المعلومات ذات الصلة بعمليات نشر الأجهزة قصيرة المدى (SRD) الموقع: http://www.efis.dk/sitecontent.jsp?sitecontent=srd\_regulations.

وسيتمكن المستعملون من اختيار معلومات التنفيذ ذات الصلة بعمليات SRD والبحث عنها ومقارنتها بين البلدان في أوروبا (وفقاً لمدة التطبيق و/أو نطاق الترددات) لجميع تطبيقات SRD. ويمكن في نظام معلومات الترددات الأوروبي (EFIS) أن تظهر بسهولة عند الطلب جميع المعلومات الأخرى ذات الصلة (أي، يمكن تحديد المستعمل لها) في نفس نطاق الترددات لجميع التطبيقات أو التطبيق المحدد، (على سبيل المثال، الوثائق المرجعية لنظام ETSI التي توضح الخصائص التقنية لتطبيقات SRD أو تقارير ECC أو قرارات EC أو قرارات EC أو فيئات المعدات من الصنف 1 أو وثائق الأطراف الثالثة أو الدراسات الأخرى أو استبيانات المؤتمر TEPT أو قرارات المعلومات المعدات من الصنف 1 أو وثائق الأمر، استخدام المترجم الإلكتروني المتاح في نظام معلومات الترددات الأوروبي (EFIS) لإظهار المعلومات بلغات أخرى غير الإنكليزية (منفذ بالفعل). وتتاح كذلك المعلومات المفصلة بشأن التنفيذ الوطني تحديد مدة التطبيق و/أو نطاق الترددات وكذلك البلد للبحث عن المعلومات المتعلقة بالسطوح البينية الراديوية الوطنية.

ويدرج كذلك في نظام معلومات الترددات الأوروبي (EFIS) جدول التوزيعات الأوروبية المشتركة ويمكن تنزيله (اختر فقط ECA). وهو يحتوي على جميع تدابير المواءمة الخاصة بلجنة الاتصالات الإلكترونية ذات الصلة بنظام SRD والمعايير الأوروبية المنسقة التابعة للمعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات الجاري تطبيقها. ويتاح الجدول تحت (ECO Frequency Information System (EFIS) على الموقع: <a href="http://www.efis.dk/sitecontent.jsp?sitecontent=ecatable">http://www.efis.dk/sitecontent.jsp?sitecontent=ecatable</a>.

## 3 المواصفات التقنية

### 1.3 معايير المعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات (ETSI)

المعهد ETSI مكلف بإعداد معايير متَّسقة لأجهزة الاتصالات والاتصالات الراديوية. وهذه المعايير المستعمَلة لأغراض تنظيمية معروفة بتسمية معايير أوروبية (تتصدَّرها السابقة EN).

وتحتوي المعايير المتسقة، الخاصة بالتجهيزات الراديوية، مواصفات تتعلق بفعالية استعمال الطيف، وبتجنُّب التداخل الضار. فيستطيع المصنِّعون استعمال هذه المعايير كجزء من عملية تقييم المطابقة. وتطبيق المعايير التي وضعها المعهد ETSI ليس إجبارياً، إلا أنه يجب، في حال عدم تطبيقها، استشارة هيئة مختصة. ويتوجب على منظمات التقييس الوطنية، طبقاً لقانون الاتحاد الأوروبي، دمج المعايير الأوروبية للاتصالات (ETS أو ETS) في المعايير الوطنية، وسحب كل المعايير الوطنية المنافية.

وفيما يخص الأجهزة قصيرة المدى، وضع المعهد ETSI أربعة معايير تنوُّعية (EN 300 330 و EN 300 330 و EN 300 440 و فيما يخص الأجهزة قصيرة المعايير المتعلقة بتطبيقات خاصة. ويشمل التذييل 2 للتوصية CEPT/ERC/REC 70-03 جميع المعايير المعايير المتعلقة بتطبيقات خاصة.

# 2.3 المُلاءَمَة الكهرمغنطيسية (EMC) والسلامة

#### 1.2.3 الملاءمة EMC

يمكن القول بشكل عام إن جميع البلدان الأوروبية الأعضاء في المؤتمر CEPT تضع مواصفات للملاءمة الكهرمغنطيسية تستند في معظمها إلى معايير اللجنة الكهرتقنية الدولية (IEC) واللجنة الدولية الخاصة بالتداخل الراديوي (CISPR) أو أحياناً إلى معايير في معظمها إلى معايير اللجنة الكهرتقنية الدولية (EU)/الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة (EFTA)، تشكّل المعايير المتسقة الأوروبية، الصادرة عن المعهد ETSI واللجنة CENELEC الوثائق المرجعية لترجيح الوثاء بالمتطلبات الأساسية التي وضعها التوجيه 2004/108/EC الخاص بالملاءمة الكهرمغنطيسية (EMC) (وغالبية هذه المعايير الأوروبية مذكورة في التوصية 2004/108/EC الحاص بالملاءمة الكهرمغنطيسية (EMC) على منتجاته الكهربائية مع ترخيص بالعلامة CEPT/ERC/REC 70-03 على منتجاته الكهربائية مع ترخيص بالعلامة الأوروبية المعايير المتسقة الأوروبية والمنطقة إلى ملف تقني. ويمكنه أن يُسند هذه المستندات إلى اختبار مطابقة يجريه بنفسه. وتستند أغلبية المعايير المتسقة الأوروبية في المنطقة EEA إلى معايير اللجنتين IEC و CISPR إلى معايير اللجنتين EEA و CISPR.

والبلدان الأوروبية الأعضاء في المؤتمر CEPT ولكنها غير أعضاء في EU/EFTA، غالباً ما تقبل تقرير الاختبار الصادر عن مختبر معتمد من المنطقة EEA في EU/EFTA كدليل على ثبوت المطابقة. غير أن بعضها يتطلب تقرير اختبار للمطابقة، صادراً عن أحد المختبرات الوطنية لهذه البلدان.

#### 2.2.3 السلامة في تداول التجهيزات الكهربائية

للبلدان الأوروبية عموماً مواصفات خاصة بالسلامة (في تداول التجهيزات الكهربائية) تستند إلى معايير اللجنة IEC. وفي معظم الحالات يطبق المعيار IEC 60950 وتعديلاته على تجهيزات الاتصال الراديوي.

وفي المنطقة EEA تشكِّل المعايير المتسقة الأوروبية، الصادرة عن اللجنة CENELEC، الوثائق المرجعية من حيث قرينة الوفاء بالمتطلبات الأساسية الموضوعة في التوجيه 2006/95/EC بشأن التجهيزات منخفضة التوتر. والمعيار المتسق الأوروبي الأهم فيما يخص تجهيزات الاتصال الراديوي هو المعيار EN 60950 وتعديلاته وهو يستند إلى المعيار 60950.

والبلدان الأوروبية، الأعضاء في المؤتمر CEPT وغير الأعضاء في EU/EFTA، تتطلب عموماً شهادة النظام CB (نظام دولي الإصدار شهادات بإشراف اللجنة IECEE)، وهذه تمنحها إحدى الدول الأعضاء التي تطبق النظام CB، كدليل على ثبوت المطابقة للمعيار IEC 60950.

الملاحظة 1 - تتطلب معظم السلطات الجمركية في الاتحاد الأوروبي أن تكون التجهيزات الواردة من خارج المنطقة EEA معلَّمة بالعلامة CE فيما يتعلق بالملاءمة EMC والسلامة (في تداول التجهيزات الكهربائية)، وأن يقدَّم بيان مطابقة EC (صادر عن المصبِّع) قبل منح شهادة الاستيراد.

### 3.3 المواصفات الوطنية لإقرار النمط

الدول الأعضاء في المؤتمر CEPT وغير الأعضاء في EU/EFTA والتي لم تنفّذ التوجيه R&TTE، لديها لوائح وطنية، تستند في بعض الأوقات إلى هذا التوجيه وتستعمل مواصفات للتجهيزات الراديوية تستند إلى معايير أوروبية مطبقة، أو لا تزال تستند في بعض الحالات، إلى معايير سابقة مثل توصيات المؤتمر CEPT أو إلى معايير وطنية خالصة.

#### 4 الاستعمالات الإضافية للطيف

# 1.4 القدرة المشعَّة أو شدة المجال المغنطيسي

حدود القدرة المشعة أو شدة المجال H، المذكورة في التوصية CEPT/ERC/REC 70-03 هي القيم العظمى المسموح بما للأجهزة قصيرة المدى. وهذه السويّات حُدّدت بالاستناد إلى دراسة دقيقة أُجريت في إطار المعهد ETSI وCEPT ECC (اللجنة CERC)، وهي تتوقف على مديات التردد وعلى التطبيقات المختارة. ومتوسط مستوى القدرة/شدة المجال H هو dB(µA/m) عند 10 عند

#### 2.4 مصدر هوائي المرسل

تستعمل الأجهزة قصيرة المدى ثلاثة أنماط رئيسية لهوائيات المرسل وهي:

- هوائي مدمج (دون مأخذ خارجي للهوائي)؛
- هوائي مكرّس (يجري إقرار تقييم مطابقة النمط مع التجهيز)؟
  - هوائي خارجي (يجري إقرار النمط بدون هوائي).

لا يُسمح باستعمال الهوائيات الخارجية إلا في حالات استثنائية، وتُذكر هذه الحالات في الملحقات المناسبة بالتوصية .CEPT/ERC/REC 70-03

#### 3.4 المباعدة بين القنوات

تُحدد المباعدة بين القنوات فيما يخص الأجهزة قصيرة المدى، تبعاً لاحتياجات التطبيقات المختلفة. وتتراوح بين 5 kHz و420 kHz؛ ويطبَّق في بعض الحالات المبدأ "لا مباعدة بين القنوات - يمكن استعمال نطاق التردد المقرر كاملاً".

## 4.4 أصناف دورة التشغيل

يعرِّف المعيار 220-10 ETSI EN 300 ورة التشغيل كالتالي:

لأغراض هذه الوثيقة، يُعرَّف مصطلح دورة التشغيل بأنه النسبة، معبَّراً عنها كنسبة مئوية، من الوقت الذي يشتغل فيه المرسل خلال ساعة واحدة من الزمن تحت المراقبة، إذا كانت فترة التشغيل هي ساعة واحدة. ويجوز أن يُطلّق اشتغال الجهاز أوتوماتياً أو يدوياً، وتتوقف الطبيعة الثابتة أو العشوائية لدورة التشغيل أيضاً على طريقة إطلاق اشتغال الجهاز.

فيما يخص الأجهزة التي تُشغَّل أوتوماتياً، وهي إما أجهزة يتحكم بتشغيلها برنامج وإما أجهزة مسبقة برمجتها، يتوجَّب على المصنّع أن يصرّح عن صنف أو أصناف دورة تشغيل الجهاز الخاضع للاختبار (انظر الجدول 10).

الشوح	مدة "الخمود" الدنيا للمرسل(1) (s)	مدة "النشاط" القصوى للمرسل(1) (s)	مدة الإرسال/ الدورة الكاملة (%)	الاسم	
مثال: خمس إرسالات مدة كل منها 0,72 ثانية في ساعة	0,72	0,72	0,1 >	منخفض جداً	1
مثال: 10 إرسالات مدة كل منها 3,6 ثانية في ساعة	1,8	3,6	1,0 >	منخفض	2
مثال: 10 إرسالات مدة كل منها 36 ثانية في ساعة	3,6	36	10 >	مرتفع	3
إرسالات مستمرة عموماً وإرسالات تتجاوز دورة تشغيلها 10%	_	_	حتى 100	مرتفع جداً	4

الجدول 10

<sup>(1)</sup> ترمي هذه الحدود غير الإلزامية، إلى تسهيل التقاسم بين الأنظمة في نفس نطاق التردد.

وفيما يتعلق بالأجهزة التي تشغَّل يدوياً، أو يكون تشغيلها رهناً بالأحداث ويتحكَّم بوظائفها برنامج حاسوبي أو لا، يتوجّب على المصنّع أن يعلن ما إذا كان الجهاز يتبع، بعد إطلاقه، دورة تشغيل مبرمجة مسبقاً، أو ما إذا كان إرساله يبقى مستمراً حتى توقيف مُطلِق التشغيل أو إعادة تدميث الجهاز يدوياً. ويتوجَّب أيضاً على المصنّع أن يقدم وصفاً لتطبيق الجهاز، ويُدرج مخططاً لاستعماله النمطي. ويجب استخدام مخطط الاستعمال النمطي كما يقدمه المصنّع في تحديد دورة التشغيل، وبالتالي صنف دورة التشغيل هذه.

وعند الحاجة إلى إشعار بالاستلام يجب على المصنّع أن يذكر فيه مدة "النشاط" الإضافية اللازمة للمرسِل ويعلن عنها.

وفيما يتعلق بالأجهزة التي تساوي دورة تشغيلها 100% وترسل موجة حاملة غير مشكَّلة في معظم الوقت، يتوجّب تنفيذ آلية لقطع الموجة الحاملة غير المشكَّلة، بغية استعمال الطيف استعمالاً فعالاً. ويجب على المصنّع التصريح عن طريقة تنفيذ هذه الآلية.

# 5 المتطلبات الإدارية

#### 1.5 متطلبات الترخيص

الترخيص وسيلة مناسبة بأيدي الإدارات لتنظيم استعمال التجهيزات الراديوية واستعمال طيف الترددات بفعالية.

وحسب اتفاق عام يمكن إعفاء التجهيزات الراديوية من رخصة عامة أو رخصة خاصة فيما يتعلق بتركيبها واستعمالها، طالما بقي استعمال طيف الترددات بفعالية غير مهدَّد، وإحداث تداخلات ضارة ضئيل الاحتمال.

وبوجه عام تطبق إدارات بلدان المؤتمر CEPT طرائق مماثلة في الترخيص والإعفاء من الترخيص الخاص. لكنها تستخدم معايير مختلفة للبت فيما إذا كان ينبغي ترخيص خاص لتجهيز راديوي أو إعفاؤه منه.

وتضم التوصية CEPT/ERC/REC 01-07 قائمة معايير متسقة تعتمد الإدارات عليها لتقرير ما إذا كان ينبغي الإعفاء من ترخيص خاص. والأجهزة SRD معفاة، عموماً، من ترخيص خاص. والاستثناءات مذكورة في ملحقات التوصية OEPT/ERC/REC 70-03 وفي تذييلها 3.

وعندما يُعفى تجهيز راديوي من رخصة خاصة، يجوز لأي شخص شراء التجهيز وتركيبه واقتناؤه واستعماله دون طلب إذن مسبق من الإدارة. وعلاوةً على ذلك، لا تسجل الإدارة التجهيز الخاص، لكن استعماله يخضع للأحكام العامة.

### 2.5 تقييم المطابقة، ومواصفات التعليم، وحرية التداول

الغرض من وضع العلامات المذكورة على التجهيزات هو الدلالة على مطابقتها لتوجيهات اللجنة الأوروبية وقرارات أو توصيات اللجنة ECC أو ERC أو اللوائح الوطنية المطبقة.

وفي جميع الحالات تقريباً تُبيِّن القوانين الوطنية مواصفات تعليم ووسم التجهيزات المعتمدة المرخَّصة. وتتطلب أكثرية الإدارات، على الأقل، أن يُظهر الوسمُ علامة أو اسم السلطة الموافقة، إلى جانب رقم الموافقة وتاريخها أيضاً.

وتوصي التوصية CEPT/ERC/REC 70-03 بثلاثة خيارات لتعليم الأجهزة قصيرة المدى وحرية تداولها، تبعاً لتقييم المطابقة المستعمل.

وبخصوص الدول الأعضاء في EU/EFTA يخضع طرح الأجهزة قصيرة المدى في السوق وحرية تداولها لأحكام التوجيه R&TTE (انظر الفقرة 7).

#### معلمات التشغيل

على العموم، تشتغل الأجهزة قصيرة المدى في نطاقات متقاسَمة، ولا يُسمح لها بتسبيب تداخل ضار بخدمات الاتصال الراديوي الأخرى.

ولا تستطيع الأجهزة قصيرة المدى أن تطالب بحمايتها إزاء خدمات الاتصال الراديوي الأخرى.

ويجب، في أي وظيفة من وظائف هذه التجهيزات، عدم تجاوز حدود المعلمات التقنية.

وعند اختيار معلمات لأجهزة قصيرة المدى جديدة، يُحتمل أن يلازمها تأثير على سلامة الحياة البشرية، ينبغي أن يولي المصنّعون والمستعملون أهمية خاصة للتداخلات التي قد تسببها في الأنظمة الأخرى المشتغلة في نفس النطاق أو في النطاقات المجاورة.

## 7 التوجيه الخاص بالتجهيزات الراديوية (RED)

داخل الاتحاد الأوروبي وبلدان الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة (EFTA)، وضع التوجيه الخاص بالتجهيزات الراديوية (RE) القواعد الضابطة لطرح أكثرية المنتجات المستعمِلة لطيف الترددات في الأسواق، ولحرية تداولها، ووضعها في الخدمة. وكل سلطة وطنية معنية مسؤولة عن إدخال أحكام التوجيه الخاص بالتجهيزات الراديوية في تشريعها الوطني.

وأسهل طريقة أمام المصنِّع لإثبات امتثال منتجاته لأحكام التوجيه الخاص بالتجهيزات الراديوية هي الامتثال لمعيار ذي صلة من المعايير المتسقة، التي وضعها المعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات (ETSI) بخصوص جوانب استخدام الطيف.

وعلاوةً على ذلك، يوجد في الموقع (https://ec.europa.eu/growth/sectors/electrical-engineering/red-directive\_en) المزيد من المعلومات عن تنفيذ وتطبيق التوجيه الخاص بالتجهيزات الراديوية.

المرفق 2 بالملحق 2

(الولايات المتحدة الأمريكية)

# شرح لقواعد اللجنة FCC المتعلقة بالمرسلات المنخفضة القدرة المشروع استعمالها بدون رخصة

#### 1 مقدمة

طِبقاً للجزء 15 من اللوائح، يُسمح بتشغيل أجهزة التردد الراديوي المنخفضة القدرة، بدون الحصول على رخصة من اللجنة وبدون حاجة إلى تنسيق الترددات. ومعايير الجزء 15 التقنية مصممة بحيث يقلّ احتمال أن تسبب هذه الأجهزة تداخلات ضارة بمستعملي الطيف الآخرين. وفي بعض نطاقات التردد، عيُ سمح بتشغيل أجهزة الإشعاع المتعمد، أي المرسِلات، في إطار مجموعة حدود عامة للإرسال أو طبقاً لأحكام تسمح بسويات إرسال أعلى من السويات المطبقة على أجهزة الإشعاع غير المتعمد. ولا يُسمح عادة بتشغيل أجهزة الإشعاع المتعمد في بعض النطاقات الحساسة أو المتصلة بخدمات السلامة التي تسمى بالنطاقات المقيّدة، ولا في النطاقات الجزء 15 التقنية. الإذاعة التلفزيونية. وتتضمن القواعد عرضاً أو ذكراً لإجراءات القياس الرامية إلى معرفة مدى مطابقة الأجهزة لمواصفات الجزء 15 التقنية.

ويجري عملياً، في كل مكان، استعمال أجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى غير المرحَّصة. فالهواتف اللاسلكية، وأجهزة مراقبة الأطفال، وفتح أبواب المرائب، وأنظمة الأمن المنزلي اللاسلكية، وأنظمة دخول السيارات دون مفتاح، وأنظمة النفاذ اللاسلكية بما فيها الشبكات المحلية، ومئات الأنواع الأخرى من التجهيزات الإلكترونية الشائعة، يعتمد تشغيلها جميعاً على مرسِلات من هذا النوع. وفي أي لحظة من الوقت يجد معظم الناس أنفسهم على مسافة بضعة أمتار من المنتجات الاستهلاكية التي تستعمل مرسِلات منخفضة القدرة غير مرخَّصة.

وتشتغل المرسلات غير المحتاجة إلى ترخيص بترددات مختلفة. ويجب فيها أن تُستعمل هذه الترددات بالتقاسم مع مرسلات حائزة على رخصة، ويُحظر عليها أن تسبب تداخلات لهذه المرسلات. والخدمات الأولية والثانوية المرخّصة محمية من الأجهزة التي تستند إلى الجزء 15.

وللّجنة FCC قواعد ترمي إلى الحد من أخطار التداخلات الضارة التي تسببها مرسلات مشتغلة بقدرة منخفضة، وغير مرخّصة، للمرسلات المرخّصة. وتراعي اللجنة FCC في قواعدها كون احتمالات تسبيب التداخل الضار، الملازمة للمنتجات المدموج فيها مرسلات مشتغلة بقدرة منخفضة، تختلف باختلاف أنماط هذه المنتجات. وهكذا، فإن قواعد اللجنة FCC أكثر تقييداً للمنتجات الأرجح تسبيبها التداخل الضار، وأقل تقييداً للمنتجات الأقل احتمالاً تسبيبها هذا التداخل.

ويمكن الحصول مجاناً على القواعد الخاصة بلائحة اللجنة FCC بتنزيلها من الموقع التالي: http://www.ecfr.gov/cgi-bin/text-idx?tpl=/ecfrbrowse/Title47/47cfr15\_main\_02.tpl

# 2 النهج العام بخصوص المرسِلات المشتغلة بقدرة منخفضة دون حاجة إلى ترخيص

المصطلحان التاليان: المرسل المنخفض قدرة التشغيل غير المرخَّص، والمرسل المستند إلى الجزء 15، يدلان كلاهما على نفس الشيء، وهو المرسل غير المرخَّص، المشتغل بقدرة منخفضة، الذي يفي بأحكام قواعد الجزء 15 من لائحة اللجنة FCC. وتستعمل المرسلات المستندة إلى الجزء 15 قدرة منخفضة جداً، غالباً ما تقل عن 1 mW. وهي غير مرخَّصة لأن مشغّليها غير ملزَمين بالحصول على رخصة من اللجنة FCC لاستعمالها.

ولكن، بالرغم من عدم احتياج المشغّلين إلى ترخيص لاستعمال مرسِل يستند إلى الجزء 15، لا بد للمرسِل نفسه من ترخيص من اللجنة FCC لكي يمكن استيراده أو تسويقه في الولايات المتحدة الأمريكية. ويسهم اشتراط الترخيص هذا في ضمان تقيُّد المرسلات المستندة إلى الجزء 15 بالمعايير التقنية للجنة، وهكذا يمكن تشغيلها، مع احتمال ضئيل لأن تسبب تداخلات في أنظمة الاتصال الراديوي المرخصة.

وإذا ثبت أن مرسلاً مستنداً إلى الجزء 15 يسبب تداخلاً في أنظمة الاتصال الراديوي المرخصة، فإن مستعمله يُلزَم بالتوقف عن تشغيله، على الأقل ريثما يوجد حل لمشكلة التداخل، حتى لو كان الجهاز يتقيَّد بجميع المعايير التقنية، ومستوفياً لجميع متطلبات الترخيص المنصوص عليها في قواعد اللجنة FCC.

ثم إن المرسلات المستندة إلى الجزء 15 لا تتمتع بحماية تنظيمية من التداخلات.

## 3 قائمة تعاريف

جهاز المساعدة السمعية (Auditory assistance device): جهاز إشعاع متعمد يُستعمل ليقدم اتصالات المساعدة السمعية (ومنها على سبيل المثال لا الحصر، تطبيقات مثل الاستماع المساعد، والتدريب الأذيي، والوصف السمعي للمكفوفين، والترجمة اللغوية المتزامنة) للأشخاص ذوي الإعاقة (المادة 3 (2) (أ) من قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة لعام 1990 (A)(2)(12102(2)(3)).

جهاز القياس البيولوجي الطبي عن بُعد (Biomedical telemetry device): مرسِلٌ مقصود الإشعاع، يُستعمَل لإرسال قياسات ظواهر بيولوجية طبية، إما بشرية وإما حيوانية، إلى مستقبِل ما. جهاز تحديد موقع الكبل (Cable locating equipment): مرسِلٌ مقصود الإشعاع يستعمله من وقت لآخر مشغلون مدرَّبون لتحديد مواقع الدفائن من كبلات وخطوط وأنابيب وغيرها من البُنى أو العناصر المشابحة. ويستتبع تشغيله اقتران الإشارة الراديوية مع الكبل أو الأنبوب وما إلى ذلك، واستعمال مستقبِل لكشف موقع البنية أو العنصر.

نظام التيار الحامل (Carrier current system): نظام أو جزء من نظام ينقل الطاقة الراديوية إيصالياً بواسطة الخطوط الكهربائية. ويمكن تصميم مثل هذا النظام إما على نحو تُستقبَل فيه الإشارات مباشرة من التوصيل بالخطوط الكهربائية (مرسِل غير مقصود الإشعاع)، وإما على نحو تُستقبَل فيه الإشارات عبر الهواء بفضل إشعاع إشارات الترددات الراديوية من الخطوط الكهربائية (مُرسِل مقصود الإشعاع).

منظومة الهاتف اللاسلكي (Cordless telephone system): منظومة مكوَّنة من مرسِلين مستجيبين، أحدهما محطة قاعدة موصولة بشبكة هاتفية عمومية تبديلية (PSTN)، والآخر وحدة متنقلة قوامها هاتف ومهتفة، يتصل مباشرة مع المحطة القاعدة. فالإرسالات الصادرة عن الوحدة المتنقلة تستقبلها المحطة القاعدة ثم تسيِّرها في الشبكة PSTN، وتُرسِل المحطة القاعدة المعلومات التي تستقبلها من الشبكة PSTN إلى الوحدة المتنقلة.

الملاحظة 1 - تعتبر الخدمة العمومية الوطنية للاتصالات الراديوية الخلوية جزءاً من الشبكة الهاتفية التبديلية. وبالإضافة إلى ذلك، يُسمَح بعمليات الاتصال البيني والاستدعاء الراديوي بشرط ألاّ تكون مقصودة كأساليب تشغيل رئيسية.

محساس اضطراب المجال (Field disturbance sensor): جهاز يُنشئ مجال تردد راديوي في جواره، ويكشف في هذا المجال التغيّرات الناجمة عن حركة الأشخاص أو الأشياء داخل مداه.

التداخل الضار (Harmful interference): كل إرسال أو إشعاع أو حث يعيق تشغيل خدمة ملاحة راديوية أو خدمات أخرى للسلامة أو يسبب انحطاطاً كبيراً أو إعاقة أو انقطاعاً متكرراً في خدمة راديوية مُشَعَّلة وفقاً لقواعد اللجنة FCC.

رادار سبر المستوى (LPR): هو رادار قصير المدى يستعمل في نطاق واسع من التطبيقات لقياس كمية المواد المختلفة، ومعظمها سوائل أو حبيبات. ويمكن أن تعمل معدات LPR في بيئات مفتوحة أو داخل حاوية تحتوي على المادة التي يجري قياسها.

نظام حماية المحيط (Perimeter protection system): محساس لاضطراب المجال، يستعمل خطوط إرسال تردد راديوي كمصدر مُشِعّ. وتركّب خطوط الإرسال الراديوي هذه على نحوٍ يمكّن النظام من كشف أي حركة في المساحة المحمية.

البث الهامشي (Spurious Emission): بث بتردد واحد أو أكثر يقع خارج عرض النطاق اللازم، ويمكن خفض سويّته دون تأثير على إرسال المعلومات المناظر. ويدخل في مفهوم البث الهامشي الإرسالات التوافقية، والإرسالات الطفيلية، ومنتجات التشكيل البيني، ومنتجات تحويل الترددات؛ ولكن تُستبعد أشكال البث خارج النطاق.

## 4 المعايير التقنية

## 1.4 حدود البث بالإيصال

(أ) باستثناء ما هو مبين في الفقرتين (ب) e(x) من هذا القسم، بشأن جهاز إشعاع متعمد صُمم ليكون موصولاً بخط قدرة المرافق العامة (AC)، يتعين ألا يتجاوز جهد التردد الراديوي، المعاد إيصاله على خط قدرة تيار متناوب (AC) على أي تردد أو ترددات ضمن نطاق من 150 kHz لو (LISN) حدود في الجدول التالي، كما يقاس باستعمال شبكة استقرار لمعاوقة خط القدرة (CLISN) ومرجع أرضي 50/ $\mu$ H 50 أوم. ويتعين أن يعتمد الامتثال لأحكام هذه الفقرة على قياس جهد التردد الراديوي بين كل خط قدرة ومرجع أرضي في مطراف القدرة. وينطبق الحد الأدبى عند الحدود بين المديات الترددية.

(dBµV)	حد الإيصال	تردد البث (MHz)
المتوسط	شبه الذروة	(Mill) Currey
56 حتى 46*	66 حتى 56*	0,5-0,15
46	56	5-0,5
50	60	30-5

يتناقص مع لوغاريتم التردد.

- (ب) لا ينطبق الحد المبين في الفقرة (أ) من هذا القسم على أنظمة التيار الحامل التي تعمل كأجهزة إشعاع متعمد على ترددات أقل من 30 MHz. وبدلاً من ذلك، تخضع أنظمة التيار الحامل هذه للمعايير التالية:
- (1) بالنسبة إلى نظام التيار الحامل الذي يحتوي بثه الأساسي ضمن النطاق الترددي 535-535 kHz 1 705-535 والمراد استقباله باستعمال مستقبل إذاعي عادي بتشكيل AM: لا يوجد حد على البث بالإيصال.
- (2) بالنسبة لجميع أنظمة التيار الحامل الأخرى: 1000  $\mu$ V فمن النطاق الترددي 535-575  $\mu$ KHz الخرى: 000  $\mu$ V النسبة لجميع أنظمة التيار الحامل الأخرى: 500 $\mu$ H 50 (LISN) أوم.
- (3) إن أنظمة التيار الحامل التي تعمل دون MHz 30 تخضع أيضاً لحدود البث المشع في الفقرة 205.15 أو الفقرة 209.15 أو الفقرة 227.15، حسب الاقتضاء.
- (ج) لا يُتطلب إجراء قياسات لبيان الالتزام بحدود الإيصال للأجهزة التي تكتفي باستعمال قدرة البطارية للتشغيل ولا تعمل على خطوط قدرة التيار المتناوب. أما الأجهزة خطوط قدرة التيار المتناوب. أما الأجهزة التي تتضمن، أو تضع أحكاماً تنص على، استعمال أجهزة شحن البطارية التي تسمح بالتشغيل أثناء الشحن، أو تتضمن محولات التيار المتناوب أو أجهزة إزالة البطارية أو تلك التي تتصل بخطوط طاقة التيار المتناوب بشكل غير مباشر، للحصول على الطاقة من خلال جهاز آخر متصل بخطوط قدرة التيار المتناوب، فيجب اختبارها لبيان الامتثال لحدود الإيصال.

### 2.4 حدود البث بالإشعاع

تحتوي الفقرة 209.15 الحدود العامة للبث بالإشعاع (شدة الإشارة) التي تطبَّق على جميع المرسلات المستندة إلى الجزء 15 التي تستعمل ترددات تساوي أو تفوق 29.18. كما أن هناك عدداً من النطاقات المقيَّدة التي لا يسمح أن تُشغَّل فيها المرسلات المشتغلة بقدرة منخفضة، غير المحتاجة لترخيص، بسبب التداخلات المحتمل أن تُحدثها في أنظمة الاتصال الراديوي الحساسة مثل أنظمة الملاحة الراديوية للطائرات، والأنظمة المستعملة في علم فلك، وفي عمليات البحث عن الضحايا وإنقاذها. فإذا استطاع مرسل ما التقيد بالحدود العامة للبث بالإشعاع، وامتنع في الوقت نفسه عن تشغيله في أي نطاق مقيَّد، يجوز له أن يستعمل أي نمط من أنماط التشكيل (تشكيل اتساع، تشكيل تردد، تشكيل نبضى شفري، وهلمّ جراً) لأي غرض كان.

ووضعت في قواعد الجزء 15 أحكام خاصة بشأن بعض أنماط المرسلات التي تتطلب في بعض الترددات شدة إشارة أعلى مما تسمح به الحدود العامة للبث بالإشعاع. وعلى سبيل المثال، وُضعت هذه الأحكام بشأن الهواتف اللاسلكية، والمعينات الطبية السمعية، ومحاسيس اضطراب المجال، من بين أجهزة أخرى.

الجدول 11 الجدود العامة للمرسِلات المقصودة

مسافة القياس (m)	شدة المجال (µV/m)	التردد (MHz)
300	(kHz) 2 400/f	0,490-0,009
30	(kHz) 24 000/f	1,705-0,490
30	30	30,0-1,705
3	100	88-30
3	150	216-88
3	200	960-216
3	500	فوق 960

تستند حدود الإرسال الواردة في الجدول أعلاه إلى قياسات تستعمل كاشف شبه ذروة للجنة CISPR عدا النطاقات الترددية 90-9 kHz وما فوق 1000 MHz. وتستند حدود الإرسال المشع في هذه النطاقات إلى قياسات تستعمل كاشفاً متوسطاً.

ويضم الجدول 12 حالات استثناء أو استبعاد من الحدود العامة (مشار إليها). أما في الحالات الأخرى فيستمر استخدام الحدود العامة.

الجدول 12 حالات الاستثناء أو الاستبعاد من الحدود العامة

ملاحظات	حدود الإرسال	نمط الاستعمال	نطاق التردد
213.15	W 10 قدرة الخرج الذروية	تجهيز تحديد موقع الكبل	kHz 45-9
213.15	W 1 قدرة الخرج الذروية	تجهيز تحديد موقع الكبل	kHz 490-45
انظر أيضاً الجدول 13			
217.15	W 1 قدرة الدخل في آخر مرحلة لتردد الراديوي	غير محدد	kHz 190-160
219.15	mW 100 قدرة الدخل في آخر مرحلة للتردد الراديوي	غير محدد	kHz 1 705-510
221.15	μV/m عند m 30 شخارج حدود المباني μV/m	مرسلات في مباني المؤسسات التعليمية	kHz 1 705-525
221.15	μV/m عند 15 μV/m من الكبل	أنظمة بتيار حامل وكبلات متحدة المحور بها تسرب	kHz 1 705-525
223.15	m 30 عند μV/m 100	غير محدد، عندما يكون	MHz 10-1,705
انظر أيضاً الجدول 13		عرض النطاق عند ≥ 10% من التردد المركزي	
223.15	μV/m 15 أو عرض النطاق في μV/m 15	غير محدد، عندما يكون	MHz 10-1,705
انظر أيضاً الجدول 13	عند 30 m	عرض النطاق عند 6 dB	·
		< 10% من التردد المركزي	
225.15	μV/m 106 عند 30	غير محدد	MHz 13,410-13,110
انظر أيضاً الجدول 13			MHz 14,010-13,710
225.15	m 30 عند µV/m 334	غير محدد	MHz 13,553-13,410
			MHz 13,710-13,567
225.15	μV/m 15,848 عند 30	غير محدد	MHz 13,567-13,553

# الجدول 12 *(تابع)*

ملاحظات	حدود الإرسال			نمط الاستعمال	نطاق التردد
227.15	m 3 عند μV/m 10 000			غیر محدد	MHz 27,28-26,96
229.15	m 3 عند μV/m 1 000			غیر محدد	MHz 40,7-40,66
231.15	شدة مجال البث الهامشي (µV/m)	شدة مجال التردد الأساسى (µV/m)	التردد الأساسى (MHz)	إرسالات دورية لأي نمط من التشغيل	MHz 40,7-40,66 فوق MHz 70
	225	2,250	40,70-40,66		
	125	1,250	130-70		
	125 إلى 375	1,250 إلى 3,750	174-130		
	375	3,750	260-174		
	1,250 إلى 1,250	12,500 إلى 13,750	0 470-260		
	1,250	12,500	فوق 470 استكمالات داخلي		
231.15	شدة مجال البث الهامشي (µV/m)	شدة مجال التردد الأساسي (μV/m)	التردد الأساسي (MHz)	إرسالات دورية لأي نمط من التشغيل	MHz 40,7-40,66 فوق 70 MHz
	100	1 000	40,70-40,66		
	50	500	130-70		
	50 إلى 150 <sup>1</sup>	500 إلى 1,500	174-130		
_	150	1,500	260-174		
_	1500 إلى 150	1,500 إلى 1,500	470-260		
	500	5 000	فوق 470		
			استكمالات داخلي	Z: ::	
233.15		س 3 عد	μV/m 10 000	الهواتف اللاسلكية	MHz 44,49-43,71 MHz 46,98-46,60
					MHz 49,51-48,75 MHz 50,00-49,66
235.15	m 3 عند μV/m 10 000			غیر محدد	MHz 49,9-49,82
709.15	انظر 15.709		أجهزة الطيف غير المستخدَم محلياً	MHz 60-54 MHz 88-76	
					MHz 216-174 MHz 608-470
				MHz 698-614	

# الجدول 12 *(تابع)*

ملاحظات		حدود الإرسال		نمط الاستعمال	نطاق التردد
237.15	mV/m 80 عند 3		أجهزة المساعدة السمعية	MHz 73-72	
				MHz 74,8-74,6	
220.15	2 77/ 270			غیر محدد	MHz 76,0-75,2
239.15		m 3 عند μV/m عند			MHz 108-88
241.15		m 3	μV/m 1 500	أجهزة القياس البيولوجي الطبي عن بُعد بعرض نطاق < 4 kHz	MHz 216-174
242.15		m 3	mV/m 200 عند 3	أجهزة القياس البيولوجي	MHz 216-174
				الطبي عن بُعد	MHz 668-470
240.15	`	د 3 m (قيمة متوسع د 3 m (قيمة الذروة	•	التعرف بالترددات الراديوية لحاويات الشحن التجارية	MHz 434,5-433,5
243.15		m	μV/m 500 عند 3	الإشارات المستعملة لقياس خصائص المادة	MHz 940-890
245.15	شدة مجال الترددات	شدة مجال التردد		أجهزة استشعار	MHz 928-902
	التوافقية	سده جال الردد الأساسي	التردد الأساسي	اضطراب المجال	MHz 2 465-2 435
	(μV/m)	(μV/m)	(MHz)		MHz 5 815-5 785
	1,6	500	928-902		MHz 10 550-10 500
	1,6	500	2 465-2 435		MHz 24 175-24 075
	1,6	500	5 815-5 785		
	25,0	2 500	10 550-10 500		
	25,0	2 500	24 175-24 075		
247.15	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ة الخرج بالإيصال 1	l l	القفز الترددي وأجهزة	MHz 928-902
				الإشعاع المتعمد المشكّلة رقمياً	MHz 2 483,5-2 400
				المشكلة رقميا	MHz 5 850-5 725
249.15	شدة مجال	شدة مجال التردد		غير محدد	MHz 928-902
	الترددات التوافقية	الأساسي الأساسي	التردد الأساسي		MHz 2 483,5-2 400
	(μV/m)	$(\mu V/m)$			MHz 5 875-5 725
	500	50	MHz 928-902		GHz 24,25-24,0
	500	50	MHz 2 483,5- 2 400		
	500	50	MHz 5 875-5 725		
	2 500	250	GHz 24,25-24,0		
319.15					GHz 1,930-1,920

# الجدول 12 *(تابع)*

ملاحظات		حدود الإرسال		نمط الاستعمال	نطاق التردد
251.15	انظر 15 251			أنظمة التعرف التلقائي على المركبات	GHz 3,26-2,9 GHz 3,332-3,267 GHz 3,3458-3,339 GHz 3,6-3,358
407.15			انظر 15 407	أجهزة البنية التحتية الوطنية للمعلومات غير المرخصة	GHz 5,35-5,15 GHz 5,725-5,47 GHz 5,825-5,725
250.15	يجب ألا يتجاوز البث المشع فوق MHz 960 من جهاز يعمل بموجب أحكام هذا القسم حدود جذر متوسط تربيع قياسات متوسطة باستعمال عرض نطاق استبانة قدره MHz 1:			أنظمة النطاق الواسع	MHz 7 250-5 925
	el بوحدة dBm	IRP MHz ë	التردد بوحد		
	75,3-	1 6	10-960		
	63,3-	1 99	0-1 610		
	61,3-		0-1 990		
	51,3-		5-3 100		
	41,3- 51,3-	İ	0-5 925 00-7 250		
	61,3-		فوق 500		
	ة في الجدول الوارد لا تتجاوز المرسلات جذر متوسط التربيع	البث المشع المحدد ن هذا القسم، يجب أ مام هذا القسم حدود . قياسها باستعمال ع	بالإضافة إلى حدود في الفقرة (د) (1) م العاملة بموجب أحك		
	dBm بوحدة	IRP MHz	التردد بوحدا		
	85,3-		0-1 164		
256.15	85,3-	•	0-1 559	رادارات سبر المستوى	CH <sub>2</sub> 7 250 5 025
230.13		المحددة أدناه إلى قيا. نوذة داخل الحزمة الرئي		رادارات سبر المستوى	GHz 7,250-5,925 GHz 29,00-24,05
	<b></b>	حدود بث EIRP ِ	· · ·		GHz 85-75
	(EIRP بوحدة	متوسط حد البث (EIRP بوحدة dBm مقيسةً على تردد MHz 1)	النطاق الترددي للتشغيل (GHz)		
	7	33-	7,250-5,925		
	26	14-	29,00-24,05		
252.15	34   3-   85-75     انظر 252.15		أنظمة رادار المركبات ذات	GHz 17,7-16,2	
252.15			202.10	النطاق العريض	GHz 29,0-23,12

#### الجدول 12 (تتمة)

ملاحظات	حدود الإرسال	نمط الاستعمال	نطاق التردد
253.15	انظر 253.15	جهاز استشعار اضطراب	GHz 46,9-46,7
		المجال المثبت على المركبة	GHz 77,0-76,0
255.15	انظر 255.15	غير محدد وأجهزة استشعار اضطراب المجال	GHz 64-57
257.15	متوسط قدرة بقيمة 4 μW/cm² عند 3 m وذروة كثافة القدرة بقيمة 18 μW/cm²	الأجهزة الثابتة داخل المبايي	GHz 95-92
	509.15	انظر 509.15	رادارات UWB خارقة للأرض
	510.15	انظر 510.15	أنظمة UWB للتصوير
		انظر 511.15	عبر الجدران
		انظر 513.15	
		انظر 515.15	
		انظر 517.15	
		انظر 519.15	

## 5 متطلبات الهوائي

إن تغيير هوائي المرسِل يسبب زيادةً أو نقصاناً كبيرين في شدة الإشارة المرسلة على أثر التغيير. وباستثناء الأجهزة المشتغلة بتيار حامل، والأنظمة الراديوية المخصصة للأنفاق، وأجهزة كشف مواقع الكبلات، والتجهيزات المشعَّلة في نطاق 160-190 kHz ونطاق 1705-510 أفإن المعايير الموضوعة في الجزء 15 لا تستند فقط إلى قدرة الخرج، بل تراعي أيضاً خصائص الهوائي. وهكذا فإن مرسلاً راديوياً مشتغلاً بقدرة منخفضة، وافياً بالمعايير التقنية الموضوعة في الجزء 15 مع هوائي معين مربوط، يستطيع إذا زوِّد بحوائي مختلف تجاوز الحدود المعينة في هذه المعايير. ولو حصل مثل ذلك، لنتج عنه مشكلة تداخل خطيرة في أنظمة الاتصال الراديوي المرخص لها، مثل اتصالات الطوارئ، والإذاعة، ومراقبة حركة الطيران.

فتفادياً لهذا النوع من التداخل، يجب أن يصمَّم كل مرسِل يستند إلى الجزء 15 بحيث يتعذَّر استعمال هوائي معه من نمط غير الذي يُستعمَل لإثبات وفائه بالمعايير التقنية. وهذا يعني أنه يجب أن يكون للمرسلات المستندة إلى الجزء 15 هوائيات مربوطة بشكل دائم، أو هوائيات قابلة للفصل ذات واصل وحيد. و"الواصل الوحيد" ليس من نمط معياري، متوافر في متاجر الإلكترونيات.

ومن المعروف أن مورِّدي المرسِلات المستندة إلى الجزء 15 كثيراً ما يريدون لزبائنهم أن يتمكنوا من الاستعاضة عن هوائي مكسور بآخر. ولذا فإنه يُسمح في إطار الجزء 15 تصميم مرسلات على نحو يمكِّن المستعمل من الاستعاضة عن الهوائي المكسور. وعندئذ يجب أن يكون الهوائي البديل مماثلاً كهربائياً للهوائي الذي استُعمل من أجل الحصول على ترخيص اللجنة FCC للمرسِل. ويجب كذلك في الهوائي البديل أن يضم الواصل الوحيد، الموصوف أعلاه، لضمان استعماله مع المرسل المناسب.

#### نطاقات مقيّدة

يحظر على المرسلات بالإشعاع المقصود أن تشعُّل في النطاقات التالية:

الجدول 13 النطاقات المقيَّدة - البث الهامشي حصراً مع عدد محدود من الاستثناءات (غير مشار إليها)

(GHz)	(MHz)	(MHz)	(MHz)
5,15-4,5	410-399,9	16,423-16,42	0,110-0,090
5,46-5,35	614-608	16,69525-16,69475	0,505-0,495
7,75-7,25	1 240-960	16,80475-16,80425	2,1905-2,1735
8,5-8,025	1 427-1 300	25,67-25,5	4,128-4,125
9,2-9,0	1 626,5-1 435	38,25-37,5	4,17775-4,17725
9,5-9,3	1 646,5-1 645,5	74,6-73	4,20775-4,20725
12,7-10,6	1 710-1 660	75,2-74,8	6,218-6,215
13,4-13,25	1 722,2-1 718,8	121,94-108	6,26825-6,26775
14,5-14,47	2 300-2 200	138-123	6,31225-6,31175
16,2-15,35	2 390-2 310	150,05-149,9	8,294-8,291
21,4-17,7	2 500-2 483,5	156,52525-156,52475	8,366-8,362
23,12-22,01	2 900-2 655	156,9-156,7	8,38675-8,37625
24,0-23,6	3 267-3 260	167,17-162,0125	8,41475-8,41425
31,8-31,2	3 339-3 332	173,2-167,72	12,293-12,29
36,5-36,43	3 358-3 345,8	285-240	12,52025-12,51975
(2)	4 400-3 600	335,4-322	12,57725-12,57675
			13,41-13,36

<sup>&</sup>lt;sup>(2)</sup> فوق 38,6 GHz

## 7 ترخيص التجهيزات

يجب اختبار مرسِل الجزء 15 والترخيص به قبل طرحه في السوق. وهناك طريقتان للحصول على الترخيص هما: إصدار الشهادة والتحقق.

الجدول 14 إجراءات الترخيص للمرسِلات المستندة إلى الجزء 15

إجراء الترخيص	مرسل مشتغل بقدرة منخفضة
<i>حَقُ</i> ق	أنظمة إرسال في نطاق بتشكيل الاتساع داخل حرم المنشآت التعليمية
تحقُّق	تجهيزات تحديد موقع الكبل بتردد يساوي 490 kHz أو يقل عنه
تحقُّق	أنظمة بتيار حامل
التحقق من أول ثلاث تركيبات، والمعطيات الناتجة تستعمَل فوراً للحصول على الشهادة	أجهزة، مثل أنظمة حماية المحيط، تخضع للقياس في موقع تركيبها
إذا كانت مصممة للعمل حصراً في نطاق الإذاعة الراديوية بتشكيل الاتساع: تحقُّق؛ وإلا فإصدار شهادة	أنظمة كبلات متحدة المحور بما تسريب
تحقُّق	أنظمة راديوية تشتغل في الأنفاق
إصدار شهادة	سائر المرسلات المستندة إلى الجزء 15

#### 1.7 إصدار الشهادة

يقتضي إصدار الشهادة إجراء اختبارات لقياس سويات طاقة التردد الراديوي التي يُشعّها الجهاز في الهواء الطلق أو يصبّها بالإيصالية في خطوط الكهرباء. وينبغي أن يحتفظ مختبر اللجنة، في ملفّ، بوصف لمنشآت القياس المخبري حيث تتم هذه الاختبارات أو أن تُرفق بطلب إصدار الشهادة. وبعد إجراء هذه الاختبارات يجب إعداد تقرير يبيّن طريقة الاختبار ونتائجه وبعض المعلومات الإضافية عن الجهاز، مثل رسوم التصميم. والمعلومات النوعية الواجب إدراجها في تقرير إصدار الشهادة مذكورة بالتفصيل في الجزء 2 من قواعد اللجنة FCC.

ويجب في المرسلات الحاصلة على شهادة أن تحمل وسمين: وسم تعريف هوية اللجنة FCC ووسم مطابقة. فوسم تعريف هوية اللجنة FCC يُعرِّف ملف ترخيص التجهيز الصادر عن اللجنة FCC، المصاحب للمرسِل، ويخدم كدلالة للزبائن على أن المرسل حاصل على ترخيص من اللجنة FCC. ووسم المطابقة يدل الزبائن على أن المرسل مرخص له طبقاً لأحكام الجزء 15 من قواعد اللجنة FCC، ولا يجوز أن يسبب تداخلاً ضاراً، ولا يتمتع بالحماية من مثل هذا التداخل.

معرف الهوية FCC ID. يجب في معرّف هوية اللجنة FCC ID) FCC) تعليمه بعلامة ثابتة دائمة (بالحمض أو بالنقش أو بالطباعة بحبر لا يُمحى وغير ذلك) مباشرة على المرسل أو على وسم مثبّت تثبيتاً دائماً على المرسل (بالبرشمة أو باللحام أو بالغراء، إلخ.). ويجب في وسم تعريف الهوية FCC ID أن يكون ظاهراً يراه المشتري بسهولة وقت الشراء.

ومعرّف الهوية FCC ID عبارة عن سلسلة تتراوح بين 4 و17 سمة. وقد يضم مجموعة ما من الحروف الكبيرة والأرقام أو سِمة الشرطة أو الشحطة الواصلة. ويجوز لمقدم الطلب أن يختار السمات من 4 إلى 17 سمة، حسبما يرغب. وتشكّل السمات الثلاث الأولى الشفرة المستفيد" وهي شفرة تخصصها اللجنة FCC لكل فرد مقدم طلب (مستفيد). ويجب أن يزوَّد كل طلب مقدَّم إلى اللجنة FCC المحرف هوية FCC ID يبدأ بشفرة مستفيد مخصصة.

شفرة المستفيد. يتوجّب على كل مقدم طلب جديد، لكي يحصل على شفرة مستفيد، أن يبعث رسالة يذكر فيها اسمه وعنوانه، ويطلب فيها منحه شفرة مستفيد. ويجب أن يرفق بها استمارة "Fee Advice Form" (الاستمارة رقم 159 من استمارات اللجنة FCC)، مع أجر معالجة الطلب.

وسم المطابقة. يكون مقدم طلب إصدار شهادة مسؤولاً عن تنفيذ وسم المطابقة وإلصاقه بكل جهاز يريد تسويقه أو استيراده. يوجد نص وسم المطابقة في الجزء 15، ويجوز له، إن رغب، إدراجه في وسم تعريف الهوية FCC ID نفسه.

ولا يجوز وضع وسم المطابقة ولا وسم تعريف الهوية FCC ID على أي جهاز قبل الحصول على شهادة له.

وبعدما يتم التقرير الذي يبيِّن مطابقة الجهاز للمعايير التقنية وتصميم وسم المطابقة ووسم تعريف الهوية FCC ID، يجب على الطرف الراغب في الحصول على شهادة للجهاز (أياً كان هذا الطرف) أن يقدم للجنة FCC صورة عن التقرير، وطلب الترخيص بتجهيز "Application for Equipment Authorization" (الاستمارة 731 من استمارات اللجنة FCC)، مع رسم الطلب.

بعد إيداع الطلب، يدرس مختبَر اللجنة FCC التقرير، وقد يطلب عيّنة من المرسِل لاختباره وقد لا يطلب. وإذا كان الطلب مستكمّلاً ودقيقاً، وأكدت جميع الاختبارات التي يجريها مختبَر اللجنة FCC أن المرسل مطابق، تُصدِر اللجنة FCC شهادة بالمرسل. ويجوز البدء بتسويق المرسل فور استلام الطالب صورة عن هذه الشهادة.

## 2.7 التحقُّق

يقتضي التحقق إجراء اختبارات على المرسل المراد الترخيص به، وذلك إما في مختبر سبق أن أخضع للمعايرة موقعه المخصص للاختبارات، وإما في موقع التركيب، إذا كان المرسل غير طيّع للاختبار في مختبر. وفي هذه الاختبارات تقاس سويات طاقة التردد الراديوي التي يشعّها المرسل في الهواء الطلق أو يصبّها بالإيصالية في خطوط الكهرباء. وبعد إجراء هذه الاختبارات يجب إعداد تقرير يبيّن طريقة الاختبار ونتائجه وبعض المعلومات الإضافية عن الجهاز، مثل رسوم التصميم. والمعلومات النوعية الواجب إدراجها في تقرير التحقق مذكورة بالتفصيل في الجزء 2 من قواعد اللجنة FCC وفي القواعد التي تحكم الجهاز.

وبعد إتمام التقرير، يتوجّب على المصنّع (أو المستورد في حالة جهاز مستورد) أن يحتفظ بنسخة منه كإثبات لتقيد المرسِل بالمعايير التقنية الواردة في الجزء 15. ويتوجّب على المصنّع (أو المستورد) أن يكون قادراً على إبراز هذا التقرير بسرعة إذا طلبت اللجنة FCC ذلك.

وسم المطابقة. يكون المصنّع (أو المستورد) مسؤولاً عن تنفيذ وسم المطابقة، وتثبيته على كل مرسل جارٍ تسويقه أو استيراده. يوجد نص وسم المطابقة في الجزء 15. ويجب أن يتم بطريقة وحيدة تعرف المرسلات التي أجري التحقق منها، وذلك بواسطة اسم العلامة التجارية و/أو رقم النموذج بحيث يمتنع خلطه بالمرسلات المختلفة عنه كهربائياً والموجودة في الأسواق. ولا يجوز وسم هذه المرسلات بمعرف الهوية FCC ID ولا وضع أي وسم يُحتمل خلطه بمعرّف الهوية FCC ID.

وبعد إدراج تقرير المطابقة في ملفات المصنِّع (أو المستورد) وتثبيت وسم المطابقة على المرسل، يمكن الشروع في تسويق المرسل. وليس مطلوباً إيداع ملفّات لدى اللجنة FCC للتجهيزات التي تم التحقق منها.

وكل التجهيزات المعدَّة للتوصيل بالشبكة الهاتفية العمومية التبديلية (PSTN)، كالهاتف اللاسلكي مثلاً، تخضع أيضاً لأحكام الجزء 68 من قواعد اللجنة FCC، ويجب تسجيلها لدى اللجنة FCC قبل تسويقها. وقد صُمّمت قواعد الجزء 68 من أجل حماية الشبكة الهاتفية من كل ضرر محتمل.

#### 8 حالات خاصة

#### 1.8 الهواتف اللاسلكية

يجب في الهواتف اللاسلكية أن تُدمِج دارات تستخدم شفرات أمن رقمية، بغية تجنب توصيل غير مقصود مع الشبكة PSTN في حال وجود ضوضاء تردد راديوي صادر عن هاتف لاسلكي آخر أو عن مصدر آخر. أما الهواتف اللاسلكية غير المزودة بالدارات المذكورة (هواتف مصنوعة أو مستوردة قبل 11 سبتمبر 1991) فيجب إلصاق بيان على تغليفها، يحنِّر من خطر حدوث التقاط غير مقصود للخط، ويذكر خصائص الهاتف الموجود في التغليف التي تسهم في منع حدوث التقاط للخط.

## 2.8 الأنظمة الراديوية الخاصة بالأنفاق

يكون الكثير من الأنفاق محاطاً بصورة طبيعية بالأرض و/أو بالماء، ما يوهن الموجات الراديوية. ولذا لا تخضع المرسلات المستخدمة داخل هذه الأنفاق لأي من حدود الإشعاع داخل الأنفاق. غير أن الإشارات التي تصدر عنها خارج الأنفاق وفي فتحات الأنفاق يجب فيها التقيّد بالحدود العامة للبث بالإسعاع، المذكورة في الجزء 15. ويجب فيها أيضاً أن تتقيد بحدود البث بالإيصال في الخطوط الكهربائية خارج الأنفاق.

أما المباني والبُنى الأخرى غير المحاطة بالأرض أو بالماء (مثل خزانات منتجات النفط) فليست أنفاقاً، وتخضع المرسِلات المستخدمة داخل مثل هذه البُنى لنفس المعايير المطبقة على المرسلات المستعملة في المساحات المفتوحة.

## 3.8 المرسِلات المصنوعة منزلياً، غير المخصصة للبيع

يجوز للهواة والمخترعين وغيرهم، الذين يصممون ويصنعون مرسلات تستند إلى الجزء 15 دون قصد تسويقها يوماً ما، أن يُعدِّوا ويستعملوا حتى خمس مرسلات من هذا النمط استعمالاً شخصياً، دون الحاجة إلى الحصول على ترخيص بالتجهيز من اللجنة من اللجنة وينبغي أن تُختبر هذه المرسلات، إن أمكن، بغية التحقق من مطابقتها لقواعد اللجنة. وإن تعذر إجراء هذه الاختبارات، فالمصمون والمصنعون ملزمون باستعمال الممارسات الهندسية الجيدة، لضمان الوفاء بمعايير الجزء 15.

والمرسلات المنزلية الصنع، كغيرها من المرسلات المستندة إلى الجزء 15، خاضعةً لحظر أن تسبب تداخلات في أجهزة الاتصال الراديوي المرخص بها، ويتوجّب عليها أن تقبل بالتداخل الذي قد يحدث لها. وإذا سبب مرسل منزلي الصنع، مستند إلى معايير الجزء 15، تداخلات في أجهزة اتصال راديوي ذات رخصة، تطلب اللجنة من مستعمله أن يتوقف عن تشغيله إلى أن تُعل مشكلة التداخل. وإضافةً إلى ذلك، يتعرّض مشغّل هذا المرسل لدفع غرامة، إذا اكتشفت اللجنة أنه لم يحاول ضمان المطابقة مع المعايير التقنية التي ينص عليها الجزء 15 باتباعه ممارسات هندسية جيدة.

ويُسمح باستعمال هذه المرسلات خارج الإطار المنزلي في بعض الظروف المحدودة. على سبيل المثال، يمكن عرض المرسلات المنزلية الصنع في معرض تجاري، ولكن لا يُسمح بتسويقها ما لم تحصل على الترخيص.

## 4.8 جهاز تحدید موقع الکبل

هو جهاز إشعاع متعمد يستعمله مشغلون مدربون بشكل متقطع لتحديد مواضع الكبلات والخطوط والأنابيب وما شابه ذلك من الهياكل والعناصر المطمورة. وتنطوي العملية على اقتران إشارة تردد راديوي مع الكبل أو الأنابيب وما إلى ذلك، وعلى استعمال مستقبِل لكشف موقع ذلك الهيكل أو العنصر. ويمكن تشغيله على أي تردد ضمن النطاق 9-400 kHz (هنا بالحدود المحددة في إطار الجزء 15. وإذا وُضعت أحكام لتوصيل جهاز تحديد موقع الكبل بخطوط قدرة التيار المتناوب، فهناك حدود إضافية تُطبَّق على هذا الجهاز يرد تعريفها كذلك في إطار الجزء 15.

# 9 أسئلة تُطرح عادة

## 1.9 ماذا يحدث في حال بيع أو استيراد أو استعمال مرسلات مشتغلة بقدرة منخفضة، غير مطابقة؟

صُممت قواعد اللجنة FCC من أجل ضبط تسويق المرسلات المشتغلة بقدرة منخفضة، وضبط استعمالها بقدر أقل. فإذا سبب مرسل، غير مطابق للمعايير، تداخلات في أجهزة اتصالات راديوية تمتلك رخصة، ينبغي أن يتوقف المستعمل عن تشغيل المرسل، أو أن يحل المشكلة المسببة للتداخلات. غير أن الشخص (أو الشركة) الذي باع هذا المرسل غير المطابق إلى المستعمل خالف قواعد التسويق التي تنص عليها اللجنة FCC في الجزء 2 وكذلك التشريع الاتحادي. فالإقدام على بيع مرسل مشتغل بقدرة منخفضة، ولم يخضع لإجراءات الترخيص المناسبة التي أقرتها اللجنة وكذلك التجهيزات، أو إيجاره أو عرضه للبيع أو للإيجار أو استيراده، يشكل انتهاكاً لقواعد اللجنة وللتشريعات الاتحادية. وقد تقوم اللجنة بإنفاذ القانون على المنتهكين، فينجم عن ذلك ما يلي:

- مصادرة جميع المعدات غير المطابقة؛
- إنزال عقوبة جنائية بالشخص أو المنظمة؛
- تحصيل غرامة جنائية تساوي ضعف الربح الإجمالي المجني من بيع التجهيزات غير المطابقة؟
  - تحصيل غرامات إدارية.

# 2.9 ما هي التعديلات التي يجوز إدخالها على جهاز رخّصت به اللجنة FCC دون أن يستدعي ذلك الحصول على ترخيص جديد؟

يُسمح لمن حصل (شخصاً كان أو شركة) على ترخيص من اللجنة FCC بمرسل يستند إلى معايير الجزء 15، بأن يُدخِل عليه أنواع التعديل التالية: في حالة تجهيزٍ له شهادة، يجوز للمستفيد من الشهادة أو لوكيله إدخال تعديلات طفيفة على الدارات أو المظهر أو جوانب أخرى من تصميم المرسل. وتُقسم التعديلات الطفيفة إلى ثلاثة أصناف: الصنف I من التعديلات المقبولة، والصنف II من التعديلات المقبولة، والعنديلات المقبولة، والعنديلات المقبولة، ولا يُسمح بتعديلات رئيسية.

فالتعديلات الطفيفة، التي لا تنجم عنها زيادة في بث التردد الراديوي للمرسل، لا تُلزم المستفيد بإبلاغ اللجنة FCC. وهذا ما يسمّى بالصنف I من التعديلات المقبولة. الملاحظة 1 – إذا أدى تعديل مقبول من الصنف I إلى منتج ذي شكل مخالف لذلك الذي صدرت بشأنه الشهادة، يُوصى بقوة أن تُرسَل صور فوتوغرافية عن المرسِل المعدَّل إلى اللجنة FCC.

والتعديلات الطفيفة، التي ينجم عنها زيادة في مستوى البث الراديوي للمرسل، تُلزم المستفيد بأن يرسل إلى اللجنة المعلومات الكاملة عن التعديل، وكذلك عن نتائج الاختبارات التي تثبت أن التجهيز ما زال وافياً بالمعايير التقنية للجنة FCC. وفي هذه الحالة لا يجوز تسويق التجهيز المعدل في إطار الشهادة القائمة، قبل أن تبلّغ اللجنة قبولها للتعديل. وهذا ما يسمّى بالصنف II من التعديلات المقبولة.

والتعديلات الطفيفة البرمجية، التي تُدخَل على مرسِل راديوي معرَّف برمجياً وتغيِّر فيه مدى التردد أو نمط التشكيل أو قدرة الخرج العظمى (سواء كان الإرسال بالإشعاع أو بالإيصال)، خارجة به من إطار المعلمات السابق إقرارها، أو تُغيِّر ظروف تشغيل المرسل طبقاً لقواعد اللجنة FCC، تُلزم المستفيد من الشهادة بتقديم وصف للتعديلات ولنتائج الاختبارات التي تثبت أن التجهيز ما زال وافياً بالقواعد الواجبة التطبيق بعد تزويده بالبرامجيات الجديدة، بما في ذلك الوفاء باشتراطات التعرض الخاصة بالتردد الراديوي الواجبة التطبيق. وفي حالة هذه التعديلات، لا يجوز تحميل التجهيز البرامجيات المعدّلة، ولا يجوز في ظل الشهادة القائمة تسويق التجهيز مع البرامجيات المعدلة، قبل تسلم إشعار من اللجنة بقبول التعديل. وهذا ما يسمَّى بالصنف III من التعديلات المقبولة. وتعديلات الصنف III بعد الموافقة الأصلية عليه.

أما التعديلات الرئيسية فتستوجب الحصول على ترخيص جديد، بتقديم طلب جديد، وإجراء كامل الاختبارات والحصول على نتائجها الكاملة. وفيما يلي بعض الأمثلة على التعديلات الرئيسية: تعديلات في التردد الأساسي تحدد الدارات وتضمن استقرارها؛ تغيير في مراحل مضاعفة التردد أو في دارة المشكّل الأساسية؛ تغييرات هامة في القد أو الشكل أو خصائص حماية العلبة.

ولا يُسمح لأحد، غير المستفيد أو الوكيل الذي يعيّنه المستفيد، بإدخال تعديلات على معدات بما شهادة؛ غير أنه يجوز لأيّ كان إدخال تعديلات على معرف الهوية FCC ID شريطة ألاّ يُجري تعديلاً آخر على المعدات، وذلك عن طريق تقديم طلب مختصر.

وفي حالة المعدات التي جرى التحقق منها، يمكن إدخال أي تعديل على الدارات أو على المظهر أو على جوانب أخرى للتصميم طالما احتفظ المصنّع (أو المستورد في حال كانت المعدات مستوردة) في ملف برسوم تحديث الدارات ومعطيات الاختبار التي تثبت استمرار تقيد التجهيز بقواعد اللجنة FCC.

#### $\mu V/m$ و $\mu V/m$ و $\mu V/m$

الواط (W) هو الوحدة المستعملة لقياس مستوى القدرة التي يولدها مرسل ما. أما الميكرو فولط/متر، µV/m، فهو الوحدة المستعملة لقياس شدة المجال الكهربائي الذي ينجم عن تشغيل مرسل ما.

ويستطيع مرسل ما، يولد قدرة، W، بمستوى ثابت، أن يُنتج مجالات كهربائية متباينة في شدتما (μV/m)، تبعاً لأمور، منها على الخصوص، نمط خط الإرسال والهوائي الموصول به. وبما أن المجال الكهربائي هو الذي يسبب تداخلات في أجهزة الاتصال الراديوي المرخص بما، وأن شدة المجال الكهربائي لا تناظر مباشرة مستوى قدرة المرسل، فإن غالبية القيم الحدية الواردة في الجزء 15 موضوعة على أساس شدة المجال.

وبالرغم من كون العلاقة الدقيقة بين القدرة وشدة المجال مرهونة بعدد من العوامل الأخرى، فإن ما يُستعمَل عادة لتحديد العلاقة بينهما على وجه التقريب هو المعادلة التالية:

$$PG/4\pi D^2 = E^2/120\pi$$

حيث:

P: قدرة المرسل (W)

نسبة إلى مصدر متناح الإرسال نسبة إلى مصدر متناح G

(m) للمسافة بين نقطة القياس والمركز الكهربائي للهوائي D

E: شدة المجال (V/m)

m D عساحة المجال الكروي المحيط بالمصدر المشع، البالغ نصف قطره  $4\pi D^2$ 

 $120\pi$ : المقاومة المميزة للفضاء الحر  $(\Omega)$ .

فباستعمال هذه المعادلة مع افتراض هوائي بكسب واحد G=1 ومسافة قياس قدرها 3 D ،m ،m نتبح الصيغة التالية التي تتيح تحديد القدرة (انطلاقاً من شدة المجال):

 $P = 0.3 E^2$ 

حيث:

(W) (e.i.r.p.) قدرة المرسل :P

E شدة المجال (V/m).

المرفق 3 بالملحق 2

(جمهورية الصين الشعبية)

# المعلمات التقنية والتشغيلية للأجهزة قصيرة المدى المستعملة حالياً في الصين

1 الكتالوج والمتطلبات المتعلقة بالمعلمات التقنية

1.1 أجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى (SRD) العامة

- الصنف A:

9 إلى 190

نطاق ترددات التشغيل (kHz):

≤ μA/m) dB 72 (في النطاق الترددي من 9 إلى 40 kHz, مكشاف

شبه ذروي)

 $(\mu A/m) dB 72 \ge (\mu A/m) (kHz 190 لل الترددي من 50 إلى (4D/m) dB 32 المناب ال$ 

حد شدة المجال المغنطيسي على بعد 10 m

#### - الصنف B:

في نطاقات التردد 1,7-2,1، 2,2-3,0، 4,1-3,1، 5,6-4,2، 6,2-5,7،

9,9-8,4 (8,3-7,3

(مکشاف شبه ذروي) ( $\mu$ A/m) dB 9  $\geq$ 

حد شدة المجال المغنطيسي على بعد 10 m:

kHz  $200 \ge$ 

عرض النطاق الأقصى بنسبة 6 dB

نطاقات ترددات التشغيل (MHz):

 $^{6-}10 \times 100$ 

التفاوت المسموح به للتردد:

#### الصنف C:

نطاقات ترددات التشغيل (MHz):

(μA/m) dB 42 (مكشاف شبه ذروي)

حد شدة المجال المغنطيسي على بعد 10 m:

التفاوت المسموح به للتردد:

 $^{6-}10 \times 100$ 

حد البث الهامشي:

في نطاق التردد من 13,553 إلى 13,567 kHz الح من كلتا من كلتا من كلتا على بعد 10 m نسبتها مائي النطاق بشدة قصوى للمجال المغنطيسي على بعد 10 m نسبتها (µA/m) dB و

#### - الصنف D:

(Co Bo A والمستثناء الأصناف MHz 30-kHz 315

نطاق ترددات التشغيل:

-4 μA/m) (قي نطاق التردد من 315 kHz إلى 1 μA/m) مكشاف شبه ذروى)

حد شدة المجال المغنطيسي على بعد 10 m:

-41 μA/m) (في نطاق التردد من 1 إلى 30 MHz، مكشاف شبه ذروي)

#### - الصنف E:

نطاق ترددات التشغيل (MHz): طاق ترددات التشغيل

حد القدرة المرسكة: (e.r.p.) mW 10

 $^{6 ext{-}10 imes100}$  التفاوت المسموح به للتردد:

- الصنف F (باستثناء الهاتف اللاسلكي الرقمي، ومعدات Bluetooth، وأجهزة تحكم عن بعد نموذجية ومعدات المركبات الجوية غير المأهولة (UAV)):

نطاق ترددات التشغيل (MHz): نطاق ترددات التشغيل (MHz)

حد القدرة المرسَلة: (e.i.r.p.) mW 10

التفاوت المسموح به للتردد: kHz 75

- الصنف G (باستثناء معدات Bluetooth، ومعدات المركبات الجوية غير المأهولة (UAV)):

نطاق ترددات التشغيل (MHz): من 725 5 إلى 850 5

حد القدرة المرسَلة: (e.i.r.p.) mW 25

التفاوت المسموح به للتردد:  $100 \times 100$ 

- الصنف H:

نطاق ترددات التشغيل (GHz): نطاق ترددات التشغيل (GHz)

حد القدرة المرسّلة: (e.i.r.p.) mW 20

2.1 أجهزة التحكم عن بعد العامة

- نطاق ترددات التشغيل (MHz): (MHz) نطاق ترددات التشغيل (MHz)

حد القدرة المرسَلة: (e.r.p.) mW 10

عرض النطاق الأقصى المشغول: kHz 400

- نطاق ترددات التشغيل (MHz): - 698-614، 566-470

حد القدرة المرسَلة: (e.r.p.) mW 5

- نطاق ترددات التشغيل (MHz): -

حد القدرة المرسَلة: 5 (e.r.p.) mW

 $^{6 ext{-}}10 imes100$  تفاوت التردد المسموح به:

نسبة التشغيل القصوى لإشارة الإرسال: 1%

3.1 مرسلات صوتية لاسلكية

- نطاق ترددات التشغيل (MHz): -

حد القدرة المرسكة من المرسلات

السمعية اللاسلكية للهاتف المتنقل: (e.r.p.) nW 45

حد القدرة المرسّلة: (e.r.p.) mW 3

عرض النطاق الأقصى المشغول: kHz 200

 $^{6 ext{-}10} imes100$  تفاوت التردد المسموح به:

نطاق ترددات التشغيل (MHz): 47-75,4 87-84، 9,87-223,0-189,9 نطاق ترددات التشغيل (MHz):

حد القدرة المرسَلة: (e.r.p.) mW 10

عرض النطاق الأقصى المشغول: kHz 200

 $^{6 ext{-}}10 imes100$  تفاوت التردد المسموح به:

- نطاق ترددات التشغيل (MHz): 510-470

حد القدرة المرسَلة: (e.r.p.) mW 50

عرض النطاق الأقصى المشغول: kHz 200

 $^{6-}10 \times 100$  تفاوت التردد المسموح به:

#### 4.1 أجهزة القياس للأغراض المدنية

- نطاق ترددات التشغيل (MHz): 510-470

حد القدرة المرسَلة: (e.r.p.) mW 50

حد كثافة طيف القدرة المرسَلة في عرض

نطاق مشغول يقل عن أو يساوي 400 kHz 200/mW:

حد كثافة طيف القدرة المرسكة في عرض

نطاق مشغول يتراوح بين 200 و 400 kHz الله (e.r.p.) kHz الله (e.r.p.) kHz الله (e.r.p.)

مدة الإرسال القصوى: s 1

عرض النطاق الأقصى المشغول: kHz 500

 $^{6-}10 \times 100$  تفاوت التردد المسموح به:

#### 5.1 أجهزة القياس البيولوجي الطبي عن بعد والمغروسات الطبية مع ما يرتبط بما من تجهيزات طرفية

## أجهزة القياس البيولوجي الطبي عن بُعد

نطاق ترددات التشغيل (MHz): 425-407، 216-174 (MHz)

حد القدرة المرسّلة: (e.r.p.) mW 10

تفاوت التردد المسموح به:  $100 \times 100$ 

#### - المغروسات الطبية مع ما يتصل بما من تجهيزات طرفية

نطاق ترددات التشغيل (MHz): نطاق ترددات التشغيل

حد القدرة المرسكة لأجهزة بروتوكول

(e.r.p.) μW 25 (LBT): الاستطلاع قبل الإرسال

حد القدرة المرسَلة لأجهزة ذات نسبة

تشغيل قصوى 0,1%: شغيل قصوى 1,0%:

عرض النطاق الأقصى المشغول للأجهزة

ذات الترددات (MHz) من 401 إلى 402 ومن 405 إلى 406: 406 kHz الترددات

عرض النطاق الأقصى المشغول للأجهزة

ذات الترددات (MHz) من 402 إلى 405

 $^{6-}10 \times 100$  تفاوت التردد المسموح به:

## 6.1 الهاتف اللاسلكي الرقمي في نطاق 4.1

- نطاق ترددات التشغيل (MHz): - 483,5-2 400

حد القدرة المرسَلة: (e.i.r.p.) mW 25

 $^{6 ext{-}}10 imes20$  تفاوت التردد المسموح به:

## 7.1 أجهزة التحكم الراديوية عن بعد المستعملة في الصناعة

- ترددات التشغيل (MHz): (MHz): 419,075 ،419,000 ،418,975 ،419,000 ،419,050 -

419,250 419,200 419,175 419,150 419,125 419,100

419,275

حد القدرة المرسّلة (e.r.p.) mW 20

عرض النطاق الأقصى المشغول: kHz 16

 $4 \times 4 \times 4$  التفاوت المسموح به للتردد:

## 8.1 أجهزة التحكم عن بعد النموذجية

- أجهزة التحكم عن بعد لنموذج قارب/نموذج سيارة في نطاق 27 MHz

- ترددات التشغيل (MHz): 27,095 ، 27,045 ، 27,025 ، 27,045 ، 27,095 ، 27,095 ، 27,095 ، 27,095 .

27,255 (27,225 (27,195 (27,175 (27,145 (27,125

حد القدرة المرسَلة: (e.r.p.) mW 750

عرض النطاق الأقصى المشغول: kHz 8

 $^{6}$  تفاوت التردد المسموح به:  $^{6}$ 

- أجهزة التحكم عن بعد لنموذج قارب/نموذج سيارة في نطاق MHz 40

- ترددات التشغيل (MHz): 40,73 ،40,71 ،40,69 ،40,67 ،40,65 ،40,65 ،40,61 :(MHz)

حد القدرة المرسّلة: (e.r.p.) mW 750

عرض النطاق الأقصى المشغول: kHz 20

 $^{6-}10 \times 30$  تفاوت التردد المسموح به:

- أجهزة التحكم عن بعد لنموذج طائرة في نطاق MHz 40

- ترددات التشغيل (MHz): 40,83 ،40,81 ،40,79 ،40,77 -

حد القدرة المرسّلة: (e.r.p.) mW 750

عرض النطاق الأقصى المشغول: kHz 20

 $^{6}$ تفاوت التردد المسموح به: مناوت التردد المسموح تفاوت التردد المسموح تفاوت التردد المسموح تفاوت التردد المسموح به:

- أجهزة التحكم عن بعد لنموذج طائرة في نطاق MHz 72

- ترددات التشغيل (MHz): (MHz): جير (MHz): (MHz) ترددات التشغيل (MHz): 72,83، 72,81، 72,70، 72,83،

72,87 472,85

حد القدرة المرسكة (e.r.p.) mW 750

عرض النطاق الأقصى المشغول: kHz 20

 $^{6}$ تفاوت التردد المسموح به:  $30 \times 30$ 

- أجهزة التحكم عن بعد النموذجية في نطاق MHz 2 400

- ترددات التشغيل (MHz): 2 483,5-2 400,0

حد القدرة المرسّلة: (e.r.p.) mW 10

عرض النطاق الأقصى المشغول: MHz 3

 $^{6}$  تفاوت التردد المسموح به:  $^{6}$  10× 100

#### 2 المتطلبات المتعلقة بمعلمات التشغيل

## 1.2 يجب تطبيق اللوائح التالية عند استعمال أجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى المذكورة أدناه.

#### 1.1.2 أجهزة التحكم عن بعد العامة

لا يمكن استعمال هذه الأجهزة للتحكم الراديوي عن بعد في الألعاب والنماذج.

ويجب أن تكون مجهزة بجهاز تحكم تلقائي عن بعد، بحيث لا تزيد مدة إرسال الموجات الراديوية لأجهزة التحكم الراديوية عن بعد المشعِّلة دورياً عن ثانية واحدة، وألا تقل مدة الفاصل الزمني بين إرسالين عن 60 دقيقة؛ أو أن لا تزيد مدة كل إرسال موجات راديوية لأجهزة لا تعمل دورياً عن 5 ثوان، وأن لا تقل مدة الفاصل الزمني بين إرسالين عن 60 دقيقة.

ولا يمكن استعمال هذه الأجهزة محلياً عندما يكون التردد المستعمل هو نفس تردد المحطات الإذاعية الصوتية أو الإذاعية التلفزيونية المحلية. ويجب التوقف عن تشغيلها إذا سببت تداخلات ضارة على محطات إذاعة صوتية أو تلفزيونية محلية. ولا تمكن إعادة استعمالها إلا بعد إزالة التداخل بضبط المعدات على تردد لا يسبب تداخلاً.

#### 2.2.1 المرسلات السمعية اللاسلكية

يُستخدم المرسل السمعي اللاسلكي للتدريب السمعي البصري في دوائر التعليم والدوائر الثقافية، وللمساعدة السمعية للأشخاص ذوي الإعاقة في الأماكن العامة مثل السينما وقاعات الحفلات الموسيقية وقاعات الاجتماعات. ويستعمل في المناطق السياحية كجهاز إذاعي صغير.

ولا يمكن استعمال هذه الأجهزة محلياً عندما يكون التردد المستعمل هو نفس تردد المحطات الإذاعية الصوتية أو الإذاعية التلفزيونية المحلية ويجب التوقف عن تشغيلها إذا سببت تداخلات ضارة على محطات إذاعة صوتية أو تلفزيونية محلية ولا تمكن إعادة استعمالها إلا بعد إزالة التداخل أو ضبط الجهاز على تردد لا يسبب تداخلاً.

## 3.1.2 أجهزة القياس لأغراض المدنية

يقتصر استعمال هذه الأجهزة على تطبيقات التوصيل الشبكي في المناطق الصغيرة مثل المباني والأحياء السكنية والقرى ويقتصر الإرسال على قناة واحدة في أي وقت.

ويجب تزويد أجهزة القياس المدنية بوظائف تفادي التداخل لا يمكن للمستعملين ضبطها أو إيقافها من قبيل الاستطلاع قبل الإرسال (LBT).

ولا يمكن استعمال هذه الأجهزة محلياً عندما يكون التردد المستعمل هو نفس تردد المحطات الإذاعية الصوتية أو الإذاعية التلفزيونية المحلية. ويجب التوقف عن تشغيلها إذا سببت تداخلات ضارة على محطات إذاعة صوتية أو تلفزيونية محلية. ولا تمكن إعادة استعمالها إلا بعد إزالة التداخل أو ضبط الجهاز على تردد لا يسبب تداخلاً.

#### 4.1.2 أجهزة القياس البيولوجي الطبي عن بُعد والمغروسات الطبية مع ما يرتبط بما من تجهيزات طرفية

#### 1.4.1.2 أجهزة القياس البيولوجي الطبي عن بُعد

لا يُسمح باستعمال الأجهزة الراديوية الخاصة بإرسال إشارات قياس الظواهر البيولوجية الطبية، بشرية كانت أو حيوانية، إلا لأغراض طبية ولأغراض البحوث الطبية.

ولا يمكن استعمال هذه الأجهزة محلياً عندما يكون التردد المستعمل هو نفس تردد المحطات الإذاعية الصوتية أو الإذاعية التلفزيونية المحلية. ويجب التوقف عن تشغيلها إذا سببت تداخلات ضارة على محطات إذاعة صوتية أو تلفزيونية محلية. ولا تمكن إعادة استعمالها إلا بعد إزالة التداخل أو ضبط الجهاز على تردد لا يسبب تداخلاً.

## 2.4.1.2 المغروسات الطبية مع ما يرتبط بما من تجهيزات طرفية

إن الأجهزة الطبية ذات الوظيفة اللاسلكية، المدخّلة جراحياً كلياً أو جزئياً في جسم أو تجويف (فم) الإنسان، أو التي تُستعمل للاستعاضة عن السطح الظهاري أو سطح العين للإنسان، وتبقى في الجسم البشري لأكثر من 30 يوماً (بما في ذلك اليوم الثلاثون)، أو التي يمتصها جسم الإنسان بعد نماية عملية التشغيل، يجب ألا تُستعمل إلا في العلاج الطبي أو البحوث الطبية.

#### 5.1.2 الهاتف اللاسلكي الرقمي في النطاق 4.3 GHz

يعمل بالقفز الترددي ويستعمل 75 قناة قفز ترددي على الأقل.

ولا يجوز أن يزيد متوسّط زمن شَغْل أي قناة على 8 0,4 في غضون فترة 60 s.

#### 6.1.2 أجهزة التحكم الراديوي عن بعد المستعمَلة في الصناعة

يجب استعمالها داخل ورشة العمل الصناعية (أو داخل المبنى). ويتعين ألا يقل الفاصل بين إرسالين عن 5 ثوان.

## 7.1.2 أجهزة التحكم عن بعد النموذجية

إن نماذج التحكم عن بعد غير المأهولة مثل نماذج الطائرات وهي في الجو، ونماذج المركبات المائية فوق أو تحت سطح الماء، ونماذج السيارات وهي على البر، لا يمكن استعمالها في الأنواع الأخرى من الأجهزة الراديوية أو الطائرات بدون طيار.

ويجب أن يكون المتحكم عن بعد للنموذج متحكماً أحادي الاتجاه. ولا يسمح بإرسال إشارة اتصالات بالصوت والصورة، ولا يُسمح بوضع معدات إرسال راديوي في هذا النموذج.

ويجب أن يعتمد جهاز التحكم عن بعد الراديوي النموذجي في النطاق MHz 2 400 أسلوب التشغيل بالقفز الترددي.

- 2.2 ما يرد في "الكتالوج والمتطلبات التقنية لأجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى" من أجهزة الإرسال الراديوي المنتجة محلياً أو المستوردة للبيع والاستخدام في الصين لا يحتاج للحصول على ترخيص باستعمال ترددات راديوية وترخيص لمحطة راديوية واعتماد نوع جهاز الإرسال الراديوي. ولكنه يجب أن يتماشى مع القوانين واللوائح من قبيل جودة المنتج والمعايير الوطنية واللوائح الوطنية ذات الصلة بالإدارة الراديوية.
- 3.2 يُحظر على استعمال أجهزة الإرسال الراديوي قصيرة المدى أن يسبب تداخلات ضارة على المحطات الراديوية الأخرى المجازة أو أن تطالب بالحماية من المحطات الراديوية الأخرى المجازة. وإذا تسببت أجهزة الإرسال الراديوي قصيرة المدى في تداخلات ضارة على المحطات الراديوية المجازة، يجب على المشغل أن يوقف تشغيلها فوراً إلى أن يُزال التداخل الضار.

- 4.2 يتعرض استعمال أجهزة الإرسال الراديوي قصيرة المدى للتداخل من المحطات الراديوية المجازة الأخرى. واستعمال نطاق ترددات التطبيقات الصناعية والعلمية والطبية (ISM) المحدد على أساس تقسيم لوائح الترددات الراديوية في الصين بمكن أن يتعرض أيضاً للتداخل الناجم عن تداخل البث من الأجهزة الصناعية والعلمية والطبية. ولا توجد حماية مجازة لأجهزة الإرسال الراديوي قصيرة المدى عند تعرضها للتداخل. ولكن يجوز لمستعملها أن يطلب بالطعن مثل هذه الحماية من المكتب المحلي المسؤول عن تنظيم الاتصالات الراديوية.
- 5.2 ينبغي عدم تعديل أو ضبط أجهزة التعديل أو التحكم عن بعد إلا ضمن نطاق المؤشرات التقنية الموصَّفة في المتطلبات التقنية. ويجب ألا يغير استخدام الأجهزة عشوائياً مشهد الاستخدام ويوسع مدى ترددات الإرسال ويزيد قدرة الإرسال (بما في ذلك عن طريق إضافة مكبر ترددات راديوية عالي القدرة) ويجب ألا يغير هوائي الإرسال.
- 6.2 إن المعدات في الطائرة وفي مناطق حماية البيئة الكهرمغنطيسية في المحطات الراديوية العسكرية والمدنية (المحطات) والمطارات، مثل المراصد الراديوية ومحطات رادارات الطقس والمحطات الأرضية الساتلية (بما في ذلك محطات التحكم وقياس المسافة والاستقبال والملاحة) والمطارات وغيرها من المحطات الراديوية العسكرية والمدنية (المحطات) المنشأة وفقاً للقوانين واللوائح، واللوائح والمعايير الوطنية ذات الصلة، يجب ان تُستعمل وفق أحكام حماية البيئة الكهرمغنطيسية وأحكام دوائر الصناعة المختصة. وتُحظر أجهزة التحكم عن بعد النموذجية غير الحاصلة على موافقة في مناطق الطيران والمراقبة العسكرية.
- 7.2 على أجهزة الإرسال الراديوي قصيرة المدى أن تبيّن المعلومات التالية في التعليمات الخاصة بالمنتجات (بما في ذلك دليل التعليمات الإلكتروني):
- 1.7.2 شروط وسيناريوهات الاستعمال الواردة في الكتالوج والمتطلبات التقنية لأجهزة الاتصال الراديوي قصيرة المدى التي يتعين الالتزام بها. وكذلك نمط وأداء الهوائيات المعتمدة، وأساليب الاستخدام مثل التحكم في الجهاز وضبطه وتبديله.
- 2.7.2 ويجب ألا يغير المشهد أو شروط الاستخدام أو يوسع مدى ترددات الإرسال أو يزيد من قدرة الإرسال بما في ذلك عن طريق إضافة مكبر ترددات راديوية عالي القدرة) أو يغير هوائي الإرسال دون إذن.
- 3.7.2 يُحظر على استعمال أجهزة الإرسال الراديوي قصيرة المدى أن يسبب تداخلات ضارة على المحطات الراديوية الأخرى المجازة أو أن تطالب بالحماية من المحطات الراديوية الأخرى المجازة.
- 4.7.2 ويمكن أن تتعرض أجهزة الإرسال الراديوي قصيرة المدى للتداخلات التي تسببها محطات راديوية أخرى مجازة أو لتداخلات ناجمة عن الأجهزة الصناعية والعلمية والطبية التي تشع طاقة ترددات راديوية.
- 5.7.2 وإذا تسببت في تداخل ضار على محطات راديوية أخرى مجازة، يجب أن يتوقف مشغِّلها عن التشغيل فوراً إلى أن يزال التداخل الضار.
- 6.7.2 إن المعدات في الطائرة وفي مناطق حماية البيئة الكهرمغنطيسية في المحطات الراديوية العسكرية والمدنية (المحطات) والمطارات، مثل المراصد الراديوية ومحطات رادارات الطقس والمحطات الأرضية الساتلية (بما في ذلك محطات التحكم وقياس المسافة والاستقبال والملاحة) والمطارات وغيرها من المحطات الراديوية العسكرية والمدنية (المحطات) المنشأة وفقاً للقوانين واللوائح، واللوائح والمعايير الوطنية ذات الصلة، يجب ان تُستعمل وفق أحكام حماية البيئة الكهرمغنطيسية وأحكام دوائر الصناعة المختصة.
- 7.7.2 يُحظر استعمال جميع أنواع أجهزة التحكم عن بُعد النموذجية ضمن مساحة دائرة نصف قطرها 000 5 متر من نقطة مركز مدرج المطار.
  - 8.7.2 الظروف البيئية لدرجة الحرارة والفلطية عند استعمال الجهاز
- 8.2 في حالة المهام الرئيسية أو التحكم الراديوي على الصعيد الوطني، يجب أن يلتزم استعمال الجهاز بلوائح إدارة الراديو الصادرة أثناء أداء المهام الرئيسية الوطنية، أو أن يمتثل للأوامر المتصلة بالتحكم الراديوي وتعليمات التحكم الراديوي.

#### 3 المتطلبات العامة

## 1.3 مديات الترددات لقياس البث الهامشي المشع

الجدول 15

مدى التردد الأعلى للقياس	مدى التردد الأدبى للقياس	مدى ترددات التشغيل
GHz 1	kHz 9	MHz 100-kHz 9
عاشر توافقي	MHz 30	MHz 600-100
GHz 12,75	MHz 30	GHz 2,5-MHz 600
GHz 26	MHz 30	GHz 13-2,5
ثانٍ توافقي	MHz 30	فوق GHz 13

## 2.3 حدود البث الهامشي المشع

تبلغ نقطة التقسيم بين البث الهامشي المشع والبث خارج النطاق ±2,5 مرة من تردد الموجة الحاملة.

1.2.3 حدود البث الهامشي المشع مبيّنة في الجدول 16 حين يكون المرسِل في حالة قدرة البث القصوى

الجدول 16

المكشاف	حد البث	عرض نطاق الاختبار	مدى التردد
شبه ذروي	m 10 عند dB(μA/m) 27	(dB 6) kHz 200	kHz 150-9
	(هابط مقدار 3 dB/ثُمانية)	(dB 6) kHz 9	MHz 10-kHz 150
شبه ذروي	m 10 عند dB(μA/m) 3,5-	(dB 6) kHz 9	MHz 30-10
RMS	dBm 36-	(dB 3) kHz 100	GHz 1-MHz 30
RMS	dBm 30-	(dB 3) MHz 1	GHz 40-1
RMS	dBm 20-	(dB 3) MHz 1	فوق

2.2.3 حدود البث الهامشي المشع مبيّنة في الجدول 17 حين يكون المرسل في حالة الراحة أو حالة الاحتياط

الجدول 17

المكشاف	حد البث	عرض نطاق الاختبار	مدى التردد
شبه ذروي	m 10 عند dB(μA/m) 6	(dB 6) kHz 200	kHz 150-9
	(هابط مقدار 3 dB/ثَمَانية)	(dB 6) kHz 9	MHz 10-kHz 150
شبه ذروي	m 10 عند dB(μA/m) 24,5−	(dB 6) kHz 9	MHz 30-10
RMS	dBm 47-	(dB 3) kHz 1	GHz 1-MHz 30
		(dB 3) MHz 1	فوق GHz 1

الملاحظة 1 – تقاس شدة المجال المغنطيسي في موقع حقل مفتوح أو في غرفة نصف كاتمة للصدى. ويجري قياس القدرة المرسَلة في غرفة كاتمة للصدى تماماً.

الملاحظة 2 – تمكن إقامة حالة المرسل العامل بترددات أقل من 30 MHz في حالة إرسال على موجة حاملة وحيدة.

الملاحظة 3-1 إن لم تلتزم المعلمة التقنية الملموسة بالمتطلبات العامة، تُعتمد المعلمة السابقة.

3.2.3 ينبغي ألا يفوق البث الهامشي المشع -45 dBm في النطاقات التالية: 48,5-48,5 MHz 108-76 MHz 223-167 (MHz 223-167). MHz 798-606 MHz 566-470

4.2.3 بثوث التداخل الإيصالية عند منافذ القدرة، ومنافذ الإشارة، ومنافذ الاتصالات، يتعين أن تفي بأحكام الوثيقة 4995، المتعلقة: "بتجهيزات تكنولوجيا المعلومات - خصائص التداخل الراديوي - حدود وطرائق القياس". وقد صدر هذا المعيار عام 1998، عما كان يُسمّى: إدارة الدولة الصينية لشؤون جودة التكنولوجيا والإشراف عليها.

5.2.3 فيما يخص النطاقات التي تفوق 30 MHz بين مديات تردد التشغيل المذكورة أعلاه، لا يجوز أن تتجاوز القدرة المرسَلة - 6.1.7 فيما لله يجوز في حواف عرض النطاق المرسَلة - 6.1.7 MHz المستخول النطاق عرض النطاقة) أن تتجاوز مديات تردد التشغيل المذكورة أعلاه.

6.2.3 يتعين على مصنّعي الأجهزة قصيرة المدى أن يبيّنوا ظروف الحرارة والفلطية لبيئة التشغيل. وينبغي لقدرة الإرسال والتفاوت المسموح به للتردد وظروف الاستعمال القصوى أن تلبي المتطلبات المذكورة أعلاه.

المرفق 4 بالملحق 2

(اليابان)

## مواصفات يابانية بخصوص الأجهزة الراديوية قصيرة المدى

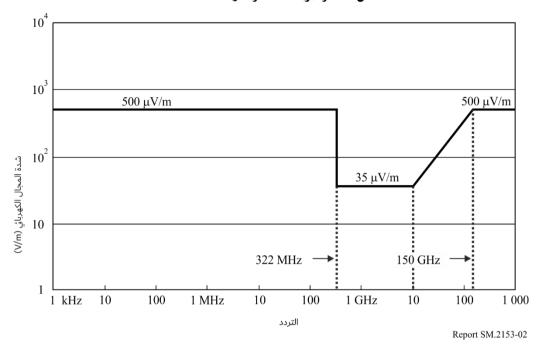
في اليابان، يقتضي إنشاء محطة اتصال راديوي الحصول على رخصة من وزارة الشؤون الداخلية والاتصالات (MIC). غير أنه يجوز، بدون الحصول على ترخيص من الوزارة MIC المذكورة، إنشاء محطات للاتصالات الراديوية مثل المذكورة في الفقرتين 1) و3) من المادة 4 من قانون الاتصالات الراديوية (المحطات الراديوية التي تبث قدرة منخفضة للغاية، والمحطات الراديوية المشتغلة بقدرة منخفضة). وفيما يتعلق بمحطات الاتصال الراديوي التي تمتلك شهادة مطابقة للمعايير التقنية لمجموع معداتها، يمكن الحصول على رخصة دون الحيازة على رخصة مؤقتة سابقة، ودون تفتيش المحطة.

محطات الاتصالات الراديوية المذكورة في الفقرتين 1) و3) من المادة 4 من قانون الاتصالات الراديوية:

## 1 محطات الاتصال الراديوي التي تبث قدرة دون المنخفضة

ليس مطلوباً ترخيص محطة راديوية، إذا كانت شدة المجال الكهربائي، في موقع يبعد 3 m عن تجهيزات الاتصال الراديوي، تلائم القيمة العظمى الممكن تحمّلها، المبينة في الشكل 2 والجدول 18.

الشكل 2 الشكل تعملها لشدة المجال الكهربائي الموجود على مسافة 3 m من محطة راديوية تبث قدرة دون المنخفضة\*



الجدول 18 الحمكن تحملها لشدة المجال الكهربائي الموجود على مسافة 3 m من محطة اتصال راديوي تبث قدرة دون المنخفضة

شدة المجال الكهربائي (μV/m)	نطاق الترددات
500	MHz $322 \ge f$
35	GHz $10 \ge f > MHz 322$
$^{(2)}$ $^{(1)}f \times 3,5$	GHz $150 \ge f > \text{GHz } 10$
500	f > GHz 150

 $<sup>\</sup>cdot$  (GHz)  $f^{-(1)}$ 

ملاحظة - الجدول 3 والجدول 18 مماثلان.

## 2 محطات الاتصال الراديوي المنخفضة القدرة

يجوز أن تُنشأ، دون رخصة، محطات اتصال راديوي لا تستعمل إلاَّ تجهيزات اتصال راديوي ذات هوائي لا تتجاوز قدرته 10 W، وتتمتع بشهادة مطابّقة للمعايير التقنية، إذا كان استعمالها مقصوراً على الأغراض التالية:

(المقصود هو فقط المحطات التي تستعمل ترددات تخصصها الوزارة MIC)

- قياس عن بُعد وتحكم عن بُعد وإرسال معطيات
  - مهاتفة لاسلكية
  - استدعاء راديوي

<sup>.</sup> $\mu V/m$  500 أذا  $\mu V/m$  500 أذا  $\mu V/m$  500 أبلغ القيمة الممكن تحملها  $\mu V/m$  500 أبلغ المركز أبلغ

- ميكروفون راديوي
- قياس طبي عن بُعد
  - معينات سمعية
- محطات متنقلة برية لأنظمة الهواتف المحمولة الشخصية (PHS)
- محطات اتصال راديوى لأنظمة إيصال معطيات مشتغلة بقدرة منخفضة/شبكة محلية
  - رادار بالموجة المليمترية
  - محطات اتصال راديوى للهواتف اللاسلكية
  - محطات اتصال راديوي لأنظمة أمن مشتغلة بقدرة منخفضة
    - محطات اتصال راديوي للهواتف اللاسلكية الرقمية
  - محطات برية متنقلة من أجل أنظمة الاتصالات قصيرة المدى المكرَّسة (DSRC)
    - أنظمة التعرّف بواسطة الترددات الراديوية (RFID)
      - أنظمة اتصال خاصة بالمغروسات الطبية
      - محاسيس لكشف أو قياس الأجسام المتنقلة
      - أنظمة اتصال مشتغلة بالموجة شبه المليمترية
        - أنظمة رصد مواقع الحيوانات
        - الأنظمة المشتغلة بنطاق فوق العريض.

الجدول 19 تنظيمات تقنية لمحطات الاتصال الراديوي النمطية المشتغلة بقدرة منخفضة

كشف الموجة الحاملة	قدرة الهوائي وكسب الهوائي	مستوى القدرة أو الكثافة الطيفية (e.i.r.p.)	المشغول من عرض النطاق (kHz)	نطاق الترددات (MHz)	نمط البث
		عن بُعد، إرسال المعطيات	ں عن بُعد، تحکہ	قياس	
غير مطلوب		$\mu W 250 \ge (dBm 6 -)$	1.000 >	315,25-312	
عير مصوب	1	$\mu W \ 25 \geq \\ (dBm \ 16-)$	1 000 ≥	315,05-312	_
غير مطلوب	mW 100 ≥ dBi 2,14 ≥	(dBm 12,14)	8,5 ≥	426,1375-426,025 (مباعدة قدرها 42,5 (kHz)	
غير مطلوب	mW 100 ≥ dBi 2,14 ≥	(dBm 12,14)	8,5 < 16 ≥	426,1125-426,0375 (مباعدة قدرها 425)	F1F ،F1D،
				429,7375-429,1750 (مباعدة قدرها 22,5 (kHz)	4F2F 4F2D 4F7F 4F7D
				429,9250-429,8125 (مباعدة قدرها 21,5)	G1F G1D G2F G2D G7F G7D
μV 7	W 1 ≥ dBi 2,14 ≥	(dBm 12,14)	8,5 ≥	449,8250-449,7125 (مباعدة قدرها 21,5)	D1F ،D1D، D2F ،D2D،
				449,8875-449,8375 (مباعدة قدرها 42,5 (kHz)	D7D أو D7F،
				469,4875-469,4375 (مباعدة قدرها 22,5)	

كشف الموجة الحاملة	قدرة الهوائي وكسب الهوائي	مستوى القدرة أو الكثافة الطيفية (e.i.r.p.)	المشغول من عرض النطاق (kHz)	نطاق الترددات (MHz)	نمط البث
	W 1 ≥ dBi 3 ≥	$mW \ 20 \ge \\ (dBm \ 3)$		928-916 (مباعدة قدرها 400 kHz)	
	$mW 1 >  mW 20 \ge  dBi 3 \ge$	$mW \ 2 \ge (dBm \ 16)$	200 ≥	928-920,6 (مباعدة قدرها 100 kHz)	
	W 1 ≥ dBi 3 ≥	$mW \ 2 \ge \\ (dBm \ 3)$	200 <	927,9-916,1 (مباعدة قدرها 100 kHz)	
	$\begin{array}{l} mW\ 1>\\ mW\ 20\geq\\ dBi\ 3\geq \end{array}$	$mW~40 \ge \\ (dBm~16)$	400 ≥	927,9-920,7 (مباعدة قدرها 402 kHz)	
	mW 1 ≥ dBi 3 ≥	$mW \ 2 \ge \\ (dBm \ 3)$	400 < 600 ≥	927,8-916,2 (مباعدة قدرها 100 kHz)	
dBm 75-	$mW 1 >  mW 20 \ge  dBi 3 \ge$	$mW \ 40 \ge \\ (dBm \ 16)$		927,8-920,8 (مباعدة قدرها 100 kHz)	
	mW 1 ≥ dBi 3 ≥	$mW \ 2 \ge (dBm \ 3)$	600 < 800 ≥	927,7-916,3 (مباعدة قدرها 100 kHz)	
	$\begin{array}{l} mW~1>\\ mW~20\geq\\ dBi~3\geq \end{array}$	mW 40 ≥ (dBm 16)		927,7-920,9 (مباعدة قدرها 400 kHz)	
	mW 1 ≥ dBi 3 ≥	$mW \ 2 \ge (dBm \ 3)$	800 <	927,6-916,4 (مباعدة قدرها 100 kHz)	
	$mW 1 >  mW 20 \ge  dBi 3 \ge$	$mW \ 40 \ge \\ (dBm \ 16)$	1000 ≥	927,6-921,4 (مباعدة قدرها 100 kHz)	
	mW 1 ≥ dBi 3 ≥	mW 2 ≥ (dBm 3)	100 ≥	929,65-928,15 (مباعدة قدرها 400 kHz)	
	mW 1 ≥ dBi 3 ≥	mW 2 ≥ (dBm 3)	100 < 200 ≥	929,6-928,2 (مباعدة قدرها 4Hz 100)	
	mW 1 ≥	mW 2 ≥	200 <	929,55-928,25	
	dBi 3 ≥ mW 1 ≥	(dBm 3) mW 2 ≥	300 ≥ 300 <	(مباعدة قدرها 100 kHz) 929, 5-928,3	
	dBi 3 ≥	(dBm 3)	400≥	(مباعدة قدرها 100 kHz) 929,45-928,35	
	mW 1 ≥ dBi 3 ≥	$mW \ 2 \ge $ $(dBm \ 3)$	400 < 500 ≥	(مباعدة قدرها 100 kHz)	
μV 4,47				1 217-1 216 (مباعدة قدرها (4 kHz)	
	W 1 ≥	<sup>(1)</sup> mW 16,4 ≥	16 <	1 253-1 252 (مباعدة قدرها (kHz 50)	
	w 1 ≥ dBi 2,14 ≥	( dBm 12,14)	32 ≥	1 216,9875-1 216,0125 (مباعدة قدرها 2 kHz)	
				1 252,9875-1 252,0125 (kHz 25 فدرها 25 (kHz)	

كشف الموجة الحاملة	قدرة الهوائي وكسب الهوائي	مستوى القدرة أو الكثافة الطيفية (e.i.r.p.)	المشغول من عرض النطاق (kHz)	نطاق الترددات (MHz)	نمط البث			
	قياس عن بُعد، تحكم عن بُعد، إرسال المعطيات							
				1 216,9875-1 216,5375				
			16≥	(مباعدة قدرها 25 kHz)				
			10 ≥	1 252,9875-1 252,5357				
				(مباعدة قدرها 25 kHz)				
		ة لاسلكية	مهاته					
				422,3-422,2				
				(مباعدة قدرها 12,5 kHz)	EIE EID			
				421,9125-421,8125	F1E F1D F2E F2D			
				(مباعدة قدرها 12,5 kHz)	⟨F7W ⟨F3E			
				440,3625-440,2625	G1E G1D			
μV 7	mW 10 ≥	<sup>(2)</sup> mW 16,4 ≥	8,5 ≥	(مباعدة قدرها 12,5 kHz)	G2E G2D			
μνη	dBi 2,14 ≥	(dBm 12,14)	0,5 =	422,1875-422,05	G7W G7E			
				(مباعدة قدرها 12,5 kHz)	D1E D1D			
				421,8-421,575	D2E D2D D7E D3E			
				(مباعدة قدرها 12,5 kHz)	أو D7W			
				440,25-440,025	,			
				(مباعدة قدرها 12,5 kHz)				
				414,14375-413,7				
غير مطلوب	mW 1 ≥	<sup>(3)</sup> mW 1,64	8,5 ≥	(مباعدة قدرها 6,25 kHz)	F3E			
عير سوب	(dBi 2,14) ≥	(dBm 2,14)	0,3 =	454,19375-454,05	132 120			
				(مباعدة قدرها 6,25 kHz)				
	T	عاء راديوي	استا	1	1			
				429,75 429,7625	END EID			
μV 7	mW 10 ≥	<sup>(2)</sup> mW 16,4 ≥	8,5	, and the second	F2B F1B G1B F3E			
ļ , ,	dBi 2,14 ≥	(dBm 12,14)	0,0	429,7875	أو G2B			
				429,8	3			
	<u></u>	<i>فون راديوي</i> آ			T .			
			شكيل التردد العشار الإراة		4F1E 4F1D			
			باستثناء الإبراق حزحة التردد)		F3E ،F2D،			
			بحر معد المردد) 110		⋅F7E ⋅F7D ⋅F8E ⋅F7W			
	W 10.	XX 1 4 4 5	110 ئىكىل التردد	17	6F9W 6F8W			
غير مطلوب	mW 10 ≥ dBi 2,14 ≥	mW 16 ≥	مقصور علّی (براق بزحزحة		D1E ،D1D،			
	uDi 2,14 2	(dBm 12,14)	إبراق بزحزحة	(KIIZ 123 63544)	D7E ،D7D،			
			تردد)، تشکیل طور أو تشکیل	10	GID D7W			
			طور او تشکیل ۳ ای ااتیم	ול א	G7D G1E			
			التربيعي) 192		G7W ،G7E أو N0N			

كشف الموجة الحاملة	قدرة الهوائي وكسب الهوائي	مستوى القدرة أو الكثافة الطيفية (e.i.r.p.)	المشغول من عرض النطاق (kHz)	نطاق الترددات (MHz)	نمط البث
		فون راديوي	ميكروا		
غير مطلوب	mW 1 ≥ dBi 2,14	mW 1,6 ≥ (dBm 2,14)	30 ≥	322,15-322,025 (بماعدة قدرها 22 kHz) 322,4-322,25 (بماعدة قدرها 22 kHz)	،F8W ،F3E F9W أو F2D
غير مطلوب	mW 10 ≥ dBi 2,14	mW 16 ≥ (dBm 12,14)	60 ≥	74,76	F3W أو F3E
		لمبي عن بُعد	قیاس ط		
	mW 1 ≥	mW 1,6 ≥	8,5 ≥	421,0375-420,05 425,975-424,4875 429,7375-429,25 441,55-440,5625 445,5-444,5125 449,6625-448,675 (kHz 12,5	،F2D ،F1D ،F7D ،F3D F8D أو F8D
غیر مطلوب	dBi 2,14	(dBm 2,14)	8,5 < 16 ≥	ر باعدة قدرها 25,425,420,0625 ،425,95-424,5 ،429,7125-429,2625 ،441,525-440,575 ،445,475-444,525 449,6375-448,6875 (kHz 25 مباعدة قدرها 25	F8D ،F7D، أو F9D
			16 < 32 ≥	420,975-420,075 425,9125-424,5125 429,675-429,275 441,4875-440,5875 445,4375-444,5375 449,6-448,7 (kHz 50 مباعدة قدرها	،F8D ،F7D G7D أو G7D
			32 < 64 ≥	،420,9-420,1 ،425,8375-424,5375 ،429,6-429,3 ،441,4125-440,6125 ،445,3625-444,5625, ،449,525-448,725 (kHz 100 مباعدة قدرها	F8D ،F7D أو G7D أو
	mW 10 ≥ dBi 2,14 ≥	mW 16 ≥ (dBm 12,14)	64 < 320 ≥	424,7375	،F8D ،F7D G7D أو F9D
	تقويم السمع				
غير مطلوب	mW 10 ≥	mW 16 ≥	20≥	75,5875-75,2125 (مباعدة قدرها 12,5 kHz)	F3W أو F3E
فير مصوب	dBi 2,14 ≥	(dBm 12,14)	20 < 30 ≥	75,575-75,225 (مباعدة قدرها 25 kHz)	F3E أو F8W

كشف الموجة الحاملة	قدرة الهوائي وكسب الهوائي	مستوى القدرة أو الكثافة الطيفية (e.i.r.p.)	المشغول من عرض النطاق (kHz)	نطاق الترددات (MHz)	نمط البث
			30 < 80 ≥	75,5125-75,2625 (مباعدة قدرها 42,5 kHz)	F3E أو F8W
غير مطلوب	mW 10 ≥	mW 16≥	20 < 30 ≥	169,7875-169,4125 (مباعدة قدرها 25 kHz)	F3E أو F8W
فير تطنوب	dBi 2,14 ≥	(dBm 12,14)	30 < 80 ≥	169,75-169,4375 (مباعدة قدرها 42,5 kHz)	F3E أو F3E
		عطة متنقلة برية)	≠) PHS		
μV 159	mW 10 ≥ dBi 4	mW 25 ≥ (dBm 14)	MHz 1 918,25- 1 884,65 288 ≥ MHz 1 893,05- 1 884,95 884 ≥	1 918,25-1 884,65	DID DIC DIF DIE DIW DIX DTD DTC DTF DTE DTW DTX DTW DTX GID GIC GIF GIE GIW GIX GTD GTC GTF GTE GTW GTX
		علية لاسلكية	شبكة		
غير مطلوب	:FH/DS و FH mW/MHz 3 ≥ :OFDM و DS mW/MHz 10 ≥ أخرى: mW 10 ≥ dBi 2,14 ≥	:FH/DS أو FH mW/MHz 4,9 ≥ (dBm/MHz 6,9) :OFDM أو DS mW/MHz 16 ≥ (dBm/MHz 12,14) أخرى: mW 16 ≥ (dBm/MHz 12,14)	FH/DS أو FH MHz 85,5 ≥ OFDM MHz 38 ≥ أخرى: MHz 26 ≥	2 483,5-2 400	SS (توزیع الطیف) أو DS (تتابع مباشر)، أو FH (قفزات ترددية) أو أو FH/DS) أو أغاط أخرى)
غير مطلوب	mW/MHz 10 ≥ dBi 2,14 ≥	mW 16 ≥ (dBm/MHz 12,14)	MHz 26 ≥	2 497-2 471	FH ،DS) SS أو FH/DS)
	<u>,                                      </u>	علية لاسلكية	شبكة •	,	
mV/m 100 DFS/TPC غیر مطلوب	نظام 20 MHz: بواسطة DS أو OFDM: 20 WWW.	:MHz 20 نظام $10 \geq mW/MHz$ 10 :MHz 40 نظام $10 \leq mW/MHz$ 5 :		5 250-5 150 (استعمال داخل المباني)	
mV/m 100 DFS/TPC مطلوب للمحطة الرئيسية DFS/TPC غير مطلوب للمحطة المتحكم فيها بواسطة المحطة الرئيسية	≥ 10 mW/MHz نظام 20 iظام مع أنظمة أخرى: ≥ 10 mW نظام 40 MHz ≥ 5 mW/MHz كسب الهوائي غير مطلوب	نظام 20: TPC مع TPC: مع mW/MHz 10 ≥ بدون TPC: خام MW/MHz 5 ≥ نظام 40: TPC: مع TPC: بدون TPC:	نظام 20: MHz ≥ 92: MHz نظام 40: MHz MHz	5 350-5 250 (استعمال داخل المباني)	DS) SS OFDM أو أخرى

		(2. ) = 1			
كشف الموجة الحاملة	قدرة الهوائي وكسب الهوائي	مستوى القدرة أو الكثافة الطيفية (e.i.r.p.)	المشغول من عرض النطاق (kHz)	نطاق الترددات (MHz)	نمط البث
		mW/MHz 50 ≥ (dBm/MHz 17)	MHz 19,7 ≥	5 725-5 470	
				رية	رادار بموجات مليمة
غير مطلوب	mW 10 ≥	W 100	MHz 500 >	GHz 60,5	_
. 5	dBi 40 ≥	(dBm 50)		GHz 76,5	
غير مطلوب	$\mu$ W/1 MHz 5 $\geq$ dBi 35 $\geq$	W 33 (dBm 45)	1 (iHz2>	GHz 79,5	
	ubi 33 2	(ubiii 43)	<u>'                                     </u>	ا وي للهواتف اللاسلكية	محطات اتمال الديد
				254,9625-253,8625	عطات الطبال واديو
				(مباعدة قدرها	F2A ،F1D،
		mW 10 ≥		(kHz 12.5	6F2C 6F2B
μV 2	_	(dBm 10)	1 X 3 >	381,3125-380,2125	F2N F2D
		(ubiii 10)		(مباعدة قدرها	F3E أو F2X
				(kHz 12,5	13L 9 12A
			<u> </u>	ر المسلامة المشتغلة بقا وي لأنظمة السلامة المشتغلة بقا	محطات اتمال ادن
			المرة متحفظية	426,8375-426,25	عظات الطبال واديو
			0.5		
11 .	(10) ID: 2.145	W 1 ≥	8,5 ≥	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	F2D (F1D
غير مطلوب	$^{(10)}$ dBi 2,14 $\geq$	(dBm 30)	)	(kHz 12,5	أو G1D
			8,5 <		
			16≥	,	
		للهواتف اللاسلكية الرقمية	طات اتصال راديوي ً	2 <b>5</b>	
					G1D ،G1C
					G1F ،G1E
. V 150	mW 10 ≥	mW 25 ≥	200 >	1 905,95-1 893,65	G1W ،G1X
μV 159	dBi 4≥	(dBm 14)	288 ≥	(مباعدة قدرها 300 kHz)	G7D ،G7C
					G7F ،G7E
					G1X أو G7W
	(DSRC	بال قصيرة المدى المكرسة  (C	للة برية لأنظمة الاتص	محطات متنة	
. 11	mW 10 ≥	mW 100 ≥		GHz 5 845-5 815	A1D
غير مطلوب	dBi 10 ≥	(dBm 20)	MHz 4,4 ≥	(مباعدة قدرها 4 kHz)	G1D
		الترددات الراديوية (RFID)	لمة التعرف بواسطة ا	أغنأ	
		mW 0,4 ≥			
		$(5)_{(dBm \ 4-)}$	kHz 500 ≥		
غير مطلوب	_	(المستجوب)	(المستجوب) 4 kHz	(4)434,17-433,67	_
		(dBm 0) mW 1≥	(وسم نشط)		
		(وسم نشط)	(وسم سک)		
				916,8	
	mW 250 ≥	$(6)_{\text{mW}} 500 \ge$		918	A1D ،N0N،
dBm 74-	dBi 3≥	(dBm 27)	200 ≥	919,2	H1D (AXN
				923,4-920,4	J1D (R1D
		(6)		(مباعدة قدرها 200 kHz)	F2D 4F1D
dBm 74-	mW 250 ≥	$(6)_{\text{mW}} 500 \ge $	200 >	923.3-920.5	أو G1D
	dBi 3 ≥	(dBm 27)	400 ≥	(مباعدة قدرها 200 kHz)	
dBm 74-	mW 250 ≥	$(6)_{\text{mW}} 500 \ge$	400 >	923.2-920.6	
	dBi 3 ≥	(dBm 27)	600 ≥	(مباعدة قدرها 200 kHz)	

كشف الموجة الحاملة	قدرة الهوائي وكسب الهوائي	مستوى القدرة أو الكثافة الطيفية (e.i.r.p.)	المشغول من عرض النطاق (kHz)	نطاق الترددات (MHz)	نمط البث
ID 74	mW 250 ≥	(6) <sub>mW</sub> 500 ≥	600 >	923.1-920.7	
dBm 74-	dBi 3≥	(dBm 27)	800 ≥	(مباعدة قدرها 200 kHz)	
JD 74	mW 250 ≥	$(6)_{\rm mW} 500 \ge$	800 >	923-920,8	
dBm 74-	dBi 3≥	(dBm 27)	1 000 ≥	(مباعدة قدرها 200 kHz)	
غير مطلوب	:FH mW/1 MHz 10 ≥ (MHz 2 427-2 400 MHz 2 483,5- 2 470,75 mW/1 MHz 3 ≥ (MHz 2 470,75-2 427) dBi 6 ≥ :DS mW 10 ≥ dBi 20 ≥	: FH $(7)_{mW/1}$ MHz $40 \ge$ (dBm/1 MHz $16$ ) (MHz 2 427-2 400 MHz 2 483,5-2 470,75 $(7)_{mW/1}$ MHz $12 \ge$ (dBm/1 MHz $10,8$ ) (MHz 2 470,75-2 427) : DS W $1 \ge$ (dBm $30$ )	:FH MHz 83,5 ≥ :DS MHz 5,5 ≥	2 475-2 425	A1D ،N0N، F1D ،AXN G1D أو F2D
		المغروسات الطبية	أنظمة اتصال		
10 log B -150 + G dB (مع اعتبار 1 mW 1) تساوي (8)(dB 0)		μW 25 ≥ (dBm16−)	kHz 300 ≥	402-401 405-402 406-405	FID ،AID أو GID
غير مطلوب		nW 100 (dBm 40-)		403,8-403,5	
		و قياس الأجسام المتحركة	محاسيس لكشف أو		
_	mW 20 ≥ dBi 24 ≥	$W 5 \ge (dBm 37)$	MHz 40 ≥  MHz 76 ≥	GHz 10,525 (استعمال داخل المباني) GHz 24,15	-
		نغلة بموجة شبه مليمترية		, -	
mW/m 460	mW/MHz 10 ≥ dBi 10 ≥	mW/MHz 100 ≥ (dBm/MHz 20)	MHz 18 ≥	GHz 25,23-24,77 GHz 27,46-27,02	OFDM أو أخرى
	<u> </u>	. مواقع الحيوانات	أنظمة رصا		
غير مطلوب (≤ 10 mW) (= 4 pV ((mW) (mW)	W 1 ≥ dBi 2,14 ≥	W 1,64 ≥ (dBm 32,14)	kHz 16≥	142,98-142,94 (مباعدة قدرها 10 kHz)	F2D ،F1D M1D أو A1D

#### الجدول 19 (تتمة)

	كشف الموجة الحاملة	قدرة الهوائي وكسب الهوائي	مستوى القدرة أو الكثافة الطيفية (e.i.r.p.)	المشغول من عرض النطاق (kHz)	نطاق الترددات (MHz)	نمط البث		
ĺ	أنظمة مشتغلة في نطاق فوق العريض من أجل التطبيقات الاتصالية							
	_	_	dBm/MHz 41,3− ≥	MHz 450 <	(9)GHz 4,8-3,4 GHz 10,25-7,25			

OFDM: تعدد الإرسال بتقسيم تعامدي للتردد

PSK: تشكيل الإبراق بزحزحة الطور

- (1) إذا كانت القدرة المشعة المكافئة المتناحية (e.i.r.p.) للجهاز قيد التشغيل أكبر من 16,4 mw، ينبغي تخفيض كسب الهوائي بطريقة تكميلية للحفاظ على القدرة (e.i.r.p.) عند 16,4 mw، وإذا كانت القدرة e.i.r.p. للجهاز قيد التشغيل أقل من 16,4 mw، يمكن زيادة كسب الهوائي بطريقة تكميلية للحفاظ على القدرة عند 16,4 mw.
- (2) إذا كانت القدرة المشعة المكافئة المتناحية (e.i.r.p.) للجهاز قيد التشغيل أقل من 16,4 mW، يمكن زيادة كسب الهوائي بطريقة تكميلية حتى تصل القدرة e.i.r.p. إلى 16,4 mW.
- (3) إذا كانت القدرة المشعة المكافئة المتناحية (e.i.r.p.) للجهاز قيد التشغيل أقل من 1,64 mW، يمكن زيادة كسب الهوائي بطريقة تكميلية حتى تصل القدرة e.i.r.p. إلى 1,64 mW.
  - (4) اللوجستيات الدولية فقط.
- (5) مستوى القدرة (e.i.r.p.) الصادرة عن المستجوبات محدودة بأقل من 0,1 mW (-10 dBm احين إرسال إشارة لبدء تشغيل الوسوم النشيطة.
- (6) إذا كانت القدرة المشعة المكافئة المتناحية (e.i.r.p.) للجهاز قيد التشغيل أقل من 500 mW، يمكن زيادة كسب الهوائي بطريقة تكميلية حتى تصل القدرة (e.i.r.p.) إلى 500 mW.
- (7) إذا كانت القدرة المشعة المكافئة المتناحية (e.i.r.p.) للجهاز قيد التشغيل أقل من 40 MHz 1/mW في النطاقين 400 (e.i.r.p.) للجهاز قيد التشغيل أقل من 40 MHz 1/mW في كل نطاق من 470,75-2 470,75 كسب الهوائي بطريقة تكميلية (e.i.r.p.) على التوالي ...
  لتصل القدرة (e.i.r.p.) إلى 40 MHz 1/mW في كل نطاق من النطاقات على التوالي .
- (8) B هي عرض النطاق الأقصى للإشعاع في حالة الاتصال (بالاستناد إلى عرض النطاق الذي به يُشِعّ التجهيز الراديوي المغروس في جسم حي أو التجهيز الراديوي للمراقبة المنصوب خارج جسم حي، ويكون أكبر من العرض الحدي الأعلى أو الأدنى للتردد (Hz)، وعنده يصير التوهين عن القيمة العظمى لقدرة الإشعاع أثناء التشكيل الأقصى (BB 20). و G هي الكسب المطلق لهوائي الاستقبال.
- (9) وظيفة تخفيف التداخل (DAA وغيرها) ينبغي اعتمادها في النطاق 3,4-GHz 4,8. أما وظيفة تخفيف التداخل، فينبغي ألا تُعتمَد إذا كان متوسط قدرة الهوائي لكل MHz 1 أقل من dB 70.
- (10) إذا كانت القدرة .e.i.r.p للجهاز قيد التشغيل أقل من 16,4 mW، يمكن زيادة كسب الهوائي بطريقة تكميلية للحفاظ على القدرة عند (e.i.r.p) للجهاز قيد التشغيل أكبر من 16,4 mW، ينبغي تخفيض كسب الهوائي .mW 16,4 وإذا كانت القدرة المشعة المكافئة المتناحية (e.i.r.p) عند 16,4 mW.

# المرفق 5 بالملحق 2

(جمهورية كوريا)

## المعلمات التقنية واستعمال الطيف للأجهزة قصيرة المدى (SRD) في كوريا

#### 1 مقدمة

طبقاً لقانون الموجات الراديوية في كوريا، تُعفى من ترخيص خاص محطات الاتصال الراديوية المركبة من الأجهزة التالية. لكن هذا الصنف من الأجهزة خاضع للمصادقة.

- أجهزة مشتغلة بقدرة منخفضة (LPD)
- مرسلات مستقبلات مشتغلة في النطاق العمومي
  - أجهزة قصيرة المدى موصَّفة
    - أدوات القياس
    - أجهزة استقبال فقط
- أجهزة راديوية مستعملة لترحيل الخدمة العمومية للاتصالات الراديوية أو الخدمة الإذاعية العمومية إلى منطقة مظللة.

## 2 المعلمات التقنية واستعمال الطيف للأجهزة قصيرة المدى (SRD)

# 1.2 الأجهزة المشتغلة بقدرة منخفضة (LPD) ومرسلات مستقبلات مشتغلة في النطاق العمومي والأجهزة SRD النوعية

الجدول 20

شووح	شدة المجال القصوى/ قدرة خرج التردد الراديوي	ردد/الترددات	نطاقات التر	التطبيق	الرقم	
القيمة المقيسة لتردد أقل من	m 3 عند μV/m 500	*MHz 3	322-0	أجهزة		
MHz 15 ينبغي ضربماً بعامَّل تعويض قياس المجال المجاور (6π/λ)	µV/m 35 عند 3	*GHz 10-N	MHz 322	مشتغلة	1	
قياس الجال الجاور (Δ/۱/۱) حيث λ هي طول الموجة (m).	m 3 عند $\mu$ V/m $^{(1)}f$ 3,5	*GHz 1	50-10	بقدرة منخفضة	1	
f <sup>(1</sup> : التردد (GHz).	m 3 عند μV/m 500	*GHz 15	فوق 50	جداً		
يمكن استعمال هوائي	dB(μA/m) 72 عند 10	kHz 30-9		تطبيقات حَتِّية		
الملف الحلقي. f <sup>(2</sup> : التردد (kHz).	$72 - 10 \log(f^2)/30)$ m 10 عند dB( $\mu$ A/m)	kHz 90-30				
	m 10 عند dB(μA/m) 42	kHz 110-90				
	$72 - 10 \log(f^2)/30)$ m 10 عند dB( $\mu$ A/m)	kHz 135-110	kHz 150-9		2	
	m 10 عند dB(μA/m) 42	kHz 140-135				
	m 10 عند dB(μA/m) 37,5	kHz 148-140				
	m 10 عند dB(μA/m) 148,8	kHz 150-148				

شووح	شدة المجال القصوى/ قدرة خرج التردد الراديوي	د/الترددات	نطاقات الترد	التطبيق	الرقم
يمكن استعمال هوائي الملف الحلقي.	m 10 عند dB(μA/m) 13,5	MHz 3,4-3,155			
القيمة المقيسة لتردد أقل من	m 10 عند dB(μA/m) 9	MHz 8,7-7,4			
$MHz$ 15 ينبغي ضربحا بعامل تعويض قياس المجال المجاور $(6\pi/\lambda)$ حيث $\lambda$ هي طول الموجة $(m)$ .	m 10 عند dB(μA/m) 93,5	MHz 13,568-13,5 52	MHz 30-kHz 150		
ي عرق شوبه (۱۱۱۰)	μV/m 500 عند 3	النطاقات الأخرى			
	mV/m 10 عند 3		27,195 ،، 26,995 (5 قنوات، بمباعدة 50 :	مراقب	
	mV/m 10 عند 3		40,495 ،، 40,255 z 20 قناة، بمباعدة 20	مراقب راديوي لنماذج السيارات	3
	mV/m 10 عند 3		75,790،، 75,630 (9 قنوات، بمباعدة 20 :	والسفن	
	mV/m 10 عند 3		40,715،، 40,715 (15 قنوات، بمباعدة 20	مراقب راديو <i>ي</i> لنماذج	4
	m 5 um V/m 10		72,990،، 72,630 (19 قناة، بمباعدة 20	لنماذج الطائرات	4
		N	MHz 13,568-13,552	مراقب	
		MHz 27,2	82-26,958	راديوي م. أحا	
	m 7 عند mV/m عند	MHz 40,7	04-40,656	من أجل اللُعَب أو الإنذارات الأمنية أو التحكم عن بُعد	5
المشغول الأقصى من عرض النطاق (OBW) هو 8,5 kHz.	(e.r.p.) mW 5	(kHz	173,0250 ،، MHz 173,2750 (21 قناة، بمباعدة 12,5		
	(e.r.p.) mW 10	(kHz	173,6250 ،، MHz 173,7875 (14 قناة، بمباعدة 12,5		
الترددات 219,000 (224,000 الترددات 219,000 الأقصى مخصصة لمراقبة القنوات. والمشغول الأقصى من عرض النطاق (OBW) هو kHz 16. والترددات الموضوعة بين قوسين هي من أجل الاتصال المزدوج.	(e.r.p.) mW 10	٠	219,000 (224,000) 219,125 (224,125) (6 أزواج من القنوات، بمباعدة 25 (kHz)		
المشغول الأقصى من OBW يساوي kHz 8,5.	(e.r.p.) mW 5	(kHz 12	311,0125،، MHz 311,1250 (10 قنوات، بمباعدة 5,	إرسال المعطيات	6
القناة MHz 424,7 مخصصة لمراقبة القنوات. المشغول الأقصى من OBW يساوي kHz 8,5.	(e.r.p.) mW 10	(kHz	424,7000، MHz 424,9500 قناة، بمباعدة 21,5		
يُستعمَل فقط لنظام رصد تغيّر الضغط في العجلات (TPMS) والدخول عن بعد بدون مفتاح (RKE) ونظام ركن السيارة عن بُعد. المشغول الأقصى من OBW يساوي kHz 250	(e.r.p.) mW 3	МН	Iz 434,045-433,795		

شووح	شدة المجال القصوى/ قدرة خرج التردد الراديوي	نطاقات التردد/الترددات	التطبيق	الرقم
المشغول الأقصى من OBW يساوي kHz 8,5.	(e.r.p.) mW 5	447,6000، 447,8500 MHz 447,8500 (21 قناة، بمباعدة 21,5		
المشغول الأقصى من OBW يساوي kHz 8,5.	(e.r.p.) mW 10	447,8625،، MHz 447,9875 (11 قناة، بمباعدة 42,5 (kHz)		
للتجهيزات الثابتة المشغول الأقصى من OBW يساوي kHz 8,5.	(e.r.p.) mW 10	MHz 235,3000	نظام إرشاد للمكفوفين	
للتجهيزات المتنقلة المشغول الأقصى من OBW يساوي kHz 8,5.	(e.r.p.) mW 10	MHz 358,5000	للمكفوفين	7
للتجهيزات الثابتة المشغول الأقصى من OBW يساوي kHz 8,5.	(e.r.p.) mW 100	MHz 235,3375 (235,3250 (235,3125	نظام إرشاد المسافرين	,
للتجهيزات المتنقلة المشغول الأقصى من OBW يساوي kHz 8,5.	(e.r.p.) mW 100	MHz 358,5375 (358,5250 (358,5125	المكفوفين	
المشغول الأقصى من OBW يساوي kHz 8,5.	(e.r.p.) mW 10	447,2625،، MHz 447,5625 (25 قناة، بمباعدة 21,5)	التطبيقات الأمنية	8
المشغول الأقصى من OBW يساوي 46 kHz.	(e.r.p.) mW 10	219,175، 219,150، MHz 219,225، 219,200 kHz عنوات، بمباعدة 25	إرسال معطيات أو استدعا ء راديوي صوتي	9
المشغول الأقصى من OBW يساوي 60 kHz.	(e.r.p.) mW 10	MHz 73,910-72,610 MHz 74,800-74,000 MHz 75,790-75,620		
المشغول الأقصى من OBW يساوي kHz 200. 3) للمساعدات السمعية والاستعمالات داخل المباني	(e.r.p.) mW 10	MHz 173,280-173,020  (3)MHz 174,000-173,300  (3)MHz 217,000-216,000  MHz 220,110-217,250  MHz 225,000-223,000  MHz 937,500-925,000	الميكروفون اللاسلكي أو الإرسال السمعي	10

شروح	شدة الجال القصوى/ قدرة خرج التردد الراديوي	نطاقات التردد/الترددات	التطبيق	الرقم
الكسب الاسمي للهوائي 7 dBi. و 0,5 بن حال تراوح OBW بين 0,5 و MHz 20 بين 20 في حال تراوح OBW بين 20 بين OBW بين OBW بين OBW بين OBW بين OBW بين OBW بين الطبقي النطاق -5 230 و OBW و The S 200 بين OBW و OBW و OBW بين OBW و OBW بين OBW	<sup>(4</sup> mW/MHz 10 <sup>(5</sup> mW/MHz 5 <sup>(7</sup> <sup>(6</sup> mW/MHz 2.5 <sup>(8</sup> mW/MHz 1,25	MHz 5 350-5 150		
الكسب الاسمي للهوائي 7 dBi. و) في حال تراوح OBW بين 00 MHz 80. و0.0 و10 MHz و0.5 و0.5 و0.5 MHz و10 بين OBW بين OBW بين OBW و-OBW بين OBW	<sup>(9</sup> mW/MHz 10 <sup>(10</sup> mW/MHz 5 <sup>(11</sup> mW/MHz 2,5 <sup>(12</sup> mW/MHz 1,25	MHz 5 850-5 470	أنظمة النفاذ اللاسلكي بما فيها	11
المشغول الأقصى من OBW يساوي MHz 160	14 dBm (e.i.r.p.) (1 dBm/MHz)	MHz 6 425-5 925	الشبكات LAN اللاسلكية	
المشغول الأقصى من OBW يساوي MHz 160. للتشغيل ضمن المباني حصراً	2 dBm/MHz (e.i.r.p.)	MHz 7 125-5 925		
المشغول الأقصى من OBW يساوي MHz 10 الكسب الاسمي للهوائي dBi 2,15. لشبكة LAN اللاسلكية حصراً	mW 10 (e.i.r.p)	MHz 17 715-17 705 MHz 17 735-17 725 MHz 19 275-19 265 MHz 19 295-19 285		
الكسب الاسمي للهوائي dBi 23. ويتراوح OBW بين 10 و MHz 40 للتشغيل الثابت من نقطة إلى نقطة حصراً.	mW/MHz 1	MHz 17 740-17 700 MHz 19 300-19 260		
الكسب الاسمي للهوائي dBi 6 (dBi 20 في حالة تشغيل من نقطة-إلى-نقطة) قدرة الذروة لقناة قافزة مقسومة على كامل النطاق الترددي للقفز (MHz).	mW/MHz 3 (FHSS لنمط)			

شروح	شدة المجال القصوى/ قدرة خرج التردد الراديوي	نطاقات التردد/الترددات	التطبيق	الرقم
الكسب الاسمي للهوائي 6 dBi و dBi 20) (3 dBi ي حالة تطبيق من نقطة-إلى-نقطة) (1 في حال تراوح OBW بين MHz 26-0,5 (14 MHz 40-26) (1 في حال تراوح OBW بين OBW في حال تراوح OBW بين 15 في حال تراوح OBW بين 16 MHz 80-40 بين 16 MHz و OBW بين OBW فيها OBW بين OBW و OBW بين OBW فيها OBW بين OBW بين OBW في نظاق OBHz 2,4	<sup>13</sup> mW/MHz 10 <sup>14</sup> mW 5 <sup>15</sup> mW/MHz 2,5 <sup>16</sup> mW/MHz 0,1 (لنمط آخر من تمديد الطيف و OFDM)	MHz 2 483,5-2 400 MHz 5 850-5 725		
OBW الأقصى هو MHz 26 للنطاق GHz 2,4 وMHz 70 للنطاق , 6Hz 3,7 (تردد المركز , 775 578).	e.r.p.) mW 10) (نمط آخر)		إيصال المعطيات	12
الكسب الاسمي للهوائي 6 dBi (02 dBi في حالة تطبيق من نقطة-إلى- نقطة) المشغول الأقصى من OBW هو MHz 16 للإرسال الفيديوي التماثلي حصراً.	mW 10	2 450	اللاسلكي	
الكسب الاسمي للهوائي 22 dBi الموحدات المنصوبة على جانب الطريق و 8 dBi للوحدات المنصوبة على مركبة. المشغول الأقصى من OBW هو MHz 8 للاتصالات قصيرة المدى المكرسة (DSRC).	mW 10	5 800 و MHz 5 810		

شووح	شدة المجال القصوى/ قدرة خرج التردد الراديوي	نطاقات التردد/الترددات	التطبيق	الرقم
الكسب الاسمي للهوائي dBi 20.		(MHz (2 453-2 427) 2 440		
	mW 300	mW 300 MHz (2 465-2 434) 2 450	نظام تعرُّف هوية المركبة	13
		MHz (2 470-2 439) 2 455	هویه المرتبه -	
	dBm/MHz 41,3- (e.i.r.p.)	GHz 26,65-24,25		
لمركبات الطرقات حصراً تبلغ قدرة دخل الهوائي القصوى 20 mW عند كل منفذ هوائي	(e.i.r.p.) dBm 55	GHz 77-76	أنظمة رادار للبنية التحتية وللمركبات	14
لمركبات الطرقات حصراً تبلغ قدرة دخل الهوائي القصوى mW 20 عند كل منفذ هوائي	(e.i.r.p.) MHz 50/dBm 55	GHz 81-77	وللمركبات	
لمراقبة سطح الطريق حصراً	(e.i.r.p.) dBm 55 (dBm/MHz 8)	GHz 34,875-34,275	رادار كشف العوائق	15
	m 10 عند dB(μV/m) 93,5	MHz 13,568-13,552		
	(e.i.r.p.) mW 3,6	MHz 434,170-433,670	تطبیقات التعرف بواسطة	
نظام RFID منفعل على الشبكات رقم 2 و5 و8 و11 و14 و17.	(e.i.r.p.) W 4			
نظام RFID منفعل على الشبكات رقم 20~32.	(e.i.r.p.) mW 200	MIL 022 5 017		16
أياً كان، على الشبكات رقم 2 و5 و8 و 11 و14 و17 و 19~32.	(e.i.r.p.) mW 10	923,5-917 MHz (32 قناة، القفزة 200 kHz)	الراُديوية (RFID)	
أياً كان، على الشبكات رقم 1 و3 و4 و6 و7 و9 و10 و12 و13 و15 و16 و18	(e.i.r.p.) mW 3			
أياً كان، على القنوات رقم 1 و3 و4 و6 و6 و6 و7 و7. و7 و18.	(e.i.r.p.) mW 3			
أياً كان، على القنوات رقم 2 و5 و8 و11 و14 و17 و19-32.	(e.i.r.p.) mW 10	MIL 022 5 017	شبكة	
أياً كان، على القنوات رقم 26-32	(e.i.r.p.) mW 25	MHz 923,5-917	الاستشعار	1.7
أياً كان، على القنوات رقم 20-32 للتشغيل من نقطة في الهواء الطلق إلى نقاط متعددة حصراً	(e.i.r.p.) mW 200		في كل مكان (USN)	17
	(e.i.r.p.) mW 200	MHz 946,3-940,1		
	(e.i.r.p.) mW 100	MHz 1 791,950-1 788,478		

شروح	شدة المجال القصوى/ قدرة خرج التردد الراديوي	نطاقات التردد/الترددات	التطبيق	الرقم
المشغول الأقصى من OBW هو MHz 1,728	(e.i.r.p.) mW 100	MHz 1791,950-1786,750		
الكسب الاسمي للهوائي dBi 6 قدرة الذروة لقناة قافزة مقسومة على كامل النطاق الترددي للقفز (MHz).	mW/MHz 3 (FHSS لنمط)			
الكسب الاسمي للهوائي 6 dBi و الكسب الاسمي للهوائي 6 OBW بين (17 MHz 26-0,5 ) و حال تراوح OBW بين (18 MHz 40-26 ) في حال تراوح OBW بين (19 MHz 80-40 ) في حال تراوح OBW بين (20 MHz 60-40 )	<sup>(17</sup> mW/MHz 10 <sup>(18</sup> mW/MHz 5 <sup>(19</sup> mW/MHz 2,5 <sup>(20</sup> mW/MHz 0,1 (لنمط آخر من تمديد الطيف (OFDM)	MHz 2 483,5-2 400	الهاتف اللاسلكي (الرقمي)	18
OBW الأقصى هو 26 MHz.	e.i.r.p.) mW 10) (لنمط مختلف عن تمديد الطيف)			
عرض النطاق الأدبى مع 10 dB		GHz 4,8-4,2		
هو MHz 450. ينبغي أن تُعتَمَد تقنية تخفيف التداخل (DAA أو LDC أو غيرهما) في النطاق GHz 4,8-4,2. لا يتاح النطاق 6,0-GHz 4,4باني.	dBm/MHz 41,3- (e.i.r.p.)	GHz 10,2-6,0	جهاز مشتغل بنطاق فوق العريض	19
التردد المركزي هو MHz MHz + 262,00625 + 262,00625 (12,5) الا هو رقم القناة ولا يكون أصغر من 1 ولا أكبر من 160.	(e.r.p.) mW 100	MHz 264-262		
الكسب الاسمي للهوائي dBi 16	(dBm/MHz 6) mW 100	GHz 23,6-22		
21) للتشغيل الثابت من نقطة إلى نقطة حصراً (22 لكسب الاسمي للهوائي فوق dBi 51 للتشغيل الثابت من نقطة إلى نقطة في الخلاء فقط (23 لكسب الاسمي للهوائي تحت dBi 51 للتشغيل الثابت من نقطة إلى نقطة للتشغيل الثابت من نقطة إلى نقطة في الخلاء فقط	(e.i.r.p.) dBm 43 (21(e.i.r.p.) dBm 57 (22(e.i.r.p.) dBm 82 (حسب الهوائي) –51)–82 (23(e.i.r.p.) dBm 2	GHz 66-57	أجهزة قصيرة المدى غير محدد النوع	20
	(e.i.r.p.) mW 100	GHz 123-122		
	(e.i.r.p.) mW 100	GHz 246-244		
المشغول الأقصى من OBW هو 4 kHz	(e.i.r.p.) μW 25	GHz 405-402	نظام اتصال المغروسات الطبية (MICS)	21

شروح	شدة المجال القصوى/ قدرة خرج التردد الراديوي	نطاقات التردد/الترددات	التطبيق	الرقم	
المشغول الأقصى من OBW هو MHz 3	(e.i.r.p.) mW 10	MHz 5 850-5 847			
المشغول الأقصى من OBW هو MHz 50	(e.i.r.p.) mW 25	GHz 10,55-10,5	نظام استشعار الرادار	22	
المشغول الأقصى من OBW هو MHz 200	mW 10 ((e.i.r.p.) mW 100)	GHz 24,25-24,05	3 3		
المشغول الأقصى من OBW هو kHz 6 للبث بنطاق جانبي مزدوج، و KHz 3 للبث بنطاق جانبي وحيد. جانبي وحيد. وينبغي أن يكون الهوائي من نمط السوط، وأن يبلغ الطول الأقصى لهوائي 1 m للنمط المحمول، وق m للنمط المدمج في مركبة أكثر من 6m, و 6m للنمط المدمج في MHz 27,065 القانة 6m, في ملكنة القانة 6m, في ملكنة المقانة 27,185 معينة لدليل بحريق مثلاً).	W 3	26,985 ،26,975 ،26,965 27,025 ،27,015 ،27,005 27,065 ،27,055 ،27,035 27,105 ،27,085 ،27,075 27,135 ،27,125 ،27,115 27,175 ،27,165 ،27,155 27,215 ،27,205 ،27,185 27,245 ،27,235 ،27,225 27,245 ،27,265 ،27,255 27,305 ،27,295 ،27,285 27,335 ،27,325 ،27,315 27,365 ،27,355 ،27,345 27,395 ،27,385 ،27,375 MHz 27,405 , (kHz 10 قناق، المباعدة 40)	المرسل المستقبل		
الكسب الإسمي للهوائي 1,4 dBi 2,14 .kHz 8,5 الأقصى هو OBW	(424,15000 (424,13750) (424,17500 (424,16250) (424,20000 (424,18750) (424,22500 (424,21250) (424,25000 (424,23750) (424,25000 (424,23750) (448,73750 (424,26250) (448,78750 (448,75000) (448,81250 (448,80000) (448,81250 (448,82500) (448,86250 (448,85000) (448,88750 (448,87500) (448,91250 (448,9000) (449,13750 (448,92500) (449,18750 (449,15000) (449,21250 (449,20000) (449,23750 (449,25000) (449,26250 (449,25000)	mW 500	في النطآق المدني (مفرد)	23	

#### الجدول 20 (تتمة)

شروح	شدة المجال القصوى/ قدرة خرج التردد الراديوي	نطاقات التردد/الترددات	التطبيق	الرقم
الكسب الاسمي للهوائي 19,14 dBi 2,14 .kHz 4 الأقصى هو OBW	424,15625 424,14375 424,18125 424,16875 424,20625 424,19375 424,23125 424,21875 424,25625 424,24375 4448,75625 4448,74375 4448,78125 4448,76875 4448,80625 4448,78175 4448,83125 4448,81875 4448,85625 4448,84375 4448,88125 4448,84375 4448,890625 4448,89375 4448,90625 4448,89375	mW 500		
عرض النطاق الأقصى هو MHz  12  ID الكسب الاسمي للهوائي هو Bi 6 الكسب الاسمي للهوائي هو Hz اللجهاز الثابت و Bi 0 للجهاز المتعمل كسب الهوائي أعلى في حال استعمال قدرة خرج RF أقل)  الموائي استعمال ترتيبات القنوات يتعين استعمال ترتيبات القنوات الواردة في إشعار الوزير بشأن معايير الإذاعة والمعايير التقنية.	1 W / 6 MHz لجهاز ثابت 100 mW / 6 MHz لجهاز متنقل	MHz 698-470	أجهزة اتصالات البيانات باستعمال الطيف التلفزيوني غير المستخدم علياً	24
عرض النطاق الأقصى هو MHz 10 وتخضع محطة القاعدة لترخيص فردي.	10 mW / MHz ((e.i.r.p.) dBm 33)	MHz 5 925-5 855	نظام النقل الذكي التعاوني	25

<sup>(\*)</sup> الإشعاع المقصود محظور في نطاقات التردد المذكورة في الأرقام التالية من لوائح الراديو: 82.5، 108.5، 109.5، 110.5، 110.5، 110.5، 1448.5، 1448.5، 1448.5، 1448.5، 1392.5، 337.5، 337.5، 337.5، 226.5، 4448.5، 4444.5، 4448.5، 236.5، 337.5، 337.5، 337.5، وفي الأرقام التالية من جدول توزيع الترددات الكوري: K63، K47، K63، وK116 وذلك من أجل حماية خدمات السلامة والخدمات المنفعلة.

#### 2.2 أدوات القياس

يدخل في هذا الصنف مولِّدة المجال الكهربائي النمطية، ومولَّدة الإشارة، وما إلى ذلك.

## 3.2 المستقبلات حصراً

تُستثنى من هذا الصنف المستقبلات المستعملة لخدمة السلامة في الملاحة البحرية والجوية أو للخدمات الفلكية الراديوية/الاتصالات الفضائية، التي ستُبلَّغ عنها الإدارة الكورية وفقاً لقانون الموجات الراديوية في كوريا.

#### 4.2 التجهيزات الراديوية المستعملة لترحيل الخدمة العمومية للاتصالات الراديوية أو الخدمة الإذاعية إلى مناطق الظل

الجدول 21

الشرح	حد القدرة	التردد	التطبيقات
التجهيزات الراديوية التي في هذا الصنف لا يجوز تركيبها بدون موافقة مورّد الخدمة. تكون المعايير الطيفية والتقنية هي المعايير المطبقة على التجهيزات الراديوية المخصصة للخدمة المعيّنة.	mW/MHz 10	هو التردد المخصص لمحطة الخدمة المناظرة (محطة إذاعية ثابتة أو محطة قاعدة)	تجهيزات راديوية لترحيل الخدمة العمومية للاتصالات الراديوية أو خدمة الإذاعة إلى مناطق الظل
تشغيل أحادي الاتجاه حصراً	m 10 @ mV/m 10	هو التردد المخصص لمحطة الحدمة المناظرة	مكرِّر راديوي من أجل تمديد الخدمات المرخَّصة داخل الأنفاق أو الفُسَح التي تحت سطح الأرض، أو من أجل ترحيل الخدمات الإذاعية الساتلية

## المرفق 6 بالملحق 2

(جمهورية البرازيل الاتحادية)

# لائحة تنظيمية بشأن التجهيزات<sup>1</sup> المقيَّدة الإشعاع للاتصالات الراديوية في البرازيل

#### 1 مقدمة

في عام 2017، أصدرت مؤسسة Anatel لائحة تنظيمية جديدة بشأن التجهيزات<sup>2</sup> المقيَّدة الإشعاع للاتصالات الراديوية، اعتُمدت بموجب القرار رقم 680. وتضع هذه اللائحة الخصائص التقنية والشروط التشغيلية التي ينبغي استيفاؤها لاعتبار جهاز إرسال راديوي جهازاً مقيَّد الإشعاع للاتصالات الراديوية. وتشمل فئة الأجهزة مقيَّدة الإشعاع الأجهزة قصيرة المدى والأجهزة الأخرى المسموح باستعمالها بدون ترخيص، عملاً بالمادة 163، الفقرة 2، الفقرة 1، من القانون رقم 9472 الصادر في 16 يوليو 1997.

أ في البرازيل تُسمّى التجهيزات قصيرة المدى (SRD) "تجهيزات الاتصالات المقيَّدة الإشعاع".

<sup>2</sup> توجد اللائحة التنظيمية في الصفحة الرئيسية لموقع المؤسسة Anatel. لتيسير النفاذ إلى المعلومات:

http://www.anatel.gov.br/legislacao/resolucoes/2017/936-resolucao-680 :680/2017

http://www.anatel.gov.br/legislacao/atos-de-requisitos-tecnicos-de-certificacao/2017/1139-ato-14448 :14 448/2017

http://www.anatel.gov.br/setorregulado/orientacoes :

http://www.anatel.gov.br/setorregulado/orientacoes :

#### 2 تعریفات

لأغراض اللائحة التنظيمية بشأن التجهيزات المقيَّدة الإشعاع للاتصالات الراديوية، يؤخذ بالتعريفات التالية:

عرض النطاق الكسري (fractional bandwidth) يشير إلى نسبة عرض نطاق القناة إلى التردد المركزي للقناة معبّراً عنه بالقيمة  $f_{\rm H}$  على التوالي إلى الحد الأعلى والحد الأدنى للقناة.

الجهاز دوريّ التشغيل (Periodic operation device) يشير إلى أنظمة تعمل بطريقة متقطعة مع فترات منتظمة من الإرسال والصمت.

تجهيز مقيّد الإشعاع للاتصالات الراديوية (Restricted radiation radiocommunications equipment) مصطلح تنوعي للدلالة على أي تجهيز، أو عُدّة أو جهاز يستعمل ترددات راديوية في تطبيقات متنوعة، حيث تُحدِث الإرسالات المناظرة مجالاً كهرمغنطيسياً لا تتجاوز شدته الحدود التي تضعها هذه اللائحة، وتفي بالمتطلبات التقنية للحصول على شهادة.

نطاق التردد فائق العرض (Ultra wide frequency band) يشير إلى الإرسالات غير المتعمدة ذات عرض النطاق الكسري الذي يفوق أو يساوي 20%، أو ذات عرض النطاق المقيس بين النقاط البالغة 10 dB بالنسبة إلى قيمة الذروة للموجة الحاملة، الذي يفوق أو يساوي 500 MHz بغض النظر عن عرض النطاق الكسري.

#### 3 المتطلبات العامة

محطات الاتصالات الراديوية المصاحبة للتجهيزات المعرَّفة في القرار رقم 680 للمؤسسة Anatel معفاة من متطلبات الرخصة من حيث نشرها وتشغيلها. وحين يمكن تعريف الاتصالات الراديوية بأنها توريد الخدمات الاتصالاتية، يخضع مورِّد الخدمة للأحكام المبيّنة في لائحة الخدمات الاتصالاتية، التي اعتُمِدت بالقرار رقم 73 للمؤسسة Anatel الصادر في 25 نوفمبر 1998.

إن محطات الاتصالات الراديوية المصنفة بموجب القرار رقم 680 بوصفها تجهيزات مقيدة الإشعاع لا يمكن لها أن تطالب بالحماية من التداخل الضار الناجم عن أي محطة أخرى للاتصالات الراديوية، ويجب ألا تسبب تداخلاً ضاراً لأي خدمة أولية أو ثانوية. والتجهيزات التي تسبب تداخلات ضارة لأي خدمة أولية أو ثانوية، يوقف تشغيلها فوراً ريثما يُزال التداخل.

والأجهزة التي تُشغَّل طبقاً لأحكام القرار رقم 680 ملزمة بأن يكون معها شهادة أصدرتما أو أقرَّما المؤسسة Anatel، بموجب أحكام التوجيهات المعمول بها.

ويجب أن يوضع على التجهيز وسم في موضع بارز منه، أو أن يُدرج في دليل المستعمل الذي يوفره المصنّع معلومات عن الآثار المترتبة على تشغيله مع التصريح التالي: "لا يمكن لهذا التجهيز أن يطالب بالحماية من التداخل الضار ويجب ألا يسبب تداخلاً ضاراً للأنظمة المرخص لها حسب الأصول.

وينص القرار رقم 680 على أن تُصمّم جميع التجهيزات لا يُستخدم سوى الهوائي الذي يباع مع المعدات، إلا في ظل شروط محددة منصوص عليها في المتطلبات التقنية للحصول على شهادة المنتج.

## 4 نطاقات التردد المقيّدة

يُحظر استعمال هذه التجهيزات في نطاقات التردد المذكورة في الجدول 22. ففي نطاقات التردد هذه، لا يُسمح إلا بالبث الهامشي من الأجهزة التي تعمل في نطاق آخر ويجب ألا تتجاوز شدة المجال للبث الهامشي الحدود العامة الواردة في الجدول 23.

الجدول 22 نطاقات التردد المقيّدة\*

(GHz)	(MHz)	(MHz)	(MHz)
9,5-9,3	1 215-952	16,423-16,42	0,110-0,090
11,7-10,6	1 427-1 300	16,69525-16,69475	0,505-0,495
12,7-12,2	1 646,5-1 435	16,80475-16,80425	2,1905-2,1735
13,4-13,25	1 710-1 660	21,924-21,87	4,128-4,125
14,5-14,47	1 722,2-1 718,8	23,35-23,2	4,17775-4,17725
16,2-15,35	2 300-2 200	25,67-25,5	4,20775-4,20725
21,26-20,2	2 500-2 483,5	38,25-37,5	6,218-6,215
23,12-22,01	2 900-2 655	74,6-73	6,26825-6,26775
24,0-23,6	3 267-3 260	75,2-74,8	6,31225-6,31175
31,8-31,2	3 339-3 332	138-108	8,294-8,291
36,5-36,43	3 352,5-3 345,8	150,05-149,9	8,366-8,362
46,7-38,6	4 400-4 200	156,52525-156,52475	8,38675-8,37625
57,0-46,9	5 150-4 800	156,9-156,7	8,41475-8,41425
76-64	5 460-5 350	243-242,95	12,293-12,29
77,5-77	6 675,2-6 650	335,4-322	12,52025-12,51975
فوق 78	8 500-8 025	410-399,9	12,57725-12,57675
	9 200-9 000	614-608	13,41-13,36

<sup>\*</sup> فيما يلي الأنظمة أو الأجهزة المصرح لها بالعمل بشكل استثنائي: أنظمة التطبيقات الطبية، في النطاق 401-405,9-401، شريطة أن تكون القدرة المشعة المكافئة المتناحية محدودة بقيمة تبلغ 25 ميكرووات في عرض نطاق مرجعي قدره 200 kHz؛ وأجهزة استشعار اضطراب المجال بكنس البدأ داخل التردد بين 1,705 و 37 MHz، شريطة أن تقتصر إرسالاتها على الكنس من خلال النطاقات المبينة في الجدول 23، ولا يتم وقف الكنس أبدأ داخل النطاقات الورادة في الجدول 23 ويتم الإرسال الأساسي خارج النطاقات الواردة في الجدول 23 لأكثر من 98% من الوقت الذي يكون فيه النظام في مرحلة الإرسال النشط (دورة التشيغل)؛ وأي أجهزة في النطاقات فوق 30 GHz ، شريطة الوفاء بالمتطلبات التقنية للحصول على شهادة؛ وأجهزة الإرسال في نطاق التردد فائق العرض.

### 5 حدود البث العامة

يجب ألا تفوق إرسالات التجهيزات سويّات شدة المجال المذكورة في الجدول 23.

الجدول 23 **حدود البث العامة** 

مسافة القياس	شدة المجال	التردد
(m)	$(\mu V/m)$	(MHz)
300	(kHz) 2 400/f	0,490-0,009
30	(kHz) 24 000/f	1,705-0,490
30	30	30,0-1,705
3	100	88-30
3	150	216-88
3	200	960-216
3	500	فوق 960

يجب ألا تتجاوز شدة المجال الكهربائي لأي إرسال هامشي أو توافقي سوية الإرسال الأساسي. وعند حدود نطاق التردد الراديوي المبينة في الجدول 24، تنطبق سوية شدة المجال الكهربائي الأكثر صرامة.

#### 6 شروط محددة

يقتصر استعمال أنظمة النفاذ اللاسلكي بما في ذلك الشبكات المحلية الراديوية التي تعمل في نطاق التردد 150 5-350 MHz على الاستعمال الداخلي مع قدرة مشعة مكافئة متناحية متوسطة عظمى تبلغ 200 mw. وعلاوةً على ذلك، وفي هذا النطاق، تكون القدرة المشعة المكافئة المتناحية المتوسطة العظمي مقيدة بالقيمة mW/MHz 10.

وبدلاً من حدود البث العامة الواردة في الجدول 23، يجب أن تحدد المتطلبات التقنية وإجراءات اعتماد منتجات الاتصالات المواصفات الدنيا المنطبقة على معدات الاتصالات الراديوية التي تعمل في نطاقات تردد محددة على النحو المبين في الجدول 24، لكي تُصنف على أنها مقيَّدة الإشعاع، ويجب أن تضع أيضاً إجراءات الاختبار المختبرية كلما دعت الحاجة إلى ذلك. وقد تضع المتطلبات التقنية أيضاً حدوداً بديلة للبث خارج النطاق والبث الهامشي واستقرار التردد.

الجدول 24 نطاقات التردد المسموح بما وفقاً لمتطلبات تنقية وتشغيلية تم إقرارها وفقاً لإجراءات مبسطة

· · · · J · ·	-7 -95 7 4 4 3 - 5		ت ۱۵رو المسلمون بد وت
الوحدة	التردد	الوحدة	التردد
MHz	1 920-1 910	kHz	90-9
MHz	2 483,5-2 400	kHz	490-110
MHz	3 260-2 900	MHz	13,36-13,11
MHz	3 332-3 267	MHz	14,01-13,41
MHz	3 345,8-3 339	MHz	27,28-26,97
MHz	4 200-3 352,5	MHz	40,7-40,66
MHz	4 800-4 400	MHz	47-43,7
MHz	5 350-5 150	MHz	50-48,7
MHz	6 650-5 460	MHz	50,99-50,79
MHz	8 025-6 675,2	MHz	53,85-53,05
MHz	9 000-8 500	MHz	73-54
MHz	9 300-9 200	MHz	74,8-74,6
MHz	10 600-9 500	MHz	108-75,2
GHz	18,87-18,82	MHz	149,9-138
GHz	19,26-19,16	MHz	156,52475-150,05
GHz	22,01-22	MHz	156,7-156,52525
GHz	23,6-23,12	MHz	242,95-156,9
GHz	29-24	MHz	322-243
GHz	46,9-46,7	MHz	399,9-335,4
GHz	64-57	MHz	608-410
GHz	77-76	MHz	907,5-614
GHz	78-77,5	MHz	940-915
		MHz	948-944

#### 7 المتطلبات التقنية وإجراءات اعتماد منتجات الاتصالات

بالإضافة إلى الشروط المحددة في اللائحة المتعلقة بتجهيزات الاتصالات الراديوية مقيَّدة الإشعاع، يضع القانون 14448/2017 أيضاً الإجراءات التالية لتقييم المطابقة:

في النطاقات 54-72 MHz و76-88 MHz و17-216 MHz و17-216 MHz و 806-470، لا يُسمح بتشغيل التجهيزات إلا وفقاً للشروط المحددة المنصوص عليها في القانون 14448/2017 لمؤسسة Anatel.

بالنسبة إلى الأجهزة التي تعمل في النطاقين MHz 27,28-26,96 وMHz 49,90-49,82، يجب ألا تتجاوز شدة المجال القيم التالية:

- من المرسِل فيما يخص البث بالتردد الحامل؛ m = 3 من المرسِل فيما يخص البث بالتردد الحامل؛
- μV/m)m 500 من المرسِل فيما يخص البث الذي يظهر خارج نطاق التردد، بما في ذلك الترددات التوافقية، في أي تردد يظهر خارج التردد الحامل ويفوق kHz 10.

بالنسبة إلى الأجهزة التي تعمل في النطاق MHz 40,70-40,66، يجب ألا يتجاوز متوسط شدة المجال μV/m)/m 1 000 على مسافة 3 m من المرسِل.

والأجهزة المشغلة ضمن النطاقات التالية: 907,5-902 MHz و928-915 و MHz و483,5-2 400 و 675 في الجدول 25. و MHz و24,25-24,00 و 67,5-24,00 لا يجوز في شدة مجالها، مقيسةً على مسافة 3 من التجهيز، أن تفوق السويات المحددة في الجدول 25. ويجب، في شدة المجال الذروية لأي بث، أن تفوق المستوى المتوسط المحدد بأكثر من 20 dB. وجميع الإرسالات التي تظهر خارج نطاقات التردد المحددة لها، توهن إلى حد أدنى هو 60 dB تحت البث الأساسي أو تلتزم بحدود البث العامة المبيّنة في الجدول 23 الأخفض قيمة، وذلك باستثناء الترددات التوافقية.

الجدول 25 شدة المجال المحددة للتجهيزات المشتغلة ضمن النطاقات: GHz 24,25-24,00 و MHz 5 875-5 725 و MHz و 24,25-24,00 و GHz 24,25-24,00

شدة مجال الترددات التوافقية (μV/m)	شدة مجال التردد الأساسي (μV/m)	التردد الأساسي
500	50	MHz 907,5-902
500	50	MHz 928-915
500	50	MHz 2 483,5-2 400
500	50	MHz 5 875-5 725
2 500	250	GHz 24,25-24,00

وفيما يخص الأجهزة التي لا يُحدد من أجلها استقرار التردد الراديوي، يجب الحفاظ على التردد الراديوي الأساسي ضمن المدى المحدد أدناه من أجل التقليل من إمكانية التشغيل خارج النطاق إلى أدبى حد ممكن.

$$(f_L + 0.1 (f_H - f_L)) < f < (f_H - 0.1 (f_H - f_L))$$

حبث:

قيمة التردد الراديوي للحد الأدنى للتردد  $= f_L$  قيمة التردد الراديوي للحد الأعلى للتردد  $= f_H$ 

الجدول 26 الاستثناء أو الاستبعاد من حدود البث العامة

		1	
المكشاف A: قدرة وسطية Q: شبه ذروية	حد البث	نمط الاستعمال	نطاق التردد
Q	W 10	جهاز تحديد موقع الكبل	MHz 0,045-0,009
Q	W 1	جهاز تحديد موقع الكبل	MHz 0,119-0,045
Q	W 1	جهاز تحديد موقع الكبل	NUL 0 125 0 110
A	m 300 عند μV/m 2 400/f(kHz)	تعرف الهوية بالترددات الراديوية	MHz 0,135-0,119
Q	W 1	جهاز تحديد موقع الكبل	MHz 0,490-0,135
A	μV/m 106 عند 30	تعرف الهوية بالترددات الراديوية	MHz 13,36-13,11
A	μV/m 106 عند 30	تعرف الهوية بالترددات الراديوية	MHz 14,01-13,41
A	2000 µV/m عند 3 m (موجة حاملة)	أياً كان	MIL 26.005.26.060
A	m 3 عند μV/m 500	ایا کان	MHz 26,995-26,960
A	μV/m 10 000 عند 3 m (موجة حاملة)	أياً كان	
A	m 3 عند μV/m 500	ایا کال	MHz 27,255-26,995
Q	4 W عند خرج المرسِل	تحكم عن بعد أحادي الاتجاه	
A	μV/m 10 000 موجة حاملة)	أياً كان	MHz 27,280-27,255
A	m 3 عند μV/m 500		
A	m 3 عند μV/m 2 250	إشارات التحكم المتقطعة	
A	m 3 عند μV/m 1 000	الإرسالات الدورية	MHz 40,70-40,66
A	m 3 عند μV/m 1 000	أياً كان	WII IZ 40,70-40,00
A	m 3 عند 4V/m 500	أنظمة حماية المحيط	
A أو Q	m 3 عند μV/m 10 000	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة	MHz 47,0-43,7
A أو Q	m 3 عند μV/m 10 000	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة	MHz 49,82-48,70
A	μV/m 10 000 عند 3 m (موجة حاملة)	أياً كان	
A	m 3 عند μV/m 500		MHz 49,90-49,82
A أو Q	m 3 عند μV/m 10 000	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة	
A أو Q	m 3 عند μV/m 10 000	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة	MHz 50,00-49,90
Q	W 1 عند خرج المرسِل	تحكم عن بعد أحادي الاتجاه	MHz 50,98-50,80
Q	W 1 عند خرج المرسِل	تحكم عن بعد أحادي الاتجاه	MHz 53,80-53,10
Q	m 3 عند μV/m 100	أنظمة حماية المحيط غير السكني حصراً	MHz 70-54
<b>Q</b> أو <b>Q</b>	mW 50 عند موصل دخل الهوائي	الميكروفون اللاسلكي	WIIIZ /U-J4

المكشاف A - قدرة وسطية Q - شبه ذروية	حد البث	نمط الاستعمال	نطاق التردد
A	m 3 عند μV/m 1 250	إشارات التحكم المتقطعة	
A	m 3 عند μV/m 500	الإرسالات الدورية	MHz 72 70
Q	m 3 عند $\mu V/m$ 100	أنظمة حماية المحيط غير السكني حصرأ	MHz 72-70
<b>A</b> أو <b>Q</b>	mW 50 عند موصل دخل الهوائي	الميكروفون اللاسلكي	
A أو Q	mV/m 80 عند 3	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة	NAT 22 01 22
A	m 3 عند $\mu$ V/m 1 250	إشارات التحكم المتقطعة	MHz 72,01-72
A	m 3 عند μV/m 500	الإرسالات الدورية	
A أو Q	mV/m 80 عند 3	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة	
A	m 3 عند μV/m 1 250	إشارات التحكم المتقطعة	MHz 72,99-72,01
A	m 3 عند μV/m 500	الإرسالات الدورية	
Q	W 0,75 عند خرج المرسِل	تحكم عن بعد أحادي الاتجاه	
A أو Q	mV/m 80 عند 3	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة	) W. 72 72 00
A	m 3 عند $\mu V/m$ 1 250	إشارات التحكم المتقطعة	MHz 73-72,99
A	m 3 عند $\mu V/m$ 500	الإرسالات الدورية	
A	m 3 عند $\mu V/m$ 1 250	إشارات التحكم المتقطعة	MHz 74,6-73
A	m 3 عند $\mu V/m$ 500	الإرسالات الدورية	WIIIZ 74,0-73
A أو Q	mV/m 80 عند 3	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة	
A	m 3 عند $\mu$ V/m 1 250	إشارات التحكم المتقطعة	MHz 74,8-74,6
A	m 3 عند $\mu V/m$ 500	الإرسالات الدورية	
A	m 3 عند μV/m 1 250	إشارات التحكم المتقطعة	MHz 75,2-74,8
A	m 3 عند μV/m 500	الإرسالات الدورية	141112 73,2 74,0
A أو Q	mV/m 80 عند 3	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة	NII
A	m 3 عند μV/m 1 250	إشارات التحكم المتقطعة	MHz 75,41-75,2
A	m 3 عند μV/m 500	الإرسالات الدورية	
A أو Q	mV/m 80 عند 3	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة	
A	m 3 عند μV/m 1 250	إشارات التحكم المتقطعة	MHz 75,99-75,41
A	m 3 عند μV/m $500$	الإرسالات الدورية	WILL 13,77-13,41
Q	W 0,75 عند خرج المرسِل	تحكم عن بعد أحادي الاتجاه	

المكشاف A - قدرة وسطية Q - شبه ذروية	حد البث	نمط الاستعمال	نطاق التردد
A أو Q	80 mV/m at 3 m	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة	
A	m 3 عند μV/m 1 250	إشارات التحكم المتقطعة	MHz 76-75,99
A	μV/m 500 عند 3	الإرسالات الدورية	
A	س 3 عند μV/m 1 250	إشارات التحكم المتقطعة	
A	m 3 عند μV/m 500	الإرسالات الدورية	MHz 88-76
Q	μV/m 100 عند 3	أنظمة حماية المحيط غير السكني حصرأ	WHIZ 00-70
A أو Q	mW 50 عند موصل دخل الهوائي	الميكروفون اللاسلكي	
A أو Q	m 3 عند μV/m عند	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة	
A	m 3 عند μV/m 1 250	إشارات التحكم المتقطعة	MHz 108-88
A	µV/m 500 عند 3	الإرسالات الدورية	
A	س 3 عند µV/m عند 4	إشارات التحكم المتقطعة	MII. 120 100
A	µV/m 500 عند 3	الإرسالات الدورية	MHz 130-108
A	m 3عند (f(MHz) – 108) × 625/11 μV/m	إشارات التحكم المتقطعة	MHz 174-130
A	m3 عند (f(MHz) – 108) × 250/11 μV/m a	الإرسالات الدورية	MIHZ 174-130
A	m 3 عند μV/m 3 750	إشارات التحكم المتقطعة	
A	µV/m 1 500 عند 3	الإرسالات الدورية	MHz 216-174
A أو Q	mW 50 عند موصل دخل الهوائي	الميكروفون اللاسلكي	WIIIZ 210-174
A أو Q	m 3 عند μV/m 1 500	القياس البيولوجي الطبي عن بعد	
A	m 3 عند μV/m 3 750	إشارات التحكم المتقطعة	MHz 225-216
A	m 3 عند μV/m 1 500	الإرسالات الدورية	WITTZ 223-210
A أو Q	mV/m 580 عند 3	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة (استعمال داخلي فقط)	NUL 260 225
A	س 3 عند 4 µV/m عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	MHz 260-225
A	µV/m 1 500 عند 3	الإرسالات الدورية	
A أو Q	mV/m 580 عند 3	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة (استعمال داخلي فقط)	NUL 270 240
A	$m  3$ عند (f(MHz) – 170) × 125/3 $\mu$ V/m	إشارات التحكم المتقطعة	MHz 270-260
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 50/3 μV/m	الإرسالات الدورية	
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 125/3 μV/m	إشارات التحكم المتقطعة	MH <sub>2</sub> /01 270
A	$m  3$ عند (f(MHz) – 170) × 50/3 $\mu$ V/m	الإرسالات الدورية	MHz 401-270
Q	e.i.r.p.) µW 25) لكل نطاق قدره kHz 300	أنظمة للتطبيقات الطبية	
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 125/3 μV/m	إشارات التحكم المتقطعة	MHz 405,9-401
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 50/3 $\mu$ V/m	الإرسالات الدورية	

المكشاف A - قدرة وسطية Q - شبه ذروية	حد البث	نمط الاستعمال	نطاق التردد
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 125/3 μV/m	إشارات التحكم المتقطعة	NIII 422 405 0
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 50/3 μV/m	الإرسالات الدورية	MHz 433-405,9
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 125/3 μV/m	إشارات التحكم المتقطعة	
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 50/3 μV/m	الإرسالات الدورية	MHz 433,5-433
Q	10 mW (e.i.r.p.)	أيأكان	
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 125/3 μV/m	إشارات التحكم المتقطعة	
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 50/3 μV/m	الإرسالات الدورية	MHz 434,5-433,5
A	m 3 عند μV/m 70 359	تعرف الهوية بالترددات الراديوية	
Q	10 mW (e.i.r.p.)	أياً كان	
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 125/3 μV/m	إشارات التحكم المتقطعة	
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 50/3 μV/m	الإرسالات الدورية	MHz 435-434,5
Q	10 mW (e.i.r.p.)	أيأكان	
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 125/3 μV/m	إشارات التحكم المتقطعة	MIL 462.52.425
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 50/3 μV/m	الإرسالات الدورية	MHz 462,53-435
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 125/3 μV/m	إشارات التحكم المتقطعة	
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 50/3 μV/m	الإرسالات الدورية	MHz 462,74-462,53
A أو Q	500 mW (e.r.p.)	تجهيز راديوي للاستخدام العام	
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 125/3 μV/m	إشارات التحكم المتقطعة	NUL 467 52 462 74
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 50/3 μV/m	الإرسالات الدورية	MHz 467,53-462,74
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 125/3 μV/m	إشارات التحكم المتقطعة	
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 50/3 μV/m	الإرسالات الدورية	MHz 467,74-467-53
A أو Q	mW (e.r.p.) 500	تجهيز راديوي للاستخدام العام	
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 125/3 μV/m	إشارات التحكم المتقطعة	) HI 450 465 54
A	m 3 عند (f(MHz) – 170) × 50/3 μV/m	الإرسالات الدورية	MHz 470-467,74
A	س 3 عند μV/m12 500	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	MHz 512-470
A أو Q	mW 250 عند موصل دخل الهوائي	الميكروفون اللاسلكي	
A	س 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	
Q	mV/m 200 عند 3	أجهزة القياس البيولوجي الطبي عن بُعد الخاصة بالمستشفيات	MHz 566-512
A أو Q	mW 250 عند موصل دخل الهوائي	الميكروفون اللاسلكي	
A	س 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	MHz 608-566
A أو Q	mW 250 عند موصل دخل الهوائي	الميكروفون اللاسلكي	
A	س 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	MHz 698-614
A أو Q	mW 250 عند موصل دخل الهوائبي	الميكروفون اللاسلكي	
A	س 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	MII 060 600
A	m 3 عند μV/m 5 000	الإرسالات الدورية	MHz 860-698

المكشاف A - قدرة وسطية Q - شبه ذروية	حد البث	نمط الاستعمال	نطاق التردد
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	
A	µV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	MHz 864-860
A	μV/m 70 359 عند 3	تعرف الهوية بالترددات الراديوية	
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	MHz 868-864
A	μV/m 70 359 عند 3	تعرف الهوية بالترددات الراديوية	MITZ 606-604
A أو Q	mW 250 عند خرج المرسِل	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة	
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	MHz 869-868
A	μV/m 70 359 عند 3	تعرف الهوية بالترددات الراديوية	
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	MHz 890-868
A	µV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	MHZ 690-606
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	MHz 902-890
A أو Q	m 30 عند μV/m 500	الإشارات المستعملة لقياس خصائص المادة	
A أو Q	m 3 عند μV/m 50 000 0	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة (استعمال داخلي فقط)	
A	mV/m 500 عند 3	أجهزة استشعار اضطراب المجال	
A أو Q	mV/m 500 عند 30	الإشارات المستعملة لقياس خصائص المادة	
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	MHz 907,5-902
Q	عند خرج المرسِل: W 1 بالنسبة إلى الأنظمة التي تستخدم 35 قناة ممكنة على الأقل؛ أو 0,25 بالنسبة إلى الأنظمة التي تسخدم أقل من 35 قناة ممكنة.	مرسلات بتمديد الطيف	
A	س 3 عند μV/m 70 359	تعرف الهوية بالترددات الراديوية	

المكشاف A - قدرة وسطية Q - شبه ذروية	حد البث	نمط الاستعمال	نطاق التردد
A أو Q	m 3 عند μV/m 50 000 0	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة	
A	mV/m 500 عند 3	أجهزة استشعار اضطراب المجال	
Q أو A	mV/m 500 عند 30	الإشارات المستعملة لقياس خصائص المادة	
A	m 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	MHz 928-915
Q	عند خرج المرسِل: W 1 بالنسبة إلى الأنظمة التي تستخدم 35 قناة ممكنة على الأقل؛ أو 0,25 بالنسبة إلى الأنظمة التي تسخدم أقل من 35 قناة ممكنة.	مرسلات بتمديد الطيف	
A	μV/m 70 359 عند 3	تعرف الهوية بالترددات الراديوية	
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	MHz 940-928
A أو Q	mV/m 500 عند 30	الإشارات المستعملة لقياس خصائص المادة	
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	MHz 948-944
<b>A</b> أو Q	mW 250 عند خرج المرسِل	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة	
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	GHz 1,92 -1,91
A أو Q	mW 250 عند خرج المرسِل	نظام سمعي أو نظام فيديوي أو نظام مراقبة	
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	
A	μV/m 50 000 عند 3	تعرف الهوية بالترددات الراديوية	
Q	عند خرج المرسِل: W 1 بالنسبة إلى الأنظمة التي تستخدم 75 قناة ممكنة على الأقل؛ أو 0,25 W بالنسبة إلى الأنظمة التي تسخدم أقل من 75 قناة ممكنة.	المرسلات المشتغلة بتمديد الطيف أو المشتغلة بتعدد إرسال تعامدي بتقسيم التردد	GHz 2,435-2,4
A	m 3 عند µV/m 5 00	أجهزة استشعار اضطراب المجال	
A	m 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	
A	µV/m 5 000 عند 3 m	الإرسالات الدورية	
A	μV/m 50 000 عند 3	تعرف الهوية بالترددات الراديوية	CH <sub>2</sub> 2 465 2 425
Q	عند خرج المرسِل: W 1 بالنسبة إلى الأنظمة التي تستخدم 75 قناة ممكنة على الأقل؛ أو 0,25 W بالنسبة إلى الأنظمة التي تسخدم أقل من 75 قناة ممكنة.	المرسلات المشتغلة بتمديد الطيف أو المشتغلة بتعدد إرسال تعامدي بتقسيم التردد	GHz 2,465-2,435

المكشاف A - قدرة وسطية Q - شبه ذروية	حد البث	نمط الاستعمال	نطاق التردد
A	m 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	
A	μV/m 50 000 عند 3	تعرف الهوية بالترددات الراديوية	
Q	عند خرج المرسِل: W 1 بالنسبة إلى الأنظمة التي تستخدم 75 قناة ممكنة على الأقل؛ أو W 0,25 بالنسبة إلى الأنظمة التي تسخدم أقل من 75 قناة ممكنة.	المرسلات المشتغلة بتمديد الطيف أو المشتغلة بتعدد إرسال تعامدي بتقسيم التردد	GHz 2,4835-2,465
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	GHz 3,100-2,9
A	µV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	GHZ 3,100 2,9
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	GHz 5,15-3,100
	متغير (2)	نطاق عريض جداً	
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	
A	µV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	GHz 5,35-5,15
A	mW e.i.r.p. 200	شبكة محلية راديوية (RLAN) داخل المبايي	G112 3,33 3,13
	متغير (2)	نطاق عريض جداً	
A	m 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	
A	µV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	GHz 5,47-5,46
	متغير (2)	نطاق عريض جداً	
A	m 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	GHz 5,725-5,47
A	(e.i.r.p.) W 1	شبكة محلية راديوية	G112 5,725 5,47
	متغير (2)	نطاق عريض جداً	
A	m 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	
A	μV/m 50 000 عند 3	تعرف الهوية بالترددات الراديوية	GHz 5,785-5,725
Q	W 1 عند خرج المرسِل	مرسلات بتمديد الطيف	
	متغير (2)	نطاق عريض جداً	
A	m 3 عند μV/m 5 00	أجهزة استشعار اضطراب الجحال	
A	m 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	GHz 5,815-5,785
A	μV/m 50 000 عند 3	تعرف الهوية بالترددات الراديوية	G112 3,013-3,703
Q	W 1 عند خرج المرسِل	مرسلات بتمديد الطيف	
	متغير <sup>(2)</sup>	نطاق عريض جداً	

المكشاف A - قدرة وسطية Q - شبه ذروية	حد البث	نمط الاستعمال	نطاق التردد
A	m 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	
A	μV/m 50 000 عند 3	تعرف الهوية بالترددات الراديوية	GHz 5,850-5,815
Q	W 1 عند خرج المرسِل	مرسلات بتمديد الطيف	
	متغير <sup>(2)</sup>	نطاق عريض جداً	
A	س 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	GHz 10,5-5,850
	متغير <sup>(2)</sup>	نطاق عريض جداً	
A	m 3 عند μV/m 2 500	مرسلات بتمديد الطيف	
A	m 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	CH 10.55.10.5
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	GHz 10,55-10,5
	متغير <sup>(2)</sup>	نطاق عريض جداً	
A	m 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	
A	m 3 عند μV/m 5 000	الإرسالات الدورية	GHz 10,6-10,55
	متغير <sup>(2)</sup>	نطاق عريض جداً	
A	m 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	CH <sub>2</sub> 10 165 19 92
A	m 3 عند μV/m 5 000	الإرسالات الدورية	GHz 19,165-18,82
Q	mW 100 عند خرج المرسِل	أي نظام بين نقطة وعدة نقاط (P-MP)	
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	GHz 19,2335-19,1565
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	10.26.10.2225
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	19,26-19,2335
A	س 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	
A	m 3 عند μV/m 5 000	الإرسالات الدورية	GHz 24,075-22
	متغير <sup>(2)</sup>	نطاق عريض جداً	
A	m 3 عند μV/m 2 500	أجهزة استشعار اضطراب المجال	
A	m 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	CH <sub>2</sub> 24 175 24 075
A	m 3 عند μV/m 5 000	الإرسالات الدورية	GHz 24,175-24,075
	متغير <sup>(2)</sup>	نطاق عريض جداً	
A	m 3 عند μV/m 12 500	إشارات التحكم المتقطعة	
A	m 3 عند μV/m 5 000	الإرسالات الدورية	GHz 29-24,175
	متغیر <sup>(2)</sup>	نطاق عريض جداً	

#### الجدول 26 (تتمة)

المكشاف A - قدرة وسطية Q - شبه ذروية	حد البث	نمط الاستعمال	نطاق التردد
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	GHz 46,9-46,7
	متغیر <sup>(2)</sup>	أجهزة استشعار اضطراب المجال المثبتة على مركبات	GIL 40,7 40,7
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	GHz 64-57
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	GHZ 04-37
	متغیر <sup>(1)</sup>	أجهزة استشعار اضطراب المجال المثبتة على مركبات	GY <b>77</b> 74
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	GHz 77-76
A	μV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	
A	μV/m 12 500 عند 3	إشارات التحكم المتقطعة	GHz 78-77,5
A	µV/m 5 000 عند 3	الإرسالات الدورية	UHZ /6-//,3

<sup>(1)</sup> يكون الحد e.i.r.p. mW 400 في حال استعماله داخل مدن عدد سكانها يفوق 500 000 نسمة.

#### 8 إجراءات إصدار الشهادات والترخيص

اللائحة الخاصة بإصدار الشهادات والترخيص بمنتجات الاتصالات، التي اعتُمدت بقرار المؤسسة Anatel رقم 242 الصادر في 30 نوفمبر 2000، وضعت القواعد والإجراءات العامة المتعلقة بإصدار الشهادات والترخيص بمنتجات الاتصالات، بما في ذلك تقييم مدى تقيُّد المنتجات الاتصالاتية باللوائح التقنية التي أصدرتما أو أقرَّتما Anatel، وبيَّنت متطلبات ترخيص هذه المنتجات.

#### 1.8 إجراءات إقرار الصلاحية والترخيص

عملية تقييم مدى تقيُّد منتَج معيِّن باللوائح التقنية التي أصدرتها أو أقرِّها Anatel هي المرحلة المبدئية من تلك الإجراءات، وهدفها الحصول على ترخيص بمذا المنتج. وإصدارُ وثيقةُ ترخيصٍ مطلوبٌ لأغراض تسويق واستعمال المنتجات داخل البلاد البرازيلية، وقد صُنِّفت المنتجات في الأصناف الثلاثة التالية:

- الصنف I: يُقصد بمنتجات الاتصالات الداخلة في هذا الصنف التجهيزات المطرافية المعَدّة لاستعمال عامة الجمهور
   في سبيل النفاذ إلى الخدمات الاتصالاتية الهامة الجماعية؟
- الصنف II: يُقصد بمنتجات الاتصالات الداخلة في هذا الصنف التجهيزات غير المشمولة في تعريف منتجات الصنف I،
   لكنها تستعمل الطيف الكهرمغنطيسي لإرسال إشارات، ومن هذه التجهيزات الهوائيات والمنتجات الموصَّفة خصائصها في اللوائح بأنها تجهيزات مقيَّدة الإشعاع للاتصالات الراديوية؟
- الصنف III: يُقصد بمنتجات الاتصالات الداخلة في هذا الصنف كل التجهيزات غير المشمولة في تعريف منتجات الصنف I والصنف I، والمطلوب تنظيمها من أجل ما يلي:
  - أ) ضمان التشغيل البيني للشبكات التي تؤدي الخدمات الاتصالاتية؟
    - ب) ضمان اعتمادية الشبكات التي تؤدى الخدمات الاتصالاتية؟
  - ج) ضمان الملاءمة الكهرمغنطيسية والسلامة من الصدمات الكهربائية.

<sup>(2)</sup> راجع اللائحة التنظيمية لتجهيزات الاتصالات مقيَّدة الإشعاع، في موقع http://www.anatel.gov.br).

وفي سبيل بيان تقييم المطابقة لدى المؤسسة Anatel، يتوجّب على الطرف المعني، مع تقيُّده بأهداف طلب الترخيص واللوائح الواجبة التطبيق، أن يقدم إحدى الوثائق التالية:

- تصريح بالمطابقة؛
- تصريح بالمطابقة مصحوباً بتقرير الاختبار؟
- شهادة مطابقة مبنية على اختبارات إقرار النمط؛
- شهادة مطابقة مبنية على اختبارات نوعية وتقييمات دورية للمنتَج؟
  - شهادة مطابقة مصحوبة بتقييم النظام من حيث الجودة.

التصريح بالمطابقة هو وثيقة تقييم المطابقة، المفروضة على المنتجات الوطنية الصنع، المعَدّة للاستعمال الشخصي، وهذه الوثيقة لا تخوّل تسويق المنتَج في البلاد.

والتصريح بالمطابقة المصحوب بتقرير الاختبار هو وثيقة تقييم المطابقة، المفروضة في الحالات الاستثنائية، التي تحدد فيها الهيئات المختصة بإصدار الشهادات مُهلاً تفوق الثلاثة أشهر لبدء وإتمام عملية إصدار شهادة المطابقة، ولا يدخل في هذه المهل الفترة المطلوبة لإجراء الاختبارات، على اعتبار أن Anatel تنطلق من نتائج هذه الاختبارات للقيام بتسيير ما يلزم من تقييمات المطابقة. وهذه القاعدة تنطبق لزوماً حين لا يوجد هيئات معينة ومؤهّلة لإصدار الشهادات من أجل تسيير تقييمات المطابقة.

وشهادة المطابقة المبنية على اختبارات إقرار النمط هي وثيقة الشهادة بتقييم المطابقة، المفروضة في حالة المنتجات الاتصالاتية المندرجة في الصنف III للمنتجات الاتصالاتية.

وشهادة المطابقة المبنية على اختبارات نوعية وتقييمات دورية للمنتَج هي وثيقة الشهادة بتقييم المطابقة، المفروضة على تجهيزات الصنف II للمنتجات الاتصالاتية.

وشهادة المطابقة المصحوبة بتقييم النظام، من حيث الجودة، هي وثيقة الشهادة بتقييم المطابقة المفروضة على تجهيزات الصنف I للمنتجات الاتصالاتية.

#### 2.8 الترخيص

يُعرَّف الأطراف التالي ذكرهم بأنهم المعنيون أو المسؤولون، ويُعتبَرون شرعيين لأغراض طلب الترخيص من جانب Anatel بمنتجات معيّنة:

- مصنِّع المنتَج؛
- مورِّد المنتج داخل البرازيل؛
- الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقدِّم طلب ترخيص بأحد المنتجات الاتصالاتية للاستعمال الشخصي.

إذا كان الطرف المعني شخصاً طبيعياً، يجب فيه أن يتصف بكامل الأهلية القانونية، وأما إذا كان الطرف المعني شخصاً اعتبارياً فيجب فيه أن يكون مؤسَّساً تأسيساً شرعياً بموجب القانون البرازيلي. ويجب في الأشخاص الاعتباريين الأجانب، المعنيين بترخيص منتجات، أن يكون لهم ممثل تجاري مؤسَّس تأسيساً شرعياً في البرازيل، ومتصف بالأهلية للاضطلاع، داخل حدود الأراضي البرازيلية، بجميع المسؤوليات المقترنة بتسويق المنتجات المقصودة، والمتصلة بخدمة الزبائن.

ويجب في طلب الترخيص بمنتج ما أن يضم الوثائق التالية:

- شهادة أو تصريح مطابقة يبيّن تقيّد المنتج بالمعايير الموضوعة؛
  - إثبات تسديد الرسوم المستحقة؛
  - دليل المستعمل الخاص بالمنتج، مكتوباً بالبرتغالية؛
- معلومات تسجيل الطرف المعنى، ويستعمل لهذا الغرض استمارته الخاصة؛

- إثبات أن الطرف المعني مقيم بصورة مشروعة طبقاً للقانون البرازيلي، أو أن له ممثلاً تجارياً مقيماً في البرازيل، وذلك على نحو يمكن هذا الطرف من الاضطلاع بالمسؤولية عن جودة المنتج والتزويد به، وعن تقديم أي مساعدة تقنية بشأنه داخل الأراضى الوطنية.

وترفض Anatel الترخيص بالمنتجات في الحالات التالية: عند تعرُّف وجود عيب شكلي في شهادة أو تصريح المطابقة؛ إذا كانت شهادة المطابقة صادرة عن هيئة معينة لإصدار الشهادات؛ إذا كانت شهادة المطابقة صادرة عن هيئة معينة لإصدار الشهادات؛ لكن تعيينها عُلِق أو شُحِب؛ إذا كانت شهادة أو تصريح المطابقة صادرة على أساس لوائح غير اللوائح الواجب تطبيقها على المنتج، النافذة في البلاد.

لا يحق لأي طرف ثالث أن يستعمل الترخيص بالمنتج الخاضع لشهادة مطابقة، حين يجري إنتاج المنتج في معمل تصنيع غير الذي خضع للتقييم، وذلك، على وجه التحديد، في الحالات التي تستلزم الحصول على شهادة مطابقة مصحوبة بتقييم النظام من حيث الجودة؛ وكذلك حين يجري توزيع المنتَج في البرازيل على يد مورِّد غير الذي قدّم طلب الترخيص، وفي مثل هذه الحالة يكون للظرف تأثير خطر على الواجبات المنصوص عليها في اللائحة التنظيمية.

#### المرفق 7 بالملحق 2

# لائحة تنظيمية لاستعمال الأجهزة قصيرة المدى والتجهيزات المشتغلة بقدرة منخفضة في الإمارات العربية المتحدة

- 1.1 يُسمح باستعمال الأجهزة قصيرة المدى على أساس ثانوي: تُستعمل الأجهزة قصيرة المدى (SRD) كمحطات ثابتة ومحطات متنقلة للتطبيقات الاتصالاتية، وكأجهزة للتطبيقات الصناعية والعلمية والطبية (ISM). وللأجهزة SRD تطبيقات في كثير من المجالات، وهي مصنفة، على العموم، بأنها غير نوعية، ما يمكن من استعمالها في شتى التطبيقات، مثل دخول السيارات دون مفتاح، واللُّعَب التي يُتحكَّم بها عن بُعد، وتقنية Bluetooth، وغير ذلك.
- 2.1 يلزم تسجيل الأجهزة SRD لدى السلطة المختصة، طبقاً لنظام إقرار النمط. واستعمال الأجهزة SRD والأجهزة ISM مسموح به في إطار الترخيص بالصنف حيث لا يُطلب ترخيص بتردد راديوي.
  - 3.1 يتطلب استعمال تجهيز لاسلكي مشتغل بقدرة منخفضة ترخيصاً بتردد راديوي.
- 4.1 يمكن تعرُّف التجهيز اللاسلكي كجهاز قصير المدى أو تجهيز لاسلكي مشتغل بقدرة منخفضة أو غير ذلك بناء على المعايير التالية:
  - 1.4.1 جهاز قصير المدى (SRD): إذا كان يفي بالشروط التقنية المبيّنة في الجدول 27 من هذه اللائحة.
- 2.4.1 تجهيز السلكي مشتغل بقدرة منخفضة (LPWE): إذا كان يفي بالشروط التقنية المبيّنة في الجدول 27 من هذه اللائحة. وتنطبق عليها رسوم الطيف المحددة للأجهزة LPWE.
- 3.4.1 كل تجهيز لاسلكي، غير مندرج في مدى التردد المحدد أو تفوق قدرته المشَعَّة القدرة المشَعَّة العظمى الموضوعة معاييرها في هذه اللائحة، يُعامل معاملة أي محطة أخرى ثابتة أو متنقلة.

الجدول 27 الجدول (SRD) المشروط التقنية للأجهزة قصيرة المدى

يخضع استعمال الأجهزة SRD للشروط التقنية التالية

ملاحظات على التطبيق	القدرة المشعَّة القصوى أو شدة المجال المغنطيسي	مدى التردد
غير محدد النوع	m 10 عند dB(μA/m) 30	kHz 315-9
غير محدد النوع	dB(μA/m) 72 عند dB(μA/m)	kHz 59,75-9,0
غير محدد النوع	m 10 عند dB(μA/m) 42	kHz 60,250-59,750
غير محدد النوع	m 10 عند dB(μA/m) 69	kHz 70,000-60,250
غير محدد النوع	m 10 عند dB(μA/m) 42	kHz 119-70
غير محدد النوع	dB(μA/m) 66 عند 10	kHz 135-119
غير محدد النوع	m 10 عند dB(μA/m) 42	kHz 140-135
غير محدد النوع	m 10 عند dB(μA/m) 37,7	kHz 148,5-140
غير محدد النوع	m 10 عند dB(μA/m) 15 –	MHz 5-kHz 148,5
غير محدد النوع	m 10 عند dB(μA/m) 8 –	kHz 600-400
غير محدد النوع	m 10 عند dB(μA/m) 5 –	kHz 600-315
معينات سمعية لاسلكية	m 10 عند dB(μA/m) 13,5	kHz 3 195-3 155
غير محدد النوع	m 10 عند dB(μA/m) 13,5	kHz 3 400-3 195
غير محدد النوع	m 10 عند dB(μA/m) 20 –	MHz 30-5
غير محدد النوع	m 10 عند dB(μA/m) 42	kHz 6 795-6 765
غير محدد النوع	m 10 عند dB(μA/m) 9	kHz 8 800-7 400
غير محدد النوع	m 10 عند dB(μA/m) 9	MHz 11,0-10,2
غير محدد النوع	m 10 عند dB(μA/m) 7–	MHz 20-11,1
لنظامَي RFID وEAS فقط	m 10 عند dB(μA/m) 60	MHz 13,567-13,553
غير محدد النوع	m 10 عند dB(μA/m) 42	MHz 27,283-26,957
غير محدد النوع	mW 10	MHz 47,0-29,7
غير محدد النوع	mW 1	MHz 37,5-30
غير محدد النوع	mW 10	MHz 40,7-40,66
أجهزة الإرسال السمعي	nW 50	MHz 108-87,5
غير محدد النوع	mW 10	MHz 174,0-169,4
غير محدد النوع	mW 50	MHz 216,0-174,0
دخول السيارات دون مفتاح	mW 50	MHz 315-312
للميكروفونات	μW 25	MHz 402-401 MHz 406-405
للأجهزة الطبية	μW 25	MHz 405-402
غير محدد النوع	mW 50	MHz 434,790-433,050
غير محدد النوع	mW 50	MHz 870,0-863,0
غير محدد النوع	mW 10	MHz 875,4-870,0
غير محدد النوع	mW 100	MHz 2 500-2 400
غير محدد النوع	mW 50	MHz 5 875-5 725

الجدول 27 *(تتمة)* 

ملاحظات على التطبيق	القدرة المشعّة القصوى أو شدة المجال المغنطيسي	مدی التردد
غير محدد النوع	mW 25	MHz 9 975-9 200
غير محدد النوع	mW 25	GHz 14,0-13,4
غير محدد النوع	mW 100	GHz 17,3-17,1 GHz 24,25-24,00 GHz 61,5-61,0 GHz 123-122 GHz 246-244
من أجل رادارات سبر مستوى الصهاريج حصراً	e.i.r.p. dBm 24 e.i.r.p. dBm 30 e.i.r.p. dBm 43 e.i.r.p. dBm 43 e.i.r.p. dBm 43	GHz 7,0-4,5 GHz 10,6-8,5 GHz 27,0-24,05 GHz 64,0-57,0 GHz 85,0-75,0
من أجل الرادارات النبضية حصراً	dBm 55 قدرة ذروية dBm 50 قدرة وسطية dBm 23,5 قدرة وسطية	GHz 77-76

الجدول 28

# الشروط التقنية للتجهيز اللاسلكي المشتغل بقدرة منخفضة (LPWE)

تُطبّق الشروط التقنية التالية على التجهيزات LPWE

ملاحظات على التطبيق	القدرة المشعَّة القصوى أو شدة المجال المغنطيسي	مدى التردد
غير محدد النوع	mW 100	MHz 434,790-433,050
إنتاج مجال إلكتروني	mW 10/mW 100/W 1	MHz 790-470
غير محدد النوع	mW 100	MHz 870,0-863,0
غير محدد النوع	mW 200-100	MHz 2 500-2 400
غير محدد النوع	mW 200-50	MHz 5 875-5 725

الملاحظة 1 - لم تسمح الإمارات العربية المتحدة باستعمال أي جهاز SRD في مدى التردد 880-880.

## المرفق 8 بالملحق 2

# المعلمات التقنية واستعمال الطيف للأجهزة قصيرة المدى في بلدان الكومنولث الإقليمي في مجال الاتصالات

تعكس المعلومات المقدمة في الجداول حالة استعمال الأجهزة قصيرة المدى في بلدان الكومنولث الإقليمي في مجال الاتصالات.

الجدول 29 المعلمات التقنية واستعمال الطيف للأجهزة قصيرة المدى في جمهورية أرمينيا

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد
أجهزة اتصالات راديوية قصيرة المدى غير محددة	
مستعمل	kHz 6 795-6 765
مستعمل	MHz 13,567-13,559
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 (dB(µA/m على ارتفاع 10 m.	MHz 27,283-26,957
القدرة المشعة الفعالة القصوى 10 mW.	
القدرة المشعة الفعّالة القصوى 10 mW.	MHz 40,70-40,66
هذا النطاق غير مناسب لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 138,45-138,20
يمكن استعمال النطاق 434,79-433,05 في أنظمة الإنذار ذات القدرة المنخفضة المستعملة للسيارات، على أن تكون القدرة القصوى للمرسل 5 mw وفي أنظمة إرسال البيانات ذات القدرة المنخفضة، على أن تكون القدرة القصوى للمرسل 10 mw.	MHz 434,79-433,05
ويقتصر استعمال نطاق الترددات MHz 434,79-433,075 في المحطات الراديوية منخفضة القدرة وفي أجهزة معالجة وإرسال معلومات الشفرات ذات الخطوط العمودية للمنتجات على قيمة للقدرة المشعة تبلغ 10 mW.	
مستعمل	MHz 870-868
مستعمل	MHz 2 483,5-2 400,0
القدرة المشعة الفعّالة القصوى 25 mW.	MHz 5 875-5 725
القدرة المشعة الفعّالة القصوى 10 mW.	GHz 24,25-24,00
المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد
تطبيقات السكك الحديدية	
مستعمل	kHz 4 520-4 510
يقتصر على MHz 27,095 لاستعمال أجهزة التعرف الأوتوماتي في السكك الحديدية.	MHz 27,283-27,957
مستعمل	MHz 868-863
يقتصر على النطاقين 2400 - MHz 2 454-2 454 و 446 - MHz 2 454 لاستعمال أجهزة التعرف الأوتوماتي.	MHz 2 483,5-2 400
تليماتية الحركة والنقل البري	
يقتصر على النطاقين 795 5-805 MHz و 805 5-815 5 MHz من أجل أجهزة التليماتية.	MHz 5 875-5 725
يقتصر على النطاقين 795 5-805 MHz و 805 5-815 MHz من أجل أجهزة التليماتية.	MHz 5 875-5 725 GHz 64-63

التحكم في النماذج	
مستعمل	MHz 27,283-26,957
القدرة المشعة الفعّالة القصوى W 1.	MHz 28,2-28,0
النطاق مستعمل في الأجهزة قصيرة المدى لأغراض التحكم عن بُعد في النماذج المصغرة (في الجو	
وفوق وتحت سطح الماء وما إلى ذلك).	
يقتصر النطاق الفرعي على 34,995-34,995. MHz.	MHz 37,5-30
القدرة المشعة الفعّالة القصوى W 1.	MHz 40,70-40,66
النطاق مستعمل في الأجهزة قصيرة المدى لأغراض التحكم عن بُعد في النماذج المصغرة (في الجو	
وفوق وتحت سطح الماء وما إلى ذلك).	
الميكروفونات الراديوية	
القدرة القصوى للمرسل10 mW للميكروفونات الراديوية من نوع "karaoke".	MHz 74-66
القدرة القصوى للمرسل10 mW للميكروفونات الراديوية من نوع "karaoke".	MHz 92-87,5
القدرة القصوى للمرسل10 mW للميكروفونات الراديوية من نوع "karaoke".	MHz 108-100
ميكروفونات الحفلات الموسيقية التي تعمل على الترددات MHz 165,70 وMHz 166,10	MHz 230-151
و MHz 166,50 و MHz 167,15. القدرة القصوى للمرسل 20 MHz.	
يمكن استعمال ترددات النطاقات الفرعية 162,7-151 MHz و168,5-163,5 MHz و 17.7 MHz و 7.7 MHz	
و MHz 230-174 للأنواع الأخرى من الميكروفونات الراديوية. القدرة القصوى للمرسل 5 mw.	
هذا النطاق غير مناسب لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 216-174
يمكن للميكروفونات الراديوية منخفضة القدرة الخاصة بالحفلات الموسيقية استعمال بعض	MHz 638-470
الترددات على أن تكون القدرة القصوى للمرسل5 mW ، شريطة عدم التسبب في تداخلات على استقبال الإشارات التلفزيونية.	
يمكن للميكروفونات الراديوية الخاصة بالحفلات الموسيقية استعمال بعض الترددات على أن تكون القدرة	MHz 726-710
ي القصوى للمرسل mW 5، شريطة عدم التسبب في تداخلات على استقبال الإشارات التلفزيونية.	1,1112 / 20 / 10
مستعمل	MHz 1 800-1 795
طبيقات التعرف بواسطة الترددات الراديوية (RFID)	تن ت
مستعمل	MHz 434,79-433,05
مستعمل	MHz 868-863
مستعمل	MHz 2 483,5-2 400

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد	
التطبيقات السمعية اللاسلكية		
مستعمل	MHz 92-87,5	
مستعمل	MHz 108-100	
يقتصر على النطاق الفرعي 863-865.MHz.	MHz 868-863	
مستعمل	MHz 1 800-1 795	
التطبيقات الحَثِية		
مستعمل	kHz 135-9	
مستعمل	kHz 6 795-6 765	
مستعمل	kHz 8 800-7 400	
التطبيقات الحَثِّية		
مستعمل	MHz 13,567-13,559	
مستعمل	MHz 27,283-26,957	
التطبيقات اللاسلكية في الرعاية الصحية		
مستعمل	kHz 600-315	
من أجل أجهزة السمع اللاسلكية منخفضة القدرة.	kHz 3 400-3 155	
أجهزة التدريب الراديوية على الاستماع والتخاطب للأشخاص ذوي الإعاقات السمعية على ترددات ثابتة. القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 48,5-33,2	
أجهزة التدريب الراديوية على الاستماع والتخاطب للأشخاص ذوي الإعاقات السمعية على ترددات ثابتة. القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 57,5-57	
مستعمل	MHz 405-402	
تطبيقات الكشف عن ضحايا الانميارات		
يمكن استعمال الأجهزة قصيرة المدى في الكشف عن ضحايا الانميارات فقط. التردد المركزي kHz 457.	kHz 600-315	
تطبيقات الاستدلال الراديوي		
مستعمل	MHz 2 483,5-2 400	
مستعمل	MHz 9 975-9 200	
مستعمل	GHz 10,6-10,5	
مستعمل	GHz 14-13,4	
مستعمل	GHz 24,25-24,00	
أجهزة الإنذار		
يمكن استعمال هذا التردد في أنظمة الإنذار الأمنية. القدرة القصوى للمرسل W 2.	kHz 26 945	
يمكن استعمال التردد MHz 26 960 في أنظمة الإنذار الأمنية. القدرة القصوى للمرسل W 2.	kHz 27 283-26 957	
مستعمل	MHz 150,06-149,95	
يمكن استعمال النطاق MHz 434,79-433,05 في أنظمة الإنذار منخفضة القدرة الخاصة بالسيارات بقدرة قصوى للمرسل mW 5. مقيد بقدرة قصوى للمرسل 10 mW للأنظمة منخفضة القدرة لمعالجة وإرسال المعلومات.	MHz 434,79-433,050	
منيد بعدره فصوى تتمرس 10 mvv ال قطمة متحفظة الفدرة معاجة وإرسال المعلومات. مستعمل	MHz 870-868	
	WIIIZ 670-808	

#### الجدول 29 *(تتمة)*

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد	
الشبكات الراديوية المحلية		
القدرة القصوى للمرسل 100 mW.	MHz 2 483,5-2 400	
مستعمل	MHz 5 250-5 150	
هذا النطاق غير مناسب لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	GHz 17,3-17,1	
أجهزة المراقبة		
هذا التردد غير مناسب لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	kHz 457	

الجدول 30 المعلمات التقنية واستعمال الطيف للأجهزة قصيرة المدى في جمهورية بيلاروس

to rest.	and the state of the state of the
نطاقات التردد	المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات
÷ <sup>†</sup>	أجهزة اتصالات راديوية قصيرة المدى غير محددة
ش kHz 6 795-6 765	شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 (dB(μA/m على ارتفاع m 10.
ش MHz 13,567-13,553	شدة الججال المغنطيسي القصوى +42 (dB(μA/m على ارتفاع m 10.
	شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 (dB(μA/m على ارتفاع m 10. القدرة المشعة الفعّالة القصوى mW 10.
النا	القدرة المشعة الفعّالة القصوى 10 mW. النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة قصيرة المدى طبقاً للمواصفة (IEEE 802.11b/n (Wi-Fi.
MHz 40,700-40,660	القدرة المشعة الفعّالة القصوى 10 mw.
MHz 138,45-138,20	القدرة المشعة الفعّالة القصوى 10 mW مع فترة تشغيل أقل من 1,0%.
الق تق	القدرة المشعة الفعّالة القصوى 10 mW مع فترة تشغيل أقل من 10%. القدرة المشعة الفعّالة القصوى 1 mW مع فترة تشغيل تصل إلى 100%. تقيد كثافة القدرة بالمقدار –13 dBmV/10 kHz بالنسبة لعمليات التشكيل عريضة النطاق بعرض نطاق يزيد عن 250 kHz.
	القدرة المشعة الفعّالة القصوى 10 mW مع فترة تشغيل تصل إلى 100%، مع مباعدة للقنوات تصل إلى kHz 25.
MHz 868,6-868,0	القدرة المشعة الفعّالة القصوى 25 mW مع فترة تشغيل تصل إلى 1%.
MHz 869,2-868,7	القدرة المشعة الفعّالة القصوى 25 mW مع فترة تشغيل تصل إلى 1%.
MHz 870,0-869,7	القدرة المشعة الفعّالة القصوى 5 mW مع فترة تشغيل تصل إلى 100%.
MHz 2 483,5-2 400,0	القدرة المشعة الفعّالة القصوى 10 mW.
·	أنظمة إرسال البيانات عريضة النطاق
في الد	القدرة .e.i.r.p القصوى 100 mw. مسموح باستعمال الأجهزة قصيرة المدى (البلوتوث) في تطبيقات داخل المباني وخارجها. النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة قصيرة المدى طبقاً للمواصفة (Bluetooth) IEEE 802.15.
في الح الذ الذ	القدرة .e.i.r.p القصوى 100 mW. مسموح باستعمال الأجهزة قصيرة المدى (Wi-Fi) في تطبيقات داخل المباني. في تطبيقات داخل المباني. لمخططات التشكيل عريضة النطاق، خلاف المخطط FHSS، مع تقييد كثافة القدرة .mW/MHz القصوى بالمقدار mW/MHz 10. النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة قصيرة المدى طبقاً للمواصفة (Wi-Fi) IEEE 802.11b/n

### الجدول 30 *(تابع)*

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد
القدرة .e.i.r.p القصوى 500 mw. مسموح باستعمال الأجهزة قصيرة المدى (Wi-Fi) في تطبيقات خارج المباني. ضرورة الحصول على ترخيص فردي.	MHz 2 483,5-2 400,0
القدرة .e.i.r.p القصوى 200 mw. قاصر على الاستعمال داخل المباني. كثافة القدرة .e.i.r.p القصوى mW/MHz 10.	MHz 5 350-5 150
القدرة .e.i.r.p القصوى W 1 قاصر على الاستعمال خارج المباني. كثافة القدرة .e.i.r.p القصوى mW/MHz 50. ضرورة الحصول على ترخيص فردي.	MHz 5 725-5 470
القدرة .e.i.r.p القصوى 200 mW. كثافة القدرة .e.i.r.p القصوى 05 mW/MHz.	MHz 5 725-5 650
تطبيقات السكك الحديدية	
القدرة .e.i.r.p القصوى 2 W، مع مباعدة بين القنوات تصل إلى 400 kHz.	MHz 869 ،MHz 867 ،MHz 865
تليماتية الحركة والنقل البري	
القدرة .e.i.r.p القصوى W 2 ضرورة الحصول على ترخيص فردي.	MHz 5 797,5 MHz 5 802,5 MHz 5 807,5 MHz 5 812,5
القدرة .e.i.r.p القصوى dBm 55 (الذروة).	GHz 77-76
تطبيقات الاستدلال الراديوي	
القدرة .e.i.r.p القصوى 100 mW.	GHz 10,6-10,5
القدرة .e.i.r.p القصوى 100 mW.	GHz 24,25-24,05
أجهزة الإنذار	
القدرة القصوى للمرسل 2 W. التحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل التردد مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل مرسلات أجهزة الإنذار ضد السرقات ومن أجل إرسال إشارات الاستغاثة بقدرة إرسال 2 W.	MHz 26,945
التردد مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل مرسلات أجهزة الإنذار ضد السرقات ومن أجل إرسال إشارات الاستغاثة بقدرة إرسال 2 W.	MHz 26,960
التردد مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل مرسلات أجهزة الإنذار ضد السرقات ومن أجل إرسال إشارات الاستغاثة بقدرة إرسال 5 W.	MHz 434,79-433,05
التردد مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل مرسلات أجهزة الإنذار ضد السرقات ومن أجل إرسال إشارات الاستغاثة بقدرة إرسال 10 W.	MHz 868,2-868
التحكم في النماذج	
النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة قصيرة المدى بقدرة للمرسل تبلغ 1 W.	MHz 28,2-28,0
النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة قصيرة المدى بقدرة للمرسل تبلغ 1 W.	MHz 40,70-40,66
الميكروفونات الراديوية	
بعض النطاقات الفرعية في المدى حتى MHz 230 فيما عدا النطاقات الفرعية MHz 174-168,50 و MHz 174-168,5 مدرجة MHz 174-168,5 في المدى و MHz 174-168,5 في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة الراديوية للتدريب على الاستماع والتخاطب للأشخاص ذوي الإعاقة السمعية بحيث لا تزيد قدرة الخرج عن 10 mW.	MHz 230-29,7

#### الجدول 30 *(تتمة)*

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد
النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الميكروفونات الراديوية من نوع "karaoke" بقدرة قصوى للمرسل 10 mW.	MHz 74-66
النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الميكروفونات الراديوية من نوع "karaoke"؛ بقدرة قصوى للمرسل 10 mW.	MHz 92-87,5
القدرة المشعة الفعّالة القصوى 50 mW.	MHz 782-774
طبيقات التعرف بواسطة الترددات الراديوية (RFID)	יי
النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة قصيرة المدى بقدرة قصوى للمرسل 10 mW.	MHz 434,790-433,050
القدرة .e.i.r.p القصوى 2 W، بمباعدة بين القنوات 200 kHz.	4MHz 866,3 4MHz 865,7 MHz 867,5 4MHz 866,9
تطبيقات المواقبة	
شدة المجال المغنطيسي القصوى +7 (dB(µA/m) على ارتفاع 10 m. فترة تشغيل 0,1%. موجات مستمرة، بدون تشكيل. النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل عمليات البحث والإنقاذ لضحايا الكوارث.	kHz 457
تطبيقات الحَث	
شدة المجال المغنطيسي القصوى +27 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	kHz 59,750-9
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	kHz 60,250-59,750
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	kHz 70,000-60,250
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	kHz 119-70
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	kHz 135-119
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	kHz 140-135
شدة المجال المغنطيسي القصوى +37,7 (dB(µA/m) على ارتفاع m 10.	kHz 148,5-140
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	kHz 6 795-6 765
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 dB(μA/m) على ارتفاع 10. شدة المجال المغنطيسي القصوى +60 dB(μA/m) على ارتفاع 10 d لأغراض التعرف بواسطة الترددات الراديوية (RFID) وأنظمة الإنذار في حالات الطوارئ (EAS) فقط.	MHz 13,567-13,553
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	MHz 27,283-26,957

الجدول 31 المعلمات التقنية واستعمال الطيف للأجهزة قصيرة المدى في جمهورية كازاخستان

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد
أجهزة اتصالات راديوية قصيرة المدى غير محددة	
النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة قصيرة المدى بقدرة قصوى للمرسل W 1.	MHz 39,23-38,7
النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة قصيرة المدى بقدرة قصوى للمرسل 10 mW.	MHz 40,700-40,660
النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة قصيرة المدى بقدرة قصوى للمرسل 10 mW.	MHz 434,790-433,050

### الجدول 31 *(تتمة)*

نطاقات التردد	المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات
MHz 864,045-863,933	النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة قصيرة المدى بقدرة قصوى للمرسل 2 W.
	أنظمة إرسال البيانات عريضة النطاق
MHz 2 483,5-2 400,0	النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة قصيرة المدى طبقاً للمواصفة (IEEE 802.15 (Bluetooth وطبقاً للمواصفات IEEE 802.11, 802.11b, 802.11n (Wi-Fi)
MHz 5 350-5 150	النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة قصيرة المدى طبقاً للمواصفات IEEE 802.11a, IEEE 802.11n بقدرة قصوى للمرسل .mW 100
MHz 5 725-5 650	النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة قصيرة المدى طبقاً للمواصفات IEEE 802.11a, IEEE 802.11n بقدرة قصوى للمرسل .mW 100
	أجهزة الإنذار
MHz 26,960 (MHz 26,945	الترددان مدرجان في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل مرسلات أجهزة الإنذار ضد السرقات ومن أجل إرسال إشارات الاستغاثة بقدرة إرسال قصوى للمرسل 2 W.
MHz 434,79-433,05	هذا النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل مرسلات أجهزة الإنذار ضد السرقات ومن أجل إرسال إشارات الاستغاثة بقدرة إرسال قصوى للمرسل 5 W.
MHz 868,2-868	هذا النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل مرسلات أجهزة الإنذار ضد السرقات ومن أجل إرسال إشارات الاستغاثة بقدرة إرسال قصوى للمرسل 2 W.
	التحكم في النماذج
MHz 28,2-28,0	النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة قصيرة المدى بقدرة قصوى للمرسل W1.
MHz 40,70-40,66	النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة قصيرة المدى بقدرة قصوى للمرسل W1.
	الميكروفونات الراديوية
MHz 230-29,7	بعض النطاقات الفرعية في المدى حتى MHz 230، فيما عدا النطاقات الفرعية MHz 144-108 و MHz 174-168.7 مدرجة في قائمة معدات الاتحاد و MHz 174-168.7 و MHz 174-168.5 و قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة الراديوية للتدريب على الاستماع والتخاطب للأشخاص ذوي الإعاقة السمعية بحيث لا تزيد قدرة الخرج عن 10 mW.
MHz 74-66	النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الميكروفونات الراديوية من نوع "karaoke" بقدرة قصوى للمرسل 10 mW.
MHz 92-87,5	النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الميكروفونات الراديوية من نوع "karaoke" بقدرة قصوى للمرسل 10 mW.
	تطبيقات التعرف بواسطة الترددات الراديوية (RFID)
MHz 13,567-13,553	النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي).
MHz 434,790-433,050	النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل الأجهزة قصيرة المدى بقدرة قصوى للمرسل 10 mw.
	تطبيقات المراقبة
kHz 457	النطاق مدرج في قائمة معدات الاتحاد الجمركي (بيلاروس وكازاخستان والاتحاد الروسي) من أجل عمليات البحث والإنقاذ لضحايا الكوارث.
	-

الجدول 32 المعلمات التقنية واستعمال الطيف للأجهزة قصيرة المدى في جمهورية قيرغيزستان

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد
أجهزة اتصالات راديوية قصيرة المدى غير محددة	
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 434,790-433,050
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 870-863
تطبيقات الاستدلال الراديوي	
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	GHz 7,0-4,5
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	GHz 10,6-8,5
أجهزة الإنذار	
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 169,4875-169,4750
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 169,6000-169,5875
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 868,7-868,6
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 869,400-869,200
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 869,700-869,650
التحكم في النماذج	
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 35,225-34,995
الميكروفونات الراديوية	
القدرة القصوى للمرسل 5 mW.	kHz 3 400-3 155
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 47,0-29,7
القدرة القصوى للمرسل 5 mW.	MHz 74,6-74,0
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 174,0-169,4
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 862-470
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 865-863
تطبيقات التعرف بواسطة الترددات الراديوية (RFID)	
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 868-865,0
التطبيقات اللاسلكية في الرعاية الصحية	
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	kHz 315-9
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	kHz 600-315
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 37,5-30,0
غير مسموح باستعمال المغروسات الطبية النشطة الإشعاع لاحتمال حدوث تداخل ضار من المحطات الأخرى.	MHz 406-401
التطبيقات السمعية اللاسلكية	1
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 865-863
تطبيقات المراقبة	•
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 169,475-169,4
أجهزة الحَث	•
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 5 – kHz 148,5
هذا النطاق غير مرغوب فيه لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	kHz 600-400

الجدول 33 الجدول المعلمات التقنية واستعمال الطيف للأجهزة قصيرة المدى في جمهورية مولدوفا

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات(١)	نطاقات التردد
أجهزة اتصالات راديوية قصيرة المدى غير محددة	
مستعمل	kHz 6 795-6 765
مستعمل	MHz 13,567-13,553
مستعمل	MHz 27,283-26,957
مستعمل	MHz 40,700-40,660
مستعمل	MHz 138,45-138,20
مستعمل	MHz 434,790-433,050
مستعمل	MHz 865-864
مستعمل	MHz 2 483,5-2 400,0
مستعمل	MHz 5 875-5 725
مستعمل	GHz 24,25-24,00
مستعمل	GHz 61,5-61,0
مستعمل	GHz 123-122
مستعمل	GHz 246-244
أنظمة إرسال البيانات عريضة النطاق	
مستعمل	MHz 2 483,5-2 400,0
مستعمل	MHz 5 250-5 150
مستعمل	MHz 5 350-5 250
مستعمل	MHz 5 725-5 470
مستعمل	GHz 17,3-17,1
تطبيقات السكك الحديدية	
مستعمل	kHz 4 234
مستعمل	kHz 4 516
مستعمل	MHz 16,0-11,1
مستعمل	MHz 27,095
مستعمل	MHz 2 454-2 446
مستعمل	MHz 5 815-5 795
مستعمل	GHz 64-63
مستعمل	GHz 77 -76
تطبيقات الاستدلال الراديوي	
مستعمل	MHz 2 483,5-2 400,0
مستعمل	GHz 7,0-4,5
مستعمل	GHz 10,6-8,5
مستعمل	GHz 9,5-9,2
مستعمل	GHz 9,975-9,5
مستعمل	GHz 10,6-10,5
مستعمل	GHz 14,0-13,4

## الجدول 33 *(تابع)*

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات <sup>(1)</sup>	نطاقات التردد
مستعمل	GHz 17,3-17,1
مستعمل	GHz 27,0-24,05
مستعمل	GHz 64-57
مستعمل	GHz 85-75
أجهزة الإنذار	
مستعمل	MHz 169,4875-169,4750
مستعمل	MHz 169,6000-169,5875
مستعمل	MHz 868,7-868,6
مستعمل	MHz 869,400-869,200
مستعمل	MHz 869,700-869,650
التحكم في النماذج	
مستعملة	MHz 26,995 MHz 27,045 MHz 27,095 MHz 27,195 MHz 27,145
مستعمل	MHz 35,225-34,995
مستعملة	،MHz 40,665 ،MHz 40,675 MHz 40,695 ،MHz 40,685
الميكروفونات الراديوية	
مستعمل	MHz 47,0-29,7
مستعمل	MHz 174,0-169,4
مستعمل	MHz 174,015-173,965
مستعمل	MHz 216-174
مستعمل	MHz 862-470
مستعمل	MHz 865-863
مستعمل	MHz 1 800-1 785
التطبيقات اللاسلكية في الرعاية الصحية	
مستعمل	kHz 315-9
مستعمل	kHz 600-315
مستعمل	MHz 20,5-12,5
مستعمل	MHz 37,5-30,0
مستعمل	MHz 406-401
تطبيقات التعرف بواسطة الترددات الراديوية (RFID)	
مستعمل	MHz 868-865,0
مستعمل	MHz 2 454-2 446

#### الجدول 33 *(تتمة)*

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات <sup>(1)</sup>	نطاقات التردد
التطبيقات السمعية اللاسلكية	
مستعمل	MHz 108,0-87,5
مستعمل	MHz 865-863
مستعمل	MHz 1 800-1 795
تطبيقات المراقبة	
مستعمل	kHz 457
مستعمل	MHz 169,475-169,4
تطبيقات الحَث	
مستعمل	kHz 148,5-9
مستعمل	MHz 5-kHz 148,5
مستعمل	kHz 600-400
مستعمل	kHz 3 400-3 155
مستعمل	kHz 6 795-6 765
مستعمل	kHz 8 800-7 400
مستعمل	MHz 11,000-10,200
مستعمل	MHz 13,567-13,553
مستعمل	MHz 27,283-26,957

<sup>(1)</sup> تطابق المعلمات التقنية الرئيسية للأجهزة قصيرة المدى في الجدول متطلبات المعيار ERC REC70-03

الجدول 34 المعلمات التقنية واستعمال الطيف للأجهزة قصيرة المدى في الاتحاد الروسي

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد
أجهزة اتصالات راديوية قصيرة المدى غير محددة	
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 dB(μA/m) على ارتفاع m 10. القدرة القصوى للمرسِل mW 10. الكسب الأقصى للهوائي 3 dB.	MHz 27,283-26,957
القدرة القصوى للمرسِل 10 mW. الكسب الأقصى للهوائي 3 dB.	MHz 40,700-40,660
القدرة القصوى للمرسل 10 mW. إمكانية استعمال المحطات منخفضة القدرة.	MHz 434,790-433,075
القدرة المشعة الفعّالة القصوى 25 mW، فترة تشغيل 0,1% أو LBT. يُحظر استعماله في المطارات (المطارات الفرعية).	MHz 865-864
القدرة المشعة الفعّالة القصوى 25 mw.	MHz 869,200-868,700
القدرة المشعة الفعّالة القصوى 25 mw، فترة تشغيل 0,1% أو LBT. ينبغي ألا يتجاوز ارتفاع الهوائي m 5.	MHz 5 875-5 725
الكشف عن ضحايا الاغيارات	
شدة المجال المغنطيسي القصوى +7 (dB(µA/m على ارتفاع 10 m. فترة التشغيل 100%. موجات مستمرة، بدون تشكيل. التردد المركزي 457 kHz.	kHz 457,1-456,9

### الجدول 34 *(تابع)*

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد
أنظمة إرسال البيانات عريضة النطاق	
1) أجهزة قصيرة المدى بتشكيل FHSS.	MHz 2 483,5-2 400,0
e.i.r.p. القدرة e.i.r.p. القصوى 2,5 mW.	
e.i.r.p. القدرة .e.i.r.p القصوى 100 mw. مسموح باستعمال الأجهزة قصيرة المدى في تطبيقات خارج المباني دون أي قيود على الارتفاع وذلك فقط من أجل جمع معلومات القياس عن بُعد لأنظمة المراقبة ومحاسبة الموارد المؤتمتة.	
مسموح باستعمال الأجهزة قصيرة المدى لأغراض أخرى في تطبيقات خارج المباني فقط عندما لا يزيد الارتفاع عن 10 m فوق سطح الأرض.	
2) أجهزة قصيرة المدى بالتشكيل DSSS وأنماط أخرى من التشكيل.	
1.2 القيمة القصوى لكثافة القدرة .e.i.r.p المتوسطة mW/MHz 2. القدرة .mW 100 القصوى 1.0 mW 100	
2.2 القيمة القصوى لكثافة القدرة .e.i.r.p المتوسطة 0.i.r.p. القدرة .mW/MHz القدرة .e.i.r.p. القصوى 100 mW مسموح باستعمال الأجهزة قصيرة المدى في تطبيقات خارج المباني وذلك فقط لأغراض جمع معلومات القياس عن بُعد لأنظمة المراقبة ومحاسبة الموارد المؤتمتة أو الأنظمة الأمنية.	
1) أجهزة قصيرة المدى بتشكيل FHSS. القدرة e.i.r.p. القصوى 100 mW. تطبيقات داخل المباني.	MHz 2 483,5-2 400,0
2) أجهزة قصيرة المدى بالتشكيل DSSS وأنماط أخرى من التشكيل. القيمة القصوى لكثافة القدرة .mW 100 القدرة .mW 100 تطبيقات داخل المباني.	
أجهزة قصيرة المدى تستعمل التشكيل DSSS وأنماط أخرى من التشكيل.	MHz 5 250-5 150
1) القيمة القصوى لكثافة القدرة .e.i.r.p المتوسطة mW/MHz 5. القدرة .e.i.r.p القصوى .mW/MHz 5 القصوى .mW 200	
2) القدرة e.i.r.p. القصوى 100 mW. مسموح بالاستعمال على متن الطائرات.	
القدرة .e.i.r.p القصوى 100 mW.	MHz 5 350-5 250
<ul> <li>الستعمال من أجل الشبكات المحلية لاتصالات أطقم الخدمة على متن الطائرات</li> <li>في حرم المطار وخلال كل مراحل الرحلة الجوية.</li> </ul>	
2) مسموح بالاستعمال من أجل شبكات النفاذ العمومية المحلية اللاسلكية على متن الطائرات أثناء الرحلة على ارتفاع لا يقل عن 3 000 m.	
القدرة e.i.r.p. القصوى 100 mW. مسموح بالاستعمال على متن الطائرات أثناء الرحلة على ارتفاع	MHz 5 825-5 650
لا يقل عن 000 m .m	
تليماتية الحركة والنقل البري (RTTT)	
القدرة المشعة الفعّالة 200 mw. ينبغي الحصول على تصريح رسمي باستعمال الترددات أو القنوات الراديوية.	MHz 5 815-5 795
تطبيقات الاستدلال الراديوي	
رادارات المركبات. القدرة e.i.r.p. القصوى 100 mw.	GHz 24,25-24,05
لا توجد أي قيود مادام عرض نطاق البث لا يقل عن MHz 9.	
إذا قل عرض نطاق البث عن MHz 9، يتم التقيد بقيمة قصوى قدرها 4 µs/60 kHz 0,14 لفترة توقف كل ms 3.	

### الجدول 34 *(تابع)*

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد
تطبيقات الاستدلال الراديوي	
رادارات ثابتة. القدرة e.i.r.p. القصوى 100 mW.	GHz 24,25-24,05
1) ينبغي نصب معدات الكشف عن الحركة على طول الطريق على مسافة 4 m من الجزء المتحكم به من الطريق.	
2) ينبغي أن يكون هذا النصب عمودياً على اتجاه الحركة للطريق ذي الحارة الواحدة أو متعدد الحارات مع سماحية في الانحراف مقدارها ±15°.	
(3) ينبغي ألاً يتجاوز ارتفاع المعدات المنصوبة لأغراض الكشف عن الحركة 5 m فوق مستوى الطريق.	
<ul> <li>با ينبغي أن تكون زاوية إمالة الحزمة الرئيسية في اتجاه الأفق -20° أو أقل.</li> </ul>	
رادارات المركبات قصيرة المدى	
المتوسط الطيفي لكثافة القدرة e.i.r.p. يكون:	GHz 26,65-22
$=61.3 + 20 \times (f - 21.65)/1 \text{ GHz (dBm/MHz) for } 22,0 < f < 22,65 \text{ GHz}$	
=41,3  dBm/MHz for  22,65 < f < 25,65  GHz	
$-41,3-20 \times (f-25.65)/1 \text{ GHz (dBm/MHz) for } 25.65 < f < 26,65 \text{ GHz}$	
حيث $f$ : تردد التشغيل (GHz).	
الأجهزة قصيرة المدى ينبغي إبطالها آلياً في مدى 35 km من المدن التالية: Pushchino (54°49′00" N, 37°40′00" E) ، (75°26′00" N, 37°27′00" E),	
.Zelenchukskaya (43°49'53" N, 41°35'32" E) ،Kalyazin (57°13'22" N, 37°54'01" E) أجهزة الإنذار	
3 1 31	2.55
مسموح لاستعمال أنظمة إنذارات السيارات العاملة على تردد MHz 26,945. القدرة القصوى للمرسل W 2. فترة التشغيل < 10%. الكسب الأقصى للهوائي B 3.	MHz 26,951-26,939
مسموح لاستعمال أنظمة الإنذار الأمنية للمنشآت العاملة على تردد MHz 26,960. القدرة القصوى للمرسل W 2. فترة التشغيل < 10%. الكسب الأقصى للهوائي B 3.	MHz 26,966-26,954
مسموح لاستعمال أنظمة الإنذار الخاصة بأمن الأشياء البعيدة. القدرة القصوى للمرسل 25 mw. فترة التشغيل < 10%. الكسب الأقصى للهوائي 3 dB.	MHz 150,0625-149,95
القدرة القصوى للمرسل 5 mW. فترة التشغيل < 10%. الكسب الأقصى للهوائي 3 dB.	MHz 434,79-433,05
القدرة القصوى للمرسل 10 mW. فترة التشغيل < 10 %. الكسب الأقصى للهوائي 3 dB.	MHz 868,2-868
التحكم في النماذج	
القدرة القصوى للمرسل 10 mW. المباعدة بين القنوات 50 kHz. الكسب الأقصى للهوائي 3 dB. ترددات التشغيل MHz 27,145 (MHz 27,095 (MHz 27,045)، 6MHz. 27,145). MHz 27,195.	MHz 27,283-26,957
القدرة القصوى للمرسل W 1. الكسب الأقصى للهوائي B 3.	MHz 28,2-28,0
القدرة القصوى للمرسل W 1. الكسب الأقصى للهوائي 3 dB. المباعدة بين القنوات kHz 10.	MHz 40,7-40,66
تطبيقات الحَث	
شدة المجال المغنطيسي القصوى +72 dB(μA/m) على ارتفاع 10 m. في حالة الهوائيات الخارجية، يمكن استعمال هوائي ملفي طوقي فقط. تنخفض قيمة شدة المجال بمقدار dB/oct 3 عند 30.	kHz 59,75-9
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 (dB(\mu/m) على ارتفاع 10 m. في حالة الهوائيات الخارجية، يمكن استعمال هوائي ملفي طوقي فقط.	kHz 60,25-59,75
شدة المجال المغنطيسي القصوى +69 (mA/m) على ارتفاع 10 m. في حالة الهوائيات الخارجية، يمكن استعمال هوائي ملفي طوقي فقط. تنخفض قيمة شدة المجال بمقدار Bloct 3 عند 30.	kHz 70-60,25
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 dB(µA/m) على ارتفاع 10 m. في حالة الهوائيات الخارجية، يمكن استعمال هوائي ملفي طوقي فقط.	kHz 119-70
شدة المجال المغنطيسي القصوى +66 (µA/m) على ارتفاع 10 m. في حالة الهوائيات الخارجية، يمكن استعمال هوائي ملفي طوقي فقط. تنخفض قيمة شدة المجال بمقدار 3 dB/oct عند 30 kHz.	kHz 135-119

#### الجدول 34 *(تتمة)*

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد
شدة الحجال المغنطيسي القصوى +42 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	kHz 6 795-6 765
شدة المجال المغنطيسي القصوى +9 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	kHz 8 800-7 400
شدة المجال المغنطيسي القصوى –4 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	MHz 11,000-10,200
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	MHz 13,567-13,553
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	MHz 27,283-26,957
الميكروفونات الراديوية والأجهزة المساعدة على السمع	
الأجهزة الراديوية للتدريب على الاستماع والتخاطب للأشخاص ذوي الإعاقة السمعية بترددات ثابتة. القدرة القصوى للمرسل 10 mW. الكسب الأقصى للهوائي 3 dB.	«MHz 40-33,175 «MHz 48,5-40,025 MHz 57,575-57
القدرة القصوى للمرسل 10 mW. الكسب الأقصى للهوائي 3 dB.	'MHz 74-66 'MHz 92-87,5 MHz 108-100
القدرة القصوى للمرسل 5 mw. الكسب الأقصى للهوائي 3 dB.	6MHz 162-151 MHz 168,5-163,2
الميكروفونات الراديوية والأجهزة المساعدة على السمع	
الميكروفونات الراديوية للحفلات الموسيقية التي تعمل على الترددات MHz 165,7 و MHz 166,1 و MHz 166,1 و MHz 166,5 و MHz 167,15 و MHz. القدرة القصوى للمرسل 20 mW. الكسب الأقصى للهوائي dB 3.	MHz 167,3-165,55
الميكروفونات الراديوية للحفلات الموسيقية. القدرة القصوى للمرسل 5 mw. الكسب الأقصى للهوائي 3 dB. المباعدة بين القنوات 400 kHz.	MHz 230-174 MHz 638-470 MHz 726-710
القدرة .e.i.r.p القصوى 10 mW.	MHz 865-863
تطبيقات التعرُّف بواسطة الترددات الراديوية (RFID)	
شدة المجال المغنطيسي القصوى +60 (dB(μA/m على ارتفاع m 10.	MHz 13,567-13,553
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 434,790-433,050
القدرة المشعة الفعّالة القصوى 2 W. المباعدة بين القنوات 400 kHz. ينبغي أن يتم تخصيص الترددات والقنوات الراديوية بصورة رسمية.	MHz 867,6-866,0
تطبيقات التعرف بواسطة الترددات الراديوية (RFID)	
القدرة المشعة الفعّالة القصوى 500 mW. المباعدة بين القنوات 400 kHz. ينبغي أن يتم تخصيص الترددات والقنوات الراديوية بصورة رسمية.	MHz 868-866
القدرة المشعة الفعّالة القصوى 100 mW. المباعدة بين القنوات 400 kHz. لا توجد حاجة إلى تخصيص ترددات أو قنوات راديوية في حالة: أ ) تطبيق LBT؟ ب) استعمال المعدّات في المطارات.	MHz 867,4-866,6
التطبيقات السمعية اللاسلكية	
القدرة .e.i.r.p القصوى – 43 dBmW). لا توجد مباعدة بين القنوات. مسموح بالاستعمال داخل السيارات والمركبات الأخرى وكذلك داخل المنشآت المغلقة.	MHz 108,0-87,5

الجدول 35 المعلمات التقنية واستعمال الطيف للأجهزة قصيرة المدى في جمهورية طاجيكستان

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد
أجهزة اتصالات راديوية قصيرة المدى غير محددة	
مستعمل	MHz 27,283-26,957
شبكات راديوية محلية	
مستعمل	MHz 2 483,5-2 400,0
مستعمل	MHz 5 725-5 470
التحكم في النماذج	
مستعمل	4MHz 26,995
	MHz 27,045،
	MHz 27,095
	MHz 27,195 (MHz 27 145
الميكروفونات الراديوية	
مستعمل	MHz 74-66
مستعمل	MHz 92-87,5
مستعمل	MHz 108-100
هذا النطاق غير مناسب لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 174,0-169,4
هذا النطاق غير مناسب لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 174,015-173,965
مستعمل	MHz 862-470
المغروسات الطبية النشطة الإشعاع ذات القدرة المنخفضة جداً	
من المتوقع استعمال هذا النطاق.	MHz 406-401
تطبيقات المراقبة	
هذا النطاق غير مناسب لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 169,475-169,4

الجدول 36 المعلمات التقنية واستعمال الطيف للأجهزة قصيرة المدى في أوكرانيا

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد
أجهزة اتصالات راديوية قصيرة المدى غير محددة	
يقتصر على النطاق الفرعي 767 6-474 kHz. شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 (μA/m) على ارتفاع 10 m.10	kHz 6 795-6 765
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 dB(μA/m) على ارتفاع 10.	MHz 13,567-13,553
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 40,700-40,660
هذا النطاق غير مستعمل في الأجهزة قصيرة المدى في أوكرانيا.	MHz 138,45-138,20
القدرة القصوى للمرسل 10 mW. لا يتم استعمال الأجهزة التي تزيد القدرة القصوى لمرسِلاتها عن mW 10 إلاً بموجب ترخيص.	MHz 434,790-433,050
القدرة القصوى للمرسل 25 mW.	MHz 868,6-868
يُنظر في استعماله لهذه الفئة من الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 2 483,5-2 400,0
تتبع البيانات والكشف عن مصدرها واحتيازها	
شدة الججال المغنطيسي القصوى +7 (dB(µA/m على ارتفاع 10 m.	kHz 457

نطاقات التردد	المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات
	أنظمة إرسال البيانات عريضة النطاق
MHz 2 483,5-2 400,0	القدرة .e.i.r.p القصوى 100 mW (بالنسبة لطيف الانتشار المتسلسل المباشر (DSSS)) عند استعمال هوائي مدمج. وبالنسبة لطيف الانتشار بالقفزات الترددية (FHSS))، القدرة .e.i.r.p القصوى 500 mW عند استعمال هوائي مدمج. يُستعمل معيار المرافق IEEE 802.11n داخل المباني فقط. القدرة .e.i.r.p الإجمالية لجميع المحطات القاعدة المنصوبة في نفس القاعة حسب المعيار المعيار IEEE 802.11n لا تزيد عن 100 mW.
MHz 5 250-5 150	القدرة .e.i.r.p. القصوى 200 mW عند استعمال هوائي مدمج. كثافة القدرة .e.i.r.p. القصوى mW/MHz 10. ينبغي استعمال تقنيتي التحكم في قدرة المرسل (TPC) والانتقاء الدينامي للترددات (DFS). يُستعمل معيار المرافق IEEE 802.11n داخل المباني فقط. القدرة .e.i.r.p. الإجمالية لجميع المحطات القاعدة المنصوبة في نفس القاعة حسب المعيار IEEE 802.11n لا تزيد عن mW 100. الصيغة المستعملة في تحديد المباعدة بين القنوات بالنسبة لعرض النطاق البالغ MHz 40 المعيار (المعيار 200 + MFμ)، هي: Fn = 000 Fm + MΓμ 5 المدرة . MFμ 5*N + MΓμ 5 000.
MHz 5 350-5 250	القدرة e.i.r.p. القصوى 200 mW عند استعمال هوائي مدمج. كثافة القدرة المتوسطة e.i.r.p. القصوى mW/MHz 10 في أي عرض نطاق مقداره e.i.r.p. ينبغي استعمال تقنيتي التحكم في قدرة المرسل (TPC) والانتقاء الدينامي للترددات (DFS). يُستعمل معيار المرافق IEEE 802.11n داخل المباني فقط. القدرة e.i.r.p. الإجمالية لجميع المحطات القاعدة المنصوبة في نفس القاعة حسب المعيار IEEE 802.11n لا تزيد عن 100 mW. الصيغة المستعملة في تحديد المباعدة بين القنوات بالنسبة لعرض النطاق البالغ MHz 40 الصيغة المستعملة في تحديد المباعدة بين القنوات بالنسبة لعرض النطاق البالغ MHz 40 في (المعيار 38 السلام على القنوات عريضة النطاق المبانات عريضة النطاق
Ι	
MHz 5 725-5 470	لمدى الترددات 470 -670 670 فقط. القدرة e.i.r.p. القصوى W 1. القدرة e.i.r.p. القصوى e.i.r.p. القصوى MHz 1. كثافة القدرة المتوسطة e.i.r.p. القصوى mW/MHz 50 في أي عرض نطاق مقداره MHz 1 عند استعمال هوائي مدمج. يُستعمل معيار المرافق IEEE 802.11n داخل المباني فقط. القدرة e.i.r.p. الإجمالية لجميع المحطات القاعدة المنصوبة في نفس القاعة حسب المعيار IEEE 802.11n لا تزيد عن 100 mW. الصيغة المستعملة في تحديد المباعدة بين القنوات بالنسبة لعرض النطاق البالغ MHz 40 المعيار (المعيار 1009 MTμ 5*N + MΓμ 5 000 و 1016 و 114 و 1069.
MHz 5 850-5 725	القدرة e.i.r.p. القصوى 2 W عند استعمال هوائي مدمج. يُستعمل معيار المرافق IEEE 802.11n داخل المباني فقط. القدرة e.i.r.p. الإجمالية لجميع المحطات القاعدة المنصوبة في نفس القاعة حسب المعيار IEEE 802.11n لا تزيد عن 100 MHz الصيغة المستعملة في تحديد المباعدة بين القنوات بالنسبة لعرض النطاق البالغ MHz 40 $M$ = 156 (المعيار 2009 $M$ + $M$
GHz 17,3-17,1	هذا النطاق لا يستعمل في الأجهزة قصيرة المدى في أوكرانيا.
	تطبيقات السكك الحديدية
MHz 867 ،MHz 865. MHz 869	القدرة القصوى للمرسل 2 W.

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد	
تليماتية الحركة والنقل البري (RTTT)		
يُنظر في استعماله لهذه الفئة من الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 5 805-5 795	
يُنظر في استعماله لهذه الفئة من الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 5 815-5 805	
بالنسبة للتردد GHz 24,125 فقط، لا تزيد القدرة .e.i.r.p القصوى عن dBm 20. تقتصر فترة التشغيل على 10%.	GHz 26,65-21,65	
القدرة المتوسطة .e.i.r.p القصوى 23,5 dBm.	GHz 77-76	
تطبيقات الاستدلال الراديوي		
يُنظر في استعماله لهذه الفئة من الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 2 483,5-2 400,0	
يقتصر الاستعمال على النطاق الفرعي GHz 10,54-10,51.	GHz 10,6-10,5	
هذا النطاق لا يستعمل في الأجهزة قصيرة المدى في أوكرانيا.	GHz 17,3-17,1	
يقتصر على النطاق الفرعي GHz 24,25-24,0. القدرة .e.i.r.p القصوى 100 mW. يستعمل هذا النطاق في رادارات سبر مستويات السوائل في الصهاريج.	GHz 24,25-24,05	
تُستعمل هذه الترددات في تشغيل رادارات استشعار الأرض.	،MHz 250 ،MHz 150 ،MHz 700 ،MHz 500 MHz 900	
القدرة .e.i.r.p القصوى 100 mW. يستعمل هذا النطاق في رادارات سبر مستويات السوائل في الصهاريج.	GHz 37,5-35	
أجهزة الإنذار		
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 868,6-868	
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 869,25-869,2	
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 869,25-869,2	
هذان النطاقان لا يُستعملان في الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 169,4875-169,4750	
	MHz 169,6000-169,5875	
التحكم في النماذج		
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	،MHz 27,045 ،MHz 26,995 ،MHz 27,145 ،MHz 27,095 MHz 27,195	
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 35,225-34,995	
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 40,665 MHz 40,675 MHz 40,685 MHz 40,695	

## الجدول 36 *(تتمة)*

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد	
تطبيقات الحَث		
شدة المجال المغنطيسي القصوى +27 (dB(μA/m على ارتفاع 10 m) إذا اقتصرت نطاقات التشغيل الفرعية على النطاقين 4kHz 59,75-9,75 وkHz.	kHz 148,5-9	
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 (dB(μA/m) على ارتفاع 10 m، إذا اقتصرت نطاقات التشغيل الفرعية على النطاقات 60,25-59,75 kHz المرعية على النطاقات 42.5-59,75 kHz و40-135 و411 و411.		
شدة المجال المغنطيسي القصوى +69 (dB(µA/m) على ارتفاع 10 m وذا اقتصرت نطاقات التشغيل الفرعية على النطاق 60,250-6kHz.		
شدة المجال المغنطيسي القصوى +66 (μA/m) طلى ارتفاع 10 m، إذا اقتصرت نطاقات التشغيل الفرعية على النطاق KHz 135-119.		
شدة المجال المغنطيسي القصوى +37,7 (dB(µA/m) على ارتفاع 10 m إذا اقتصرت نطاقات التشغيل الفرعية على النطاق 418.5-148.		
شدة المجال المغنطيسي القصوى +9 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	kHz 3 400-3 155	
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	kHz 6 795-6 765	
شدة المجال المغنطيسي القصوى +9 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	kHz 8 800-7 400	
شدة المجال المغنطيسي القصوى +13,5 dB(µA/m) على ارتفاع m 10.	MHz 11,000-10,200	
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	MHz 13,567-13,553	
شدة المجال المغنطيسي القصوى +42 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	MHz 27,283-26,957	
الميكروفونات الراديوية والأجهزة المساعدة على السمع		
يقتصر على النطاق الفرعي 30,01-47 MHz. القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 47,0-29,7	
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 865-863	
مسموح باستعمال النطاق شريطة عدم التسبب في تداخلات ضارة على الأنظمة الأخرى العاملة في هذا النطاق. القدرة القصوى للمرسل 50 mW.	MHz 216-174	
القدرة القصوى للمرسل 10 mW في النطاقين الفرعيين 174,4-174,6 MHz 174,6 و MHz 175,1-174,9.		
مسموح باستعمال النطاق شريطة عدم التسبب في تداخلات ضارة على الأنظمة الأخرى العاملة في هذا النطاق. القدرة القصوى للمرسل 50 mW.	MHz 862-470	
هذه النطاقات لا تستعمل في الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 169,4750-169,4000	
	MHz 169,5875-169,4875	
	MHz 174,0-169,4	
غروسات الطبية النشطة الإشعاع والأجزاء الطرفية المرتبطة بما	11	
القدرة القصوى للمرسل 25 μW.	MHz 405-402	
شدة المجال المغنطيسي القصوى +30 (dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	kHz 315-9	
شدة المجال المغنطيسي القصوى –5 dB(μA/m) على ارتفاع m 10.	kHz 600-315	
القدرة القصوى للمرسل 1 mW.	MHz 37,5-30,0	
التطبيقات السمعية اللاسلكية		
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 865-863	
	-	
يقتصر على النطاقين الفرعيين 87,5-92 MHz و100-108. القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 108,0-87,5	

الجدول 37 المعلمات التقنية واستعمال الطيف للأجهزة قصيرة المدى في جمهورية أوزبكستان

المعلمات التقنية الرئيسية وملاحظات	نطاقات التردد
المعلمات النفلية الرئيسية ومار خطات أجهزة اتصالات راديوية قصيرة المدى غير محددة	ساقات المردد
الجهرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 41-30
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 41-30 MHz 49-46
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 43-46 MHz 433
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 434,790-433,075
القدرة القصوى للمرسل 250 mw.	MHz 1 900-1 880
الشبكات الراديوية المحلية	WITE 1 700-1 880
يُستعمل في إرسال البيانات طبقاً للمواصفتين يُستعمل في إرسال البيانات طبقاً للمواصفتين	MHz 2 483,5-2 400,0
المعامل في إرسي المنطق علي المنطق المنطقة الم	WHILE 2 403,3-2 400,0
القدرة القصوى للمرسل 100 mW.	
أجهزة الإنذار	
القدرة القصوى للمرسل W 2.	MHz 26,945
القدرة القصوى للمرسل 2 W.	MHz 26,960
القدرة القصوى للمرسل 25 mw.	MHz 150,0625-149,950
هذا النطاق غير مناسب لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 169,4875-169,4750
هذا النطاق غير مناسب لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 169,6000-169,5875
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 434,79-433,075
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 868,2-868
التحكم في النماذج	
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 27,283-26,957
القدرة القصوى للمرسل W 1.	MHz 28,2-28,0
القدرة القصوى للمرسل 1 W.	MHz 40,70-40,66
الميكروفونات الراديوية	
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 74-66
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 92-87,5
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 108-100
القدرة القصوى للمرسل 20 mW.	MHz 165,70 ،
	4MHz 166,100 4MHz 166,500
	MHz 167,150
هذا النطاق غير مناسب لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 174,0-169,4
هذا النطاق غير مناسب لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 174,015-173,965
القدرة القصوى للمرسل 5 mW.	MHz 862-470
القدرة القصوى للمرسل 5 mW.	MHz 726-710
غروسات الطبية النشطة الإشعاع ذات القدرة المنخفضة جداً	الم
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 37,5-30,0
القدرة القصوى للمرسل 10 mW.	MHz 57,5
هذا النطاق غير مناسب لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 406-401
تطبيقات المراقبة	
هذا النطاق غير مناسب لاستعمالات الأجهزة قصيرة المدى.	MHz 169,475-169,4
- y y -	, ***

المرفق 9 بالملحق 2

# المعلمات التقنية واستعمال الطيف للأجهزة قصيرة المدى في بعض بلدان/أراضي الدول الأعضاء في جماعة آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات (برويي دار السلام والصين (هونغ كونغ) وماليزيا والفلبين ونيوزيلندا وسنغافورة وفيتنام)

#### اللوائح التقنية في برويي دار السلام

	اللوائح التقنية لأجهزة الاتصالات الراديوية قصيرة المدى							
ملاحظات <sup>(1)</sup>	المعايير الراديوية المطبقة	الإرسالات الهامشية للمرسِل	شدة المجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم المسلسل		
			$\leq$ 66 dB( $\mu$ A/m) @ 3 m	kHz 150-16				
			$\leq 13,5 \text{ dB}(\mu\text{A/m}) @ 10 \text{ m}$	kHz 5 000-150				
	EN 300 224-1	الحاملة على ارتفاع m 3	$\leq$ 42 dB( $\mu$ A/m) @ 10 m	kHz 6 795-6 765	الأنظمة الحثية/التعرف بواسطة الترددات الراديوية	1		
		أو EN 300 224-1	$\leq$ 9 dB( $\mu$ A/m) @ 10 m	kHz 8 800-7 400				
			≤ 94 dB(μV/m) @ 10 m	MHz 13,567-13,55				
	الجزء 15 من FCC أو EN 300 330-1 أو FCC أمن FCC أو EN 300 220-1	≥ dB 32 أدبى من الموجة	≤ 100 dB(µV/m) @ 3 m	MHz 0,150-0,016		2		
		الحاملة على ارتفاع 3 m أو 1-330 EN 300	$\leq$ 94 dB( $\mu$ V/m) @ 10 m	MHz 13,567-13,553	- 1:-1 11 (1)	3		
		<ul><li> dB 32 أدنى من الموجة</li><li> m 3 الحاملة على ارتفاع 3 EN 300 220-1</li></ul>	≤ 100 mW (e.r.p.)	MHz 240,30-240,15 MHz 300,30-300,00 MHz 316,00-312,00 MHz 444,80-444,40	الكشف الراديوي، أنظمة الإنذار	4		
			≤ 57 dB(µV/m) @ 3 m	MHz 1,60-0,51		5		
		$\leq$ 60 dB( $\mu$ V/m) @ 10 m	MHz 108,00-88,00	الميكروفونات اللاسلكية	6			
			≤ 100 mW (e.r.p.)	MHz 742,00-470,00		7		

		سيرة المدى	لتقنية لأجهزة الاتصالات الراديوية قص	اللوائح اا			
ملاحظات <sup>(1)</sup>	المعايير الراديوية المطبقة	الإرسالات الهامشية للمرسِل	شدة الجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الوقم المسلسل	
			≤ 100 mW (e.r.p.)	MHz 27,28-26,96	التحكم عن بُعد في أبواب		
			≤ 100 mW (e.r.p.)	MHz 40,695-40,665	المرآب والكاميرات والأُلعاب	8	
	الجزء 15 من FCC	≥ 32 dB أدبى من الموجة		MHz 72,21-72,13	والأجهزة المتنوعة		
	EN 300 220-1 j	الحاملة على ارتفاع 3 m 3 أو 220-1 EN 300	≤ 100 mW (e.r.p.)	MHz 27,28-26,96 MHz 30,00-29,70	التحكم عن بُعد في النماذج المصغرة للطائرات والطائرات الشراعية وأنظمة القياس عن بُعد والكشف والإنذار	9	
			≤ 0,01 mW (e.r.p.)	MHz 41,00-40,50			
	الجزء 15 من FCC أو EN 300 220-1	≥ 32 dB أدنى من الموجة الحاملة على ارتفاع 3 m أو 220-1 EN 300	الجاملة على ارتفاع m 3 المجزء 20.1 ا	µW 25 < (e.r.p.) mW 100 ≥	MHz 217,00-216,00	القياس عن بُعد لأغراض الطبية والبيولوجية	10
			$\leq$ 2 mW (e.r.p.)	MHz 454,50-454,00			
	EN 300 390-1 EN 300 113-1	≥ 43 dB أدنى الموجة الحاملة فوق 100 kHz إلى 2000 MHz؛ المعيار 1-300 EN 300 أو 1-11 EN 300	≤ 100 mW (e.r.p.)	MHz 72,080 MHz 72,200 MHz 72,400 MHz 72,600	المودمات اللاسلكية وأنظمة اتصالات البيانات	11	
	الجزء 15 من FCC أو EN 301 091	الجزء 15 من FCC الفقرة (c) 15.253 أو EN 301 091	القدرة ≤ 37 dBm عندما تكون المركبة متحركة و≤ dBm 23,5 عندما تكون المركبة ثابتة	GHz 77-76	أنظمة الرادار قصيرة المدى مثل أنظمة التحكم الأوتوماتي في السرعة والإنذار من التصادم في السيارات	12	
	الجزء 15 من FCC أو EN 300 220-1	≥ 32 dB أدنى من الموجة الحاملة على ارتفاع 3 m أو 220-1 EN 300	≤ 10 mW (e.r.p.)	MHz 434,79-433,05	القياس الراديوي عن بُعد وأنظمة التحكم عن بُعد	13	
	الجزء 15 من FCC؛ EN 300 220-1 أو EN 302 208	≥ 32 dB أدنى من الموجة الحاملة على ارتفاع 3 m؛ 1-200 EN 300 أو EN 302 208	≤ 500 mW (e.r.p.)	MHz 869-866 MHz 925-923	القياس الراديوي عن بُعد والتحكم عن بُعد والتعرُّف بواسطة الترددات الراديوية	14	

		سيرة المدى	لتقنية لأجهزة الاتصالات الراديوية قص	اللوائح اا		
ملاحظات (1)	المعايير الراديوية المطبقة	الإرسالات الهامشية للمرسِل	شدة المجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الوقم المسلسل
يسمح فقط لأنظمة التعر ثُف بواسطة الترددات العر ثُف بواسطة الترددات الراديوية العاملة في النطاق MHz 925-923 بين 6.00 e.r.p. و شار الموافقة وسرة استثنائية.	الجزء 15 من FCC؟ EN 300 220-1 أو EN 302 208	≥ 32 dB أدنى من الموجة الحاملة على ارتفاع 3 m؛ EN 300 220-1 أو EN 302 208	> 500 mW (e.r.p.) \( \le 2 000 mW (e.r.p.) \)	MHz 925-923	أنظمة التعرُّف بواسطة الترددات الراديوية	15
			≤ 100 mW (e.i.r.p.)	GHz 2,4835-2,4000		16
	الحن 15 من FCC	الجزء 15 من FCC الجزء 15 من FCC الفقرة 15.209 الفقرة (15 من EN 300 440-1 أو EN 300 440-1	$\leq 117 \text{ dB}(\mu V/m) @ 10 \text{ m}$	GHz 10,55-10,50	مرسلات الفيديو اللاسلكية وغيرها من التطبيقات الخاصة بالأجهزة قصيرة المدى	17
لا يُسمح بتشغيل أجهزة التصويب الرادارية للأسلحة في إطار هذا الحكم.	•		≤ 100 mW (e.i.r.p.)	GHz 24,25-24,00		18
	الجزء 15 من FCC الفقرة 15.247 أو 28 EN 300	الجزء 15 من FCC الفقرة 209 15؛ أو EN 300 328	≤ 100 mW (e.i.r.p.)	GHz 2,4835-2,4000	بلوتوث	19
الشبكات المحلية اللاسلكية المستعملة لعمليات غير محلية تُنح الموافقة بصورة استثنائية.			≤ 200 mW (e.i.r.p.)	GHz 2,4835-2,4000	شبكة محلية لاسلكية فقط	20
_			≤ 100 mW (e.i.r.p.)	GHz 5,850-5,725	تطبيقات الأجهزة قصيرة المدى	21
العمليات غير المحلية ثُمنح الموافقة بصورة استثنائية.	الجزء 15 من FCC الفقرة 15.247	الجزء 15 من FCC الفقرة 15.209	≤ 1 000 mW (e.i.r.p.)	GHz 5,850-5,725	ء کا ای داد ای ا	22
تُمنح الموافقة للتشغيل في إطار هذا الحكم بصورة استثنائية.	أو 15.407	13.207	> 1 000 mW (e.i.r.p.) ≤ 4 000 mW (e.i.r.p.)	GHz 5,850-5,725	شبكات محلية لاسلكية	23

		سيرة المدى	قنية لأجهزة الاتصالات الراديوية قص	اللوائح الت		
ملاحظات <sup>(1)</sup>	المعايير الراديوية المطبقة	الإرسالات الهامشية للمرسِل	شدة المجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الوقم المسلسل
الشبكات المحلية اللاسلكية العاملة في النطاق و GHz 5,350-2,250 هذا الحكم نستعمل آلية الانتقاء الأوتوماتي للترددات (DFS) وتطبيق وسيلة للتحكم في القدرة المرسلة. وتُمنح العمليات غير المحلية الموافقة بصورة استثنائية.		الجزء 15 من FCC الفقرة (b) 15.407 أو EN 301 893	> 100 mW (e.i.r.p.) ≤ 200 mW (e.i.r.p.)	GHz 5,350-5,150	شبكات محلية لاسلكية	24
الشبكات اللاسلكية المحلية التي تعمل في إطار هذا الحكم تنفذ وظيفة الانتقاء الأوتوماتي للترددات في مدى الترددات GHz 5,350-5,250 وتُمنح العمليات غير المحلية الموافقة بصورة استثنائية.	الفقرة 15.407 أو EN 301 893	الجزء 15 من FCC الفقرة (b) 15.407 أو EN 301 893	≤ 100 mW (e.i.r.p.)	GHz 5,350-5,150	شبكات محلية لاسلكية	25

الإدارات إبراز معلومات إضافية بشأن المباعدة بين القنوات وعرض النطاق اللازم ومتطلبات التحقيق من التداخل.

# اللوائح التقنية في الصين (هونغ كونغ)

	سالات الراديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية لأجهزة الاتص		
ملاحظات <sup>(2)</sup>	شدة المجال القصوى/قدرة الخرج RF القصوى	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم المسلسل
	لا تتجاوز شدة المجال الكهربائي 40 dB(μV/m) وشدة المجال المغنطيسي dB(μV/m) 40 وشدة المجال المغنطيسي dB(μV/m) 48,4	kHz 195-3		1
	لا تتجاوز شدة المجال الكهربي 88 dB(μV/m) 88 على مسافة 30 m 30 من الجهاز	kHz 1 796,5-1 627,5	الهاتف اللاسلكي	2
	أ) لا تتجاوز شدة المجال الكهربائي 80 dB(μV/m) على مسافة m 30 من الجهاز؛ أو μ dB(μA/m) 42 على مسافة ب) لا تتجاوز شدة المجال المغنطيسي 42 dB(μA/m) على مسافة m 10	MHz 13,567-13,553	التعرف بواسطة الترددات الراديوية	3
	لا تتجاوز القدرة المتوسطة 0,5 W	MHz 27,28-26,96		4
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 10 mW	MHz 33,28-33	الميكروفونات اللاسلكية	5
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 100 mW	MHz 35,225-35,145	التحكم عن بُعد في النماذج المصغرة (الألعاب)	6
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 10 mW	MHz 36,54-36,26	الميكروفونات اللاسلكية	7
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 10 mW	MHz 36,69-36,41	الميكروفونات اللاسلكية	8
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 10 mW	MHz 36,99-36,71	الميكروفونات اللاسلكية	9
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 10 mW	MHz 37,24-36,96	الميكروفونات اللاسلكية	10
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 100 mW	MHz 40,70-40,66	التحكم عن بُعد في النماذج المصغرة (الألعاب)	11
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 10 mW	MHz 43,03-42,75		12
	لا تتجاوز شدة الجال الكهربائي mV/m 10 على مسافة m 3 من الجهاز	MHz 44,49-43,71	الهاتف اللاسلكي	13
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 10 mW	MHz 45,01-44,73		14
	لا تتجاوز شدة المجال الكهربائي mV/m 10 على مسافة m 3 من الجهاز	MHz 46,98-46,6	الهاتف اللاسلكي	15
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 10 mW	MHz 47,41-47,13		16

	سالات الراديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية لأجهزة الاتص		
ملاحظات <sup>(2)</sup>	شدة المجال القصوى/قدرة الخرج RF القصوى	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الوقم المسلسل
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 10 mW	MHz 47,56-47,43	الهاتف اللاسلكي	17
	لا تتجاوز شدة الجال الكهربائي mV/m 10 على مسافة m 3 من الجهاز	MHz 50-48,75	الهاتف اللاسلكي	18
		MHz 72,02-72,00		19
		MHz 72,14-72,12	التحكم عن بُعد في النماذج المصغرة (الألعاب)	20
	- لا تتجاور فدره الموجه الحاملة 750 mw	MHz 72,22-72,16	التحكم عن بعد في النماذج المصعره (الانعاب)	21
		MHz 72,28-72,26		22
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 20 mW	MHz 174,24-173,96	الميكروفونات اللاسلكية	23
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 10 mW	MHz 188,0-187,5	الميكروفونات اللاسلكية	24
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 12 mW	MHz 255-253,85	الهاتف اللاسلكي	25
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 10 mW	MHz 267,25-266,75		26
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 10 mW	MHz 314,25-313,75		27
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 10 mW	MHz 315,25-314,75		28
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 12 mW	MHz 381,325-380,2	الهاتف اللاسلكي	29
	لا تتجاوز القدرة (e.i.r.p.) 4W	MHz 405-402	المغروسات الطبية	30
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 0,5 W	MHz 410-409,74	أجهزة الراديو المحمولة	31
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 2,2 mW	التردد المركزي MHz 433,92 وعرض نطاق مشغول kHz 500	التعرف بواسطة الترددات الراديوية	32
	أ) لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 100 mW ب) لا تتجاوز الكثافة الطيفية للقدرة 10 mW لكل 25 kHz	MHz 823,1-819,1		33
	لا تتجاوز قدرة الموجة الحاملة أو القدرة الفعّالة المشعة 10 mW	MHz 868,1-864,1	الهاتف اللاسلكي	34
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 100 mW	MHz 868-865	التعرف بواسطة الترددات الراديوية	35
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة W 2	MHz 867,6-865,6	التعرف بواسطة الترددات الراديوية	36
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 500 mW	MHz 868-865,6	التعرف بواسطة الترددات الراديوية	37

	الات الراديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية لأجهزة الاتص		
ملاحظات <sup>(2)</sup>	شدة المجال القصوى/قدرة الخرج RF القصوى	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الوقم المسلسل
	لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 10 mW	MHz 920,0-919,5		38
	لا تتجاوز القدرة (w 4 (e.i.r.p.)	MHz 925-920	التعرف بواسطة الترددات الراديوية	39
	أ) لا تتجاوز قدرة الذروة 250 mW للأجهزة ذات وحدات الهوائيات الخارجية؛ أو ب) لا تتجاوز ذروة القدرة (e.i.r.p.) mW 250 للأجهزة ذات الهوائيات المدمجة	MHz 1 900-1 880	الهاتف اللاسلكي	40
	<ul> <li>أ) لا تتجاوز قدرة الموجة الحاملة 10 mW للأجهزة ذات وحدات الهوائيات الخارجية؛ أو</li> <li>ب) لا تتجاوز ذروة القدرة الفعّالة المشعة 10 mW للأجهزة ذات الهوائيات المدمجة</li> </ul>	MHz 1 906,1-1 895	الهاتف اللاسلكي	41
	<ul> <li>أ) ذروة القدرة (e.i.r.p.) لا تتجاوز W 4 للأنظمة ذات التشكيل FHSS أو ذات التشكيل الرقمي؛ أو</li> <li>ب) لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة الكلية mW 100 لأي</li> <li>تشكيل</li> </ul>	MHz 2 483,5-2 400	WLAN، التعرف بواسطة الترددات الراديوية	42
	القدرة (e.i.r.p.) لا تتجاوز 200 mW مع استعمال التشكيل الرقمي فقط	MHz 5 350-5 150	الشبكات المحلية اللاسلكية	43
	القدرة (e.i.r.p.) لا تتجاوز W 1	MHz 5 725-5 470	الشبكات المحلية اللاسلكية	44
	<ul> <li>أ) ذروة القدرة (e.i.r.p.) لا تتجاوز W 4 للأنظمة ذات التشكيل الرقمي؛ أو</li> <li>ب) لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة الكلية mW 100 لأي تشكيل</li> </ul>	MHz 5 850-5 725	الشبكات المحلية اللاسلكية	45
	أ) لا تتجاوز القدرة الفعّالة المشعة 100 mW لكل 400 kHz لكل 100 kHz لكل 100 mW كل	GHz 18,87-18,82		46
	لا تتجاوز قدرة الموجة الحاملة 10 mW	GHz 77-76	رادار المركبات	47

<sup>(2)</sup> يجوز للإدارات إبراز معلومات إضافية عن المباعدة بين القنوات وعرض النطاق اللازم ومتطلبات التخفيف من التداخلات وحدود البث غير المطلوب والمعايير الراديوية المطبقة.

## اللوائح التقنية في ماليزيا

	لراديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية لأجهزة الاتصالات ا		
ملاحظات <sup>(3)</sup>	شدة المجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى (m/W)	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم المسلسل
	(e.i.r.p.) 100 ≥	MHz 6,7950 إلى 6,7650 MHz 13,5670 إلى 13,5530 MHz 27,2830 إلى 26,9570 MHz 40,7000 إلى 40,6600 MHz 435,0000		
	(e.i.r.p.) 500 ≥	2 400,0000 إلى 2 400,0000		
	(e.i.r.p.) 1 000 ≥	MHz 5 250,0000 إلى 5 150,0000 MHz 5 350,0000 إلى 5 250,0000 MHz 5 875,0000 إلى 5 725,0000 GHz 24,2500 إلى GHz 24,0000 GHz 61,5000 إلى GHz 61,0000 GHz 123,0000 إلى GHz 122,0000 GHz 246,0000 إلى GHz 244,0000	أجهزة الاتصالات قصيرة المدى	1
	500 ≥	477,5250 إلى 477,5250	أجهزة الخدمات الراديوية الشخصية	2
	(e.i.r.p.) 50 ≥	46,6100 إلى 46,6100 MHz 46,9700 إلى 49,6100		
	(e.i.r.p.) 50 ≥	866,0000 إلى 866,0000 CT2/CT3 *نطاقات التردد	الهاتف اللاسلكي	3
	(e.i.r.p.) 100 ≥	1 880,0000 إلى 1 880,0000 MHz 2 483,5000 إلى 2 400,0000		
	1 000 ≥	279,0000 إلى 279,0000 MHz 923,0000 إلى 919,0000	أجهزة النفاذ إلى أجهزة الاستدعاء الراديوي ثنائية الاتجاه	4
	1 000 ≥	162,9750 إلى 163,1500 MHz	أجهزة نفاذ للقياس الراديوي عن بُعد	5
	125 ≥	THz 420,0000 إلى THz 187,5000	جهاز بالموجات تحت الحمراء	6

	راديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية لأجهزة الاتصالات ال		
ملاحظات <sup>(3)</sup>	شدة الجال القص <i>وى </i> قدرة الخرج RF القصوى (m/W)	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم المسلسل
	(e.i.r.p.) 50 ≥	MHz 27,2750 إلى 26,9650 MHz 40,0000 MHz 47,0000 MHz 49,0000 MHz 320,0000 إلى 303,0000 MHz 435,0000 إلى 433,0000	التحكم عن بُعد في الأجهزة الاستهلاكية – القوارب، نماذج السيارات/أبواب المرآب /الكاميرات/الألعاب الروبوت والأوناش وغيرها	7
	(e.i.r.p.) 50 >	kHz 195,0000 إلى 4Hz 3,0000 MHz 228,9937 إلى 228,0063 MHz 320,0000 إلى 303,0000 MHz 402,0000 إلى 400,0000 MHz 435,0000 إلى 433,0000 MHz 868,1000 GHz 77,000 إلى GHz 76,0000	الأجهزة الأمنية – الكشف والإنذار الرادي <i>وي</i>	8
	(e.i.r.p.) 50 >	MHz 27,28272 إلى 26,95728 MHz 40,9250 إلى 40,4350 MHz 108,000 إلى 87,5000 MHz 182,9750 إلى 182,0250 MHz 183,4750 إلى 183,0250 MHz 217,9750 إلى 217,0250 MHz 218,4750 إلى 218,0250 MHz 298,0000	أنظمة الميكروفونات اللاسلكية	9
	650 ≥	193,5484 THz (مطول الموجة 550 (nm 1 في طول الموجة 352,9412 THz (طول الموجة 850 (nm الموجة 1850)	الأجهزة البصرية في الفضاء الحر	10
	(e.i.r.p.) 500 >	kHz 6 795,0000 إلى kHz 6 765,0000 MHz 13,5670 إلى 13,5530 MHz 27,2830 إلى 26,9570 MHz 40,7000 إلى 40,6600 MHz 2 500,0000	الأجهزة الصناعية والعلمية والطبية (ISM)	11

	الراديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية لأجهزة الاتصالات		
ملاحظات <sup>(3)</sup>	شدة المجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى (m/W)	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم المسلسل
		MHz 5 875,0000 إلى 5 725,0000 GHz 24,2500 إلى GHz 24,0000 GHz 61,5000 إلى GHz 61,0000 GHz 123,0000 إلى GHz 122,0000 GHz 246,0000 إلى GHz 244,0000		
* * *	μW 25 dB(μA/m) 30 m 10	MHz 405,0000 إلى MHz 402,0000 kHz 315,0000 إلى 405,0000	المغروسات الطبية النشطة الإشعاع	12
* * *	mW 100 mW 100 mW 500 e.r.p. W 2 mW 500	MHz 13,5670 إلى MHz 13,5530 MHz 435,0000 إلى MHz 433,0000 MHz 870,3750 إلى MHz 869,0000 MHz 923,0000 إلى MHz 919,0000 MHz 2 400,000	التعرف بواسطة الترددات الراديوية	13

<sup>(3)</sup> يجوز للإدارات إبراز معلومات إضافية عن المباعدة بين القنوات وعرض النطاق اللازم ومتطلبات التخفيف من التداخل وحدود البث غير المطلوب والمعايير الراديوية المطبقة.

# اللوائح التقنية في نيوزيلندا

	الراديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية لأجهزة الاتصالات		
مالاحظات <sup>(4)</sup>	شدة المجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم المسلسل
	شدة المجال القصوى المسموح بحا $(\mu V/m)/f(kHz) 2400$ باستعمال كاشف متوسط على مسافة $m=100$ حيث $m=100$ هي التردد المركزي.	MHz 0,03-0,009	القياس/التحكم عن بُعد	1
	mW 10 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 0,19-0,03	القياس/التحكم عن بُعد	2
	mW 10 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 6,795-6,765	القياس/التحكم عن بُعد	3
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 13,57-13,55	القياس/التحكم عن بُعد	4
	mW 1 000 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 27,3-26,95	غير مقيد	5
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 30-29,7	غير مقيد	6
	100	MHz 37,2-35,5	غير مقيد	7
	mW 1 000 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 40,7-40,66	غير مقيد	8
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 41,0-40,8	غير مقيد	9
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 72,25-72	مساعدات التدقيق	10
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 72,50-72,25	غير مقيد	11
	mW 0,00002 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 108-88	مرسلات سمعية	12
	mW 25 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 108-107	غير مقيد	13
	mW 500 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 160,6-160,1	غير مقيد	14
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 174-173	غير مقيد	15
	mW 1 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 300-235	القياس/التحكم عن بُعد	16
	mW 10 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 322-300	القياس/التحكم عن بُعد	17
فترة التشغيل القصوى المسموح بما 0,1%	القدرة (e.i.r.p.) mW 0,025	MHz 406-402	القياس عن بُعد في المجال البيولوجي الطبي	18
	mW 25 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 434,79-433,05	القياس/التحكم عن بُعد	19
	mW 25 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 444,925-444	القياس عن بُعد في المجال البيولوجي الطبي	20
	mW 500 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 458,61-458,54	غير مقيد	21
	mW 500 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 466,85-466,80	غير مقيد	22

#### التقرير 8-ITU-R SM.2153

	راديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية لأجهزة الاتصالات ال		
ملاحظات <sup>(4)</sup>	شدة المجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم المسلسل
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 470,5-470	القياس عن بُعد في المجال البيولوجي الطبي	23
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 471,5-471	غير مقيد	24
	mW 25 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 646-614	مرسلات سمعية/فيديوية	25
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 824-819	غير مقيد	26
يمكن التشغيل بموائيات كسب توفِّر ذروة للقدرة لا تتجاوز 4 W للقدرة (e.i.r.p.)	mW 1 000 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 868-864	غير مقيد	27
	mW 10 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 869,25-869,2	القياس/التحكم عن بُعد <sup>(1)</sup>	28
	mW 3 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 921-915	القياس/التحكم عن بُعد	29
	mW 1 000 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 929-921	غير مقيد	30
يمكن التشغيل بموائيات كسب توفّر ذروة للقدرة لا تتجاوز 4 W للقدرة (e.i.r.p.)	mW 1 000 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 2,4835-2,4	غير مقيد	31
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 3,4-2,9	التحديد الراديوي للموقع	32
استعمال داخل المباني – كثافة القدرة القصوى المسموح يما mW/MHz 10 من القدرة (e.i.r.p.) أو ما يعادل mW/25 KHz 0,25 من القدرة (e.i.r.p.)	mW 200 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 5,25-5,15	شبكات محلية لاسلكية	33

	راديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية لأجهزة الاتصالات اأ		
ملاحظات <sup>(4)</sup>	شدة الجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم المسلسل
داخل المباني فقط: في النطاق 250 5-5 350 6 القدرة المتوسطة القصوى المسموح بحا 200 القدرة المتوسطة القصوى المسموح بحا (e.i.r.p.) وكثافة القدرة المتوسطة القصوى المسموح بحا (e.i.r.p.) سريطة تطبيق الانتقاء الدينامي للترددات والتحكم في قدرة المرسل. في حالة عدم تطبيق التحكم بعقدار 3 db.  و.i.r.p. غفض قيم القدرة .g. النطاق بعقدار 3 db.  بالنسبة للأنظمة داخل وخارج المباني: في النطاق المسموح بحا 1 W بالنسبة للقدرة (e.i.r.p.) وكثافة (e.i.r.p.) وكثافة القدرة المتوسطة القصوى المسموح بحا 20 exists التحداث والتحكم القدرة المتوسطة القصوى المسموح بحا الإنتقاء الدينامي للترددات والتحكم الرائسية حيث p هي الزاوية فوق المستوى الأفقي المحلي الأرض):  الرائسية حيث p هي الزاوية فوق المستوى الأفقي الحلي الارتفاع فوق المستوى الأفقي:  كثافة القدرة المتوسطة القصوى المسموح بحا/زاوية الإنسبة إلى 8°> 0 => 0° الطالسلية إلى 40°> 0 => 8° الطالسلية الى 40° 40 => 8° الطالسلية الى 40° 40 => 8° 40° 40° 40° 40° 40° 40° 40° 40° 40° 40	mW 1 000 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 5,35-5,25	شبكات محلية لاسلكية	34
القدرة القصوى للمرسل 250 mW مع قدرة متوسطة قصوى مسموح بها للقدرة (e.i.r.p.) تبلغ W 1 وكثافة قدرة متوسطة قصوى مسموح بها للقدرة re.i.r.p. تبلغ mW/MHz 50 شريطة تطبيق الانتقاء الدينامي للترددات والتحكم في قدرة المرسل. وفي حالة عدم استعمال التحكم في قدرة المرسل، تخفض القيمة القصوى المسموح بها للقدرة المتوسطة بمقدار dB 3.	mW 1 000 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 5,725-5,47	شبكات محلية لاسلكية	35

	لراديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية لأجهزة الاتصالات اأ		
ملاحظات <sup>(4)</sup>	شدة المجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم المسلسل
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 5,725-5,47	التحديد الراديوي للموقع	36
	mW 1 000 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 5,875-5,725	غير مقيد (راجع الملاحظة 2)	37
	mW 2 000 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 5,875-5,725	تليماتية الحركة والنقل البري	38
	القدرة (e.i.r.p.) mW 100	GHz 10-8,5	التحديد الراديوي للموقع	39
	mW 25 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 10,6-10	التحديد الراديوي للموقع - الأنظمة الرادارية فقط	40
	القدرة (e.i.r.p.) mW 100	GHz 17,3-15,7	التحديد الراديوي للموقع	41
	mW 1 000 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 24,25-24	غير مقيد	42
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 36-33,4	التحديد الراديوي للموقع	43
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 46,9-46,7	أجهزة استشعار الخلل في المجال	44
متوسط كثافة القدرة لأي بث والمقاس أثناء فترة الإرسال لا يتجاوز $\mu W/cm^2$ على مسافة $m$ وكثافة ذروة القدرة لأي بث لا تتجاوز $\mu W/cm^2$ على مسافة $m$ .m .d	mW 20 000 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 64-57	وصلات ثابتة من نقطة إلى نقطة	45
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 64-59	التحديد الراديوي للموقع	46
	mW 1 000 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 77-76	أجهزة استشعار الخلل في المجال	47
	mW 1 000 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 123-122	غير مقيد	48
	mW 1 000 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 246-244	غير مقيد	49

<sup>(4)</sup> يجوز للإدارات إبراز معلومات إضافية عن المباعدة بين القنوات وعرض النطاق اللازم ومتطلبات التخفيف من التداخلات وحدود البث غير المطلوب والمعايير الراديوية المطبقة.

# اللوائح التقنية في الفلبين

	الراديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية لأجهزة الاتصالات		
ملاحظات	شدة الجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى (mW)	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الوقم المسلسل
* يمكن للمرسلات الفردية دمج قنوات مجاورة لزيادة	30 dB(μA/m) @ 10 m	kHz 315-9	أنظمة اتصالات المغروسات الطبية ذات القدرة	1
عرض النطاق إلى نحو 400 kHz.	القدرة (e.r.p.) μW 25	*MHz 405-402	المنخفضة جدأ	1
	1 000 μV/m @ 3 m	MHz 40,70-40,66	الأجهزة البيولوجية الطبية	2
	mW 10 (e.r.p.) القدرة	MHz 868,7-868,6		
	القدرة (e.r.p.) mW 10	MHz 869,25-869,2	(:: <b>:</b> )( -	2
	القدرة (e.r.p.) mW 10	MHz 869,3-869,25	أجهزة الإنذار	3
	القدرة (e.r.p.) mW 25	MHz 869,7-869,65		
	القدرة (e.r.p.) mW 25	MHz 2 483,5-2 400		
	القدرة (e.r.p.) mW 25	MHz 9 500-9 200		
	القدرة (e.i.r.p.) mW 25	MHz 9 975-9 500	معدات الكشف عن الحركة والإنذار	4
	القدرة (e.i.r.p.) mW 25	GHz 14,0-13,4		
	القدرة (e.i.r.p.) mW 100	GHz 24,25-24,05		
	القدرة (e.i.r.p.) mW 25	MHz 2 483,5-2 400		
	القدرة (e.i.r.p.) mW 25	MHz 9 500-9 200		
	القدرة (e.i.r.p.) mW 25	MHz 9 975-9 500	معدات الكشف عن الحركة والإنذار	5
	القدرة (e.i.r.p.) mW 25	GHz 14,0-13,4		
	القدرة (e.i.r.p.) mW 100	GHz 24,25-24,05		

	الراديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية لأجهزة الاتصالات		
ملاحظات	شدة المجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى (mW)	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم المسلسل
	72 dB(μA/m) @ 10 m	kHz 59,750-9		
	42 dB(μA/m) @ 10 m	kHz 60,250-59,750		
	69 dB(μA/m) @ 10 m	kHz 70-60,250		
	42 dB(μA/m) @ 10 m	kHz 119-70		
	66 dB(μA/m) @ 10 m	kHz 135-119		
	42 dB(μA/m) @ 10 m	kHz 140-135		
	37,7 dB(μA/m) @ 10 m	kHz 148,5-140	تطبيقات الحَث	6
	13,5 dB(μA/m) @ 10 m	kHz 3 400-3 155		
	42 dB(μA/m) @ 10 m	kHz 6 795-6 765		
	9 dB(μA/m) @ 10 m	kHz 8 800-7 400		
	42 dB(μA/m) @ 10 m	MHz 13,567-13,553		
	42 dB(μA/m) @ 10 m	MHz 27,283-26,957		
	9 dB(μA/m) @ 10 m	MHz 11-10,2		
	42 dB(μA/m) @ 10 m	kHz 6 795-6 765		
	42 dB(μA/m) @ 10 m	MHz 13,567-13,553		
	10 mW e.r.p. / 42 dB(μA/m) @ 10 m	MHz 27,283-26,957		
	القدرة (e.r.p.) mW 10	MHz 40,700-40,660	أ من تقد تا المرادة القال التابي من أن	
	القدرة (e.r.p.) mW 10	MHz 138,45-138,2	أجهزة قصيرة المدى غير محددة والقياس والتحكم عن بُعد وأجهزة الإنذار وتطبيقات البيانات بوجه عام وغيرها من	7
	القدرة (e.r.p.) mW 10	MHz 315	التطبيقات المماثلة	
	القدرة (e.r.p.) mW 10	MHz 434,790-433,050		
	القدرة (e.r.p.) mW 25	MHz 868,600-868,000		
	القدرة (e.r.p.) mW 25	MHz 869,200-868,700		
	القدرة (e.r.p.) mW 25	MHz 869,4-869,3		

	الراديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية لأجهزة الاتصالات ا		
ملاحظات	شدة المجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى (mW)	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم لمسلسل
	القدرة (e.r.p.) mW 5	MHz 870,000-869,700		
	mW 10 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 2 483,5-2 400		
	القدرة (e.i.r.p.) mW 25	MHz 5 875-5 725		
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 24,25-24,00		
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 61,5-61,0		
	القدرة (e.i.r.p.) mW 100	GHz 123-122		
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	GHz 246-244		
	W 2 (e.i.r.p.) القدرة	*MHz 5 805-5 795		
* يتعين الحصول على ترخيص فردي.	القدرة (e.i.r.p.) W 8	GHz 64-63	تليماتية الحركة والنقل البري	
	الذروة 55 dBm	GHz 77-76		
	mV/m 80 عند 3 (شدة مجال)	*MHz 73,0-72,0	التطبيقات السمعية اللاسلكية	
* لمساعدات التدقيق فقط. وبالنسبة للأنظمة التماثلية، ينبغي ألا يتجاوز الحد الأقصى لعرض النطاق	m 7 عند 3 mV/m عند (شدة مجال)	*MHz 76,0-75,4		
- المشعُّول 400 kHz.	القدرة (e.r.p.) mW 10	MHz 865-863		
	القدرة (e.r.p.) mW 10	MHz 865,0-864,8		
	القدرة (e.r.p.) mW 2	MHz 47,0-29,7		
	القدرة (e.r.p.) mW 10	MHz 174,015-173,965		
مقيد بالقيمة 50 mW بالنسبة للميكروفونات المثبتة على الجسد.	القدرة (e.r.p.) mW 10/ القدرة (e.r.p.) mW 50/	MHz 216-174		
	القدرة (e.r.p.) mW 10/ القدرة (e.r.p.) mW 50/	MHz 862-470	الميكروفونات اللاسلكية	10
	mW 10 (e.r.p.) القدرة	MHz 865-863		
	القدرة (e.r.p.) mW 10 القدرة (e.r.p.) mW 50	MHz 1 800-1 785		

## التقرير 8-31TU-R SM.2153

اللوائح التقنية لأجهزة الاتصالات الراديوية قصيرة المدى					
ملاحظات	شدة المجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى (mW)	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم المسلسل	
	m 3 عند dB(μV/m) 76 MHz 8-5	MHz 710-630	المرسلات الفيديوية اللاسلكية	11	
	mW 100 (e.i.r.p.) القدرة	MHz 2 400-2 483,5 (نطاق ضيق)	المرسارك الفيديوية الأرسلكية	11	

# اللوائح التقنية في سنغافورة

		أجهزة الاتصالات الراديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية لا		
ملاحظات	الإرسالات الهامشية للمرسل	شدة المجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى (mW)	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم المسلسل
	≥ 32 dB أدنى من الموجة الحاملة على مسافة 3 m أو المعيار -224 EN 300 224	≤ 66 dB(µA/m) @ 3 m	kHz 150-16	أنظمة الحث/التعرف بواسطة الترددات	
		$\leq 13,5 \text{ dB}(\mu\text{A/m}) @ 10 \text{ m}$	kHz 5 000-150	الراديوية	1
		$\leq$ 42 dB( $\mu$ A/m) @ 10 m	kHz 6 795-6 765		
		$\leq$ 9 dB( $\mu$ A/m) @ 10 m	kHz 8 800-7 400		
	≥ 32 dB أدنى من الموجة الحاملة على مسافة 3 m أو المعيار -300 m أو المعيار -1	$\leq 100~dB(\mu V/m)$ @ 3 m	MHz 0,150- 0,016		2
		≤ 94 dB(μV/m) @ 10 m	MHz 13,567- 13,553		3
	<ul> <li>dB 32 ≤ أدنى من الموجة الحاملة على</li> <li>مسافة m 3 أو المعيار -220 EN 300 220</li> </ul>	≤ 100 mW (e.r.p.)	MHz 146,50-146,35 MHz 240,30-240,15 MHz 300,30-300,00 MHz 316,00-312,00 MHz 444,80-444,40	أنظمة الكشف الراديوي والإنذار	4
		$\leq$ 57 dB( $\mu$ V/m) @ 3 m	MHz 1,60-0,51		5
		$\leq$ 65 dB( $\mu$ V/m) @ 10 m	MHz 40,70-40,66	الميكروفونات اللاسلكية	6
		$\leq$ 60 dB( $\mu$ V/m) @ 10 m	MHz 108,00-88,00		7

		جهزة الاتصالات الراديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية لأ		
ملاحظات	الإرسالات الهامشية للموسل	شدة المجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى (mW)	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم المسلسل
		≤ 10 mW (e.r.p.)	MHz 806,00-470,00		8
	≥ dB 32 أدين من الموجة الحاملة على	≤ 500 mW (e.r.p.)	MHz 175,00-169,40	الميكروفونات اللاسلكية، مساعدات	
	مسافة m 3 أو المعيار -220 m 3 أو المعيار -EN 300 220	$\leq 112~dB(\mu V/m)$ @ 10 m	MHz 200,00-180,00 MHz 507,00-487,00	الميكروفونات اللاسلكية؛ مساعدات السمعية السمعية	9
	<ul> <li>dB 32 </li> <li>dB 32 </li> <li>eN 300 220 - أو المعيار - 200 000 m</li> </ul>	<sup>(5)</sup> ≤ 100 mW (e.r.p.)	MHz 27,28-26,96		
		≤ 100 mW (e.r.p.)	MHz 35,225-34,995	التحكم عن بُعد في أبواب المرآب والكاميرات والألعاب وغيرها من	10
		≤ 500 mW (e.r.p.)	MHz 40,695-40,665	الأجهزة المتنوعة	10
			MHz 40,83-40,77	1	
			MHz 72,21-72,13		
		≤ 500 mW (e.r.p.)	MHz 27,28-26,96 MHz 30,00-29,70	التحكم عن بُعد في النماذج المصغرة للطائرات والطائرات الشراعية والقياس عن بُعد وأنظمة الكشف والإنذار	11
تتم الموافقة على التشغيل في إطار هذه الأحكام بصفة استثنائية.		≤ 1 000 mW (e.r.p.)	MHz 170,275 MHz 170,375 MHz 173,575 MHz 173,675 MHz 451,750 MHz 452,000 MHz 452,050 MHz 452,325	التحكم عن بُعد في الأوناش ومعدات التحميل	12
تتم الموافقة على التشغيل في إطار هذه الأحكام بصفة استثنائية.	≥ 32 dB أدنى من الموجة الحاملة على مسافة 3 m؛ أو المعيار 1-135 EN 300 با أو المعيار 1-333 EN 300 فيار 1-300 EN 300	$\leq$ 3 000 mW (e.r.p.) <sup>(5)</sup>	MHz 27,28-26,96 MHz 40,70-40,66	أنظمة الاستدعاء الراديوي في الموقع	13
	≥ 60 dB أدنى من الموجة الحاملة فوق 40 kHz لك 000 MHz و المعيار 41 EN 300 224	≤ 3 000 mW (e.r.p.)	MHz 151,125 MHz 151,150		14

## التقرير 8-1TU-R SM.2153

		لأجهزة الاتصالات الراديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية ا		
ملاحظات	الإرسالات الهامشية للمرسل	شدة المجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى (mW)	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم المسلسل
	<ul> <li>dB 32 </li> <li>dB 32 </li> <li>eN 300 220 </li> <li>f m 3</li> <li>le Haylor</li> </ul>	≤ 0,01 mW (e.r.p.)	MHz 41,00-40,50		
		µW 25 < (e.r.p.) mW 100 ≥	MHz 217,00-216,00		15
		$\leq$ 2 mW (e.r.p.)	MHz 454,50-454,00	القياس عن بُعد للأغراض الطبية	
	الجزء 15 من FCC أو المعيار 1-440 EN 300	µW 25 < (e.r.p.) mW 100 ≥	MHz 1 432,00-1 427,00	والبيولوجية	16
	الجزء 15 من FCC أو المعيار 1-20 EN 300 أو المعيار 1-300 EN 300 أو المعيار 1-400 EN 300	≤ 25 μW (e.r.p.)	جميع الترددات		17
	≥ 43 dB أدنى من الموجة الحاملة فوق 47 kHz الحتى 4000 MHz على 64 kHz أو المعيار 1-300 EN 300 أو المعيار 1-130 EN 300	≤ 1 000 mW (e.r.p.) <sup>(5)</sup>	MHz 72,080 MHz 72,200 MHz 72,400 MHz 72,600 MHz 162,875/158,275 MHz 162,925/158,325 MHz 458,7250/453,7250 MHz 458,7375/453,7375 MHz 458,7500/453,7500 MHz 458,7625/453,7625	المودمات اللاسلكية وأنظمة اتصالات البيانات	18
	الفقرة 253.15(ج) من الجزء 15 من FCC أو المعيار 191 091	≥ e.r.p.) dBm 37) عندما تكون المركبة متحركة ≥ e.r.p.) dBm 23,5) عندما تكون المركبة ثابتة	GHz 77-76	أنظمة الرادارات قصيرة المدى مثل أنظمة التحكم الأوتوماتي في السرعة والتحذير من الاصطدام في المركبات	19
	<ul> <li>dB 32 ≤ أدنى من الموجة الحاملة على</li> <li>مسافة 3 m أو المعيار -220 EN 300 220</li> </ul>	≤ 10 mW (e.r.p.)	MHz 434,79-433,05	أنظمة القياس والتحكم الراديوي عن بُعد	20

		جهزة الاتصالات الراديوية قصيرة المدى	اللوائح التقنية لأ		
ملاحظات	الإرسالات الهامشية للمرسل	شدة المجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى (mW)	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم المسلسل
	<ul> <li>dB 32 ≤ أدنى من الموجة الحاملة على مسافة 3 m?</li> <li>أو المعيار 1-220 EN 300 EN 300 في المعيار 208 EN 302 208</li> </ul>	$\leq 500 \text{ mW (e.r.p.)}^{(5)}$	MHz 869-866 MHz 925-920	القياس والتحكم الراديوي عن بُعد وأنظمة التعرف بواسطة الترددات الراديوية	21
يُسمح فقط لأنظمة التعرف بواسطة الترددات الراديوية العاملة في النطاق 920-925 MHz بالإرسال بقدرة (e.r.p.) تتراوح بين 800 mW سلا وشكن وتمنح الموافقة لهذا الاستعمال بشكل استثنائي.	dB 32 أدنى من الموجة الحاملة على مسافة 3 m?      أو المعيار 1-220 EN 300 فيار 208 أو المعيار 208 EN 302 208	> 500 mW (e.r.p.) ≤ 2 000 mW (e.r.p.)	MHz 925-920	أنظمة التعرف بواسطة الترددات الراديوية	22
	الفقرة 209.15 أو الفقرة 209.15(د) من الجزء 15 من FCC أو المعيار EN 300 440-1	$\leq 100 \text{ mW (e.i.r.p.)}^{(6)}$	GHz 2,4835-2,4000	المرسلات الفيديوية اللإسلكية	23
		$\leq 117~dB(\mu V/m)$ @ 10 m	GHz 10,55-10,50	والتطبيقات الأخرى للأجهزة قصيرة     المدى	24
غير مسموح بتشغيل أجهزة التصويب الرادارية.		≤ 100 mW (e.i.r.p.)	GHz 24,25-24,00		25
	الفقرة 209.15 من الجزء 15 من FCC أو المعيار 208 EN 300	≤ 100 mW (e.i.r.p.) <sup>(6)</sup>	GHz 2,4835-2,4000	بلوتوث	26
في التشغيلات غير المحلية تُمنح الشبكات المحلية اللاسلكية الموافقة بصورة استثنائية.		≤ 200 mW (e.i.r.p.)	GHz 2,4835-2,4000	شبكات محلية لاسلكية فقط	27
	الفقرة 209.15 من الجزء 15 من FCC	≤ 100 mW (e.i.r.p.)	GHz 5,850-5,725	تطبيقات الأجهزة قصيرة المدى	28
ثَمنح عمليات التشغيل غير المحلية الموافقة بصورة استثنائية.		≤ 1 000 mW (e.i.r.p.)	GHz 5,850-5,725	شبكات محلية لاسلكية ونفاذ عريض	29
يصرَّح التشغيل في إطار هذا الحكم على أساس استثنائي.		> 1 000 mW (e.i.r.p.) ≤ 4 000 mW (e.i.r.p.)	GHz 5,850-5,725	النطاق فقط	30
يجب على الشبكات المحلية اللاسلكية العاملة في النطاق GHz 5,350-5,250 هذا الحكم استخدام آلية الانتقاء	الفقرة 407.15 (ب) من الجزء 15 من FCC أو المعيار 893 EN 301	> 100 mW (e.i.r.p.) <sup>(6)</sup> ≤ 200 mW (e.i.r.p.)	GHz 5,350-5,150	شبكات محلية لاسلكية	31

	اللوائح التقنية لأجهزة الاتصالات الراديوية قصيرة المدى					
ملاحظات	الإرسالات الهامشية للمرسل	شدة المجال القصوى/ قدرة الخرج RF القصوى (mW)	نطاقات التردد/الترددات المرخصة	الأنواع النمطية للتطبيقات	الرقم المسلسل	
الدنيا في الترددات ووسيلة للتحكم في قدرة الإرسال. يصرَّح التشغيل في إطار هذا الحكم على أساس استثنائي.		-				
يجب على الشبكات المحلية اللاسلكية العاملة في إطار هذا الحكم استخدام وظيفة الانتقاء الدينامي للترددات في مدى الترددات 5,350-5,250. يصرَّح التشغيل في إطار هذا الحكم على أساس استثنائي.	الفقرة 407.15 (ب) من الجزء 15 من FCC أو المعيار 893 801	≤ 100 mW (e.i.r.p.)	GHz 5,350- 5,150	شبكات محلية لاسلكية	32	

تشير القدرة المشعة الفعّالة (e.r.p.) إلى إشعاع ثنائي أقطاب بتوليف نصف موجة والمستعمل للترددات أدنى من GHz 1. القدرة المشعة المكافئة المتناحية (e.i.r.p.) هي ناتج القدرة الواصلة إلى الهوائي وكسب الهوائي الأقصى نسبة إلى هوائي متناحٍ والمستعملة للترددات فوق GHz 1. هناك فارق ثابت مقداره 2,15 dB بين القدرة (e.i.r.p.) والقدرة (e.i.r.p. (dBm) + 2,15) .e.r.p. والقدرة (e.i.r.p.)

اللوائح التقنية في فيتنام

يتضمن قرار وزارة المعلومات والاتصالات رقم 36/2009/TT-BTTTT بتاريخ 2009/12/03 متطلبات تقنية فردية لكل نوع من أنواع الأجهزة قصيرة المدى. وتُعرض المتطلبات المشتركة في الجدول أدناه:

	للبات التقنية لأجهزة الاتصالات الراديوية قصيرة المدى	المتط		
نوع الأجهزة أو التطبيقات	البث الهامشي (القدرة القصوى أو الحد الأدبى من التدهور)	البث (القدرة القصوى)	نطاق التردد (MHz)	
٥	۶	ب	Í	
أنظمة الإنذار والكشف الراديوي				
التعرف بواسطة الترددات الراديوية		(e.r.p.) mW 4,5 ≥	0,150-0,115	1
التحكم الراديوي عن بُعد				
الأنظمة السمعية اللاسلكية لأغراض مساعدات السمع	التفاصيل <sup>(7)</sup>	(e.r.p.) μW 4,5 ≥	11-10,2	2
أنظمة الإنذار والكشف الراديوي				
التعرف بواسطة الترددات الراديوية		(e.r.p.) mW 4,5 ≥	13,567-13,553	3
تطبيقات أخرى				
التحكم الراديوي عن بُعد				
القياس الراديوي عن بُعد	≥ dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 100 ≥	27,283-26,957	4
تطبيقات أخرى				
التحكم الراديوي عن بُعد				
أنظمة الإنذار والكشف الراديوي	≥ dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 100 ≥	30,00-29,70	5
القياس الراديوي عن بُعد				
التحكم الراديوي عن بُعد	≥ dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 100 ≥	35,225-34,995	6
التحكم عن بُعد في النماذج المصغرة للطائرات (ذات التحكم الراديوي عن بُعد)	≥ dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 100 ≥	40,98-40,02	7
الأنظمة السمعية اللاسلكية				
التحكم الراديوي عن بُعد	≥ dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 100 ≥	40,7-40,66	8
تطبيقات أخرى				
القياس عن بُعد لأغراض الطبية والبيولوجية	≥ dBc 32 عند خرج المرسل	(e.r.p.) µW 10 ≥	41,00-40,50	9

	للبات التقنية لأجهزة الاتصالات الراديوية قصيرة المدى	المتط		
نوع الأجهزة أو التطبيقات	البث الهامشي (القدرة القصوى أو الحد الأدبى من التدهور)	البث (القدرة القصوى)	نطاق التردد (MHz)	
د	٤	ب	Í	
الهاتف اللاسلكي	m 3 عند dBc 32 ≤	(e.r.p.) μW 183 ≥	44,00-43,71 46,98-46,60 49,51-48,75 50,00-49,66	10
التحكم عن بُعد في النماذج المصغرة للطائرات (ذات إمكانية التحكم الراديوي عن بُ	≥ dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 100 ≥	50,99-50,01	11
التحكم الراديوي عن بُعد في النماذج المصغرة للطائرات (ذات التحكم الراديوي عن بُعد)	≥ dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) W 1 ≥	72,99-72,00	12
الأنظمة السمعية اللاسلكية (باستثناء المرسلات ذات التشكيل الترددي)	m 3 عند dBc 32 ≤	(e.r.p.) μW 3 ≥	108-88	13
المرسلات بالتشكيل الترددي (من الأنظمة السمعية اللاسلكية)		(e.r.p.) nW 20 ≥		
أنظمة الإنذار والكشف الراديوية	≥ dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 100 ≥	146,50-146,35	14
الأنظمة السمعية اللاسلكية	≥ dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 30 ≥	182,975-182,025	15
القياس عن بُعد للأغراض الطبية والبيولوجية	≥ dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) μW 10≥	217-216	16
الأنظمة السمعية اللاسلكية	≥ dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 30 ≥	217,975-217,025	17
الأنظمة السمعية اللاسلكية	= dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 30 ≥	218,475-218,025	18
أنظمة الإنذار والكشف الراديوية	dBc 40 ≤ عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 100 ≥	240,30-240,15	19
أنظمة الإنذار والكشف الراديوية	= dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 100 ≥	300,33-300,00	20
أنظمة الإنذار والكشف الراديوية		( ) W/ 100 s	21 6 212	21
التحكم الراديوي عن بُعد	≥ dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 100 ≥	316-312	21
أنظمة الاتصالات الخاصة بالمغروسات الطبية		(e.r.p.) µW 25 ≥	406-401	22
MITS الأنظمة	التفاصيل <sup>(8)</sup>	(e.r.p.) nW 100 ≥	405-402 403,8-403,5 406-405	23

المتطلبات التقنية لأجهزة الاتصالات الراديوية قصيرة المدى					
نوع الأجهزة أو التطبيقات	البث الهامشي (القدرة القصوى أو الحد الأدنى من التدهور)	البث (القدرة القصوى)	نطاق التردد (MHz)		
د	<u></u>	ب	Í		
التعرُّف بواسطة الترددات الراديوية	m 3 عند dBc 32 ≤				
التحكم الراديوي عن بُعد	≤ dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 10 ≥	434,79-433,05	24	
القياس الراديوي عن بُعد	≤ dBc 40 عند حرج المرسل				
أنظمة الإنذار والكشف الراديوية	≥ dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 100 ≥	444,80-444,40	25	
الأنظمة السمعية اللاسلكية	≥ dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 10 ≥	470,725-470,075	26	
الأنظمة السمعية اللاسلكية	≥ dBc 40 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 30 ≥	488,00-482,19	27	
الهاتف اللاسلكي	m 3 عند dBc 32 ≤	(e.r.p.) μW 183 ≥	822-821	28	
التعرف بواسطة الترددات الراديوية	≥ dBc 32 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 500 ≥	868-866	29	
التعرف بواسطة الترددات الراديوية	≥ dBc 32 عند خرج المرسل	(e.r.p.) mW 500 ≥	925-920	30	
الهاتف اللاسلكي	m 3 عند dBc 32 ≤	(e.r.p.) µW 183 ≥	925-924	31	
الشبكات المحلية اللاسلكية تطبيقات أخرى لطيف الانتشار	التفاصيل <sup>(9)</sup>	(e.i.r.p.) mW 100 ≥  kHz mW/100 100 ≥ و  و (e.i.r.p.) للأجهزة التي  تستعمل التشكيل FHSS  MHz mW/1 10 ≥  (e.i.r.p.) للأجهزة التي  تستعمل مخططات تشكيل	2 483,5-2 400	32	
مرسلات فيديوية لاسلكية	التفاصيل <sup>(10)</sup>	(. ' )W 10 >			
تطبيقات أخرى	التفاصيل <sup>(11)</sup>	(e.i.r.p.) mW 10 ≥			
الشبكات المحلية اللاسلكية	التفاصيل <sup>(12)</sup>	(e.i.r.p.) mW 200 ≥ mW/MHz 10 ≥و	5 250-5 150	33	
الشبكات المحلية اللاسلكية	التفاصيل <sup>(13)</sup>	(e.i.r.p.) mW 200 ≥ mW/MHz 10 ≥ و	5 350-5 250	34	

#### التقرير 8-ITU-R SM.2153

المتطلبات التقنية لأجهزة الاتصالات الراديوية قصيرة المدى					
نوع الأجهزة أو التطبيقات	البث الهامشي (القدرة القصوى أو الحد الأدبى من التدهور)	البث (القدرة القصوى)	نطاق التردد (MHz)		
۲	ح	ب	Í		
الشبكات المحلية اللاسلكية	التفاصيل <sup>(14)</sup>	(e.i.r.p.) mW 1 ≥ mW/MHz 50 ≥ <sub>9</sub>	5 725-5 470	35	
الشبكات المحلية اللاسلكية	التفاصيل (15)	(e.i.r.p.) mW 1 ≥ mW/MHz 50 ≥ 9	5 850-5 725	36	
تطبيقات أخرى	التفاصيل <sup>(16)</sup>	(e.i.r.p.) mW 25 ≥			
مرسلات فيديوية لاسلكية	التفاصيل <sup>(17)</sup>	(e.i.r.p.) mW 100 ≥	10,55-10,5	37	
مرسلات فيديوية لاسلكية تطبيقات أخرى	التفاصيل (18)	(e.i.r.p.) mW 100 ≥	24,25-24	38	

#### (7) الإرسالات الهامشية:

ترددات أخرى MHz 1 000 $\geq$ $f$ $\geq$ MHz 30	MHz $74 \ge f \ge$ MHz $47$ MHz $118 \ge f \ge$ MHz $87,5$ MHz $230 \ge f \ge$ MHz $174$ MHz $862 \ge f \ge$ MHz $470$	MHz 30 ≥ <i>f</i> ≥ MHz 10	MHz $10 \ge f \ge \text{kHz} 9$	مديات الترددات الحالة
nW 250	nW 4	dB(μA/m) 3,5–	dB (μA/m) 27 تقل 3 dB كل 8 أثمونات	تشغيل
nW 2		dB(μA/m) 24–	dB (μA/m) 6 تقل 3 dB كل 8 أثمونات	وضع الاستعداد

#### (8) الإرسالات الهامشية:

ترددات أخرى MHz 1 000 < f	ترددات أخرى MHz 1 000 ≥ f	$\begin{aligned} & \text{MHz } 74 \geq f \geq \text{MHz } 47 \\ & \text{MHz } 118 \geq f \geq \text{MHz } 87,5 \\ & \text{MHz } 230 \geq f \geq \text{MHz } 174 \\ & \text{MHz } 862 \geq f \geq \text{MHz } 470 \end{aligned}$	مديات الترددات الحالة
μW 1	nW 250	nW 4	تشغيل
nW 20	nW 2		وضع الاستعداد

#### (9) الإرسالات الهامشية:

GHz 12,75	≥ f ≥ GHz 1	GHz $1.9 \ge f$ GHz $5.3 \ge f$	_ ′	GHz 1 ≥ f	≥ MHz 30	مديات الترددات
نطاق عريض	نطاق ضيق	نطاق عريض	نطاق ضيق	نطاق عريض	نطاق ضيق	الحالة
dBm/Hz 80-	dBm 30-	dBm/Hz 97–	dBm 47–	dBm/Hz 86–	dBm 36-	تشغيل
dBm/Hz 97–	dBm 47-			dBm/Hz 107-	dBm 57-	وضع الاستعداد

(10) الإرسالات الهامشية:

ترددات أخرى MHz 1 000 < f	ترددات أخرى MHz 1 000 ≥ f	$\begin{aligned} & \text{MHz } 74 \geq f \geq \text{MHz } 47 \\ & \text{MHz } 118 \geq f \geq \text{MHz } 87,5 \\ & \text{MHz } 230 \geq f \geq \text{MHz } 174 \\ & \text{MHz } 862 \geq f \geq \text{MHz } 470 \end{aligned}$	مديات الترددات الحالة
μW 1	nW 250	nW 4	تشغيل
nW 20	nW 2	nW 2	وضع الاستعداد

(11) الإرسالات الهامشية:

ترددات أخرى MHz 1 000 < f	ترددات أخرى MHz 1 000 ≥ f	$\begin{aligned} & \text{MHz } 74 \geq f \geq \text{MHz } 47 \\ & \text{MHz } 118 \geq f \geq \text{MHz } 87,5 \\ & \text{MHz } 230 \geq f \geq \text{MHz } 174 \\ & \text{MHz } 862 \geq f \geq \text{MHz } 470 \end{aligned}$	مديات الترددات الحالة
μW 1	nW 250	nW 4	تشغيل
nW 20	nW 2		وضع الاستعداد

#### التقرير 8-ITU-R SM.2153

#### (12) الإرسالات الهامشية:

ترددات أخرى MHz 1 000 < f	ترددات أخرى MHz 1 000 ≥ f	$\begin{aligned} & \text{MHz } 74 \geq f \geq \text{MHz } 47 \\ & \text{MHz } 118 \geq f \geq \text{MHz } 87,5 \\ & \text{MHz } 230 \geq f \geq \text{MHz } 174 \\ & \text{MHz } 862 \geq f \geq \text{MHz } 470 \end{aligned}$	مديات الترددات الحالة
(e.r.p.) dBm 30–	(e.r.p.) dBm 36–	(e.r.p.) dBm 54	تشغيل
(عرض النطاق: MHz 100)	(عرض النطاق: kHz 100)	(عرض النطاق: kHz 100)	

13) الإرسالات الهامشية هي نفسها الوارد تفاصيلها في الملاحظة <sup>(2)</sup>.

(14) الإرسالات الهامشية هي نفسها الوارد تفاصيلها في الملاحظة <sup>(2)</sup>.

(15) الإرسالات الهامشية هي نفسها الوارد تفاصيلها في الملاحظة <sup>(2)</sup>.

(16) الإرسالات الهامشية هي نفسها الوارد تفاصيلها في الملاحظة <sup>(1)</sup>.

(17) الإرسالات الهامشية هي نفسها الوارد تفاصيلها في الملاحظة <sup>(1)</sup>.

(18) الإرسالات الهامشية هي نفسها الوارد تفاصيلها في الملاحظة (1).